

Delta

LLOBREGAT

EL PRAT, JUNY 1995 ANY XVIII N° 190 PREU: 225 PTES.

Guanya la promoció a 1a Catalana davant el Masnou

Ascens de l'AE Prat



**CONSTITUÏT EL NOU
AJUNTAMENT**



TEJEDOR, REELEGIT

Editorials

**El patrimoni
pratenc, en perill**

**Els ciutadans van
votar continuïtat**



JA ÉS ESTIU!

Amb la calor els peus es tornen més exigents. Ara més que mai el peu exigeix suavitat, comoditat, pells naturals i soles flexibles que garanteixin estar còmodes durant tot el dia

Bolsos
Art Pell

Font

Viatge
Sabates

Distribució de primeres firmes
c/. Frederic Soler, 42 -
EL PRAT DE LLOBREGAT



PRODUCTOS CONGELADOS

DEL MAR A LA MESA

PESCADOS Y MARISCOS DE LA
MEJOR CALIDAD, AL MEJOR PRECIO

PRUEBALOS Y REPETIRAS

Edificio Frigoríficos PASAPESCA
Polígono Industrial Pratense
(Cerca de Mercabarna)
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT - Barcelona
Tel. (93) 478 28 48 • Fax (93) 478 36 73

AIRE ACONDICIONADO

Ni frío, ni calor



Disfrute del clima ideal.
A su gusto. Confortablemente.
Consulte a los profesionales.
Confíe en Roca.

AIRE ACONDICIONADO

Roca  **York**

Oferta Temporada
INSTALADOR OFICIAL DE ROCA
F.I.C. FERNÁNDEZ J.L., S.L.
Avda. Remolar, 91-93 TEL. 370 23 63 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

EL PATRIMONI PRATENC, EN PERILL

Una vegada més l'ajuntament ens demostra que no té una gran sensibilitat quant a la conservació del nostre patrimoni cultural i històric.

El dia següent de les eleccions, una de les cases més emblemàtiques de la nostra ciutat, Cal Tereseta, va ser enderrocada, i amb ella desapareix un dels nostres signes d'identitat.

És trista aquesta política d'eliminació de tot allò que significa quelcom en la nostra història. Més encara quan, amb certa ironia, el propi ajuntament confecciona un llibre de *Les Masies d'El Prat* on apareix Cal Tereseta, quan encara no havia sofert els embats dels temps i l'abandó tolerat de l'edifici per part de l'ajuntament.

Altres quatre masies estan a punt de desaparèixer de manera immediata en el nostre municipi. Tres a l'indret de Cal Gana, i una a la Ribera Baixa. No cal dir que la de Cal Monjo, indultada *in extremis* segueix a l'espera que, a poc a poc, les inclemències del temps acabin amb ella, i de res hauran servit les protestes de les entitats locals i del propi Centre d'Estudis Comarcals del Baix Llobregat. Únicament s'haurà aconseguit allargar la seva agonia.

No passaran gaires anys perquè el llibre *Les Masies d'El Prat* serà un testimoni necrològic avançat de la fi de totes les nostres masies.

LOS CIUDADANOS VOTARON CONTINUIDAD

Transcurridos unos días desde las últimas elecciones municipales, ha habido tiempo suficiente como para poder realizar un análisis, sereno y suficientemente documentado, sobre los últimos resultados.

Los ciudadanos de El Prat han decidido en las urnas que desean al mismo alcalde y a la misma formación política para los próximos cuatro años. Un sector minoritario que hoy vota aquí y mañana allí ha decidido que sean los chicos del PP la tercera fuerza política en el consistorio, y el resto, voto cautivo, ha seguido votando disciplinadamente a su formación.

Ni el cambio ni el recambio que prometían los dirigentes del PSC y CiU han motivado a los ciudadanos de El Prat para que se inclinaran por esas formaciones políticas. Es más, los encantadores de serpientes del PSC y CiU han recibido un batacazo que les costará superar.

En el PSC se atrevieron incluso a prometer el metro, que en El Prat es como prometer la luna. El cambio que también prometían no empezaba por ellos mismos, ya que quitando a unos pocos peones, los jefes y subjefes eran los mismos que hace cuatro años. Las mujeres no figuraban para salir y únicamente, y con perdón de las féminas, servían de floreros.

Como colofón, ahí lo tienen, el candidato que se las prometía alcalde se descuelga con la renuncia al escaño porque tiene un despacho donde atender a su clientela. Ni para la oposición sirve. Y quería traer el metro. Lo que nosotros decimos, la luna.

CiU, en los últimos años, ha pasado de cuatro escaños a dos, con lo que el batacazo ha sido mayúsculo. También prometían cambios, y los «popes» siguen siendo los mismos aunque los nombres sean diferentes, porque detrás de toda la trama siguen manejando los hilos los de siempre.

También, en un intento de sensacionalismo, editaron un boletín donde denunciaban graves irregularidades del equipo de gobierno. Hay quien dice que DELTA no había colaborado con ellos, al no denunciar estas irregularidades. Entre tanto los concejales del PSC y de CiU en los últimos ocho años no han llevado ni un solo tema al juzgado a pesar de que, según ellos dicen, había elementos para hacerlo.

Los candidatos deberían pasear más por la ciudad y tocar con los pies en el suelo y, sobre todo, conocer la realidad actual para que cuando prometan cosas, por lo menos que sean creíbles, y cuando dicen cambios, que comiencen por ellos mismos, porque de lo contrario volverán, dentro de cuatro años, a darse otro batacazo.

Delta

LLOBREGAT

SUMARI

Safareig oficial

PÀGINA 9

Gent d'El Prat:
Joaquim Grustán

PÀGINA 19

Gira triunfal del ballet
Alèxia en Letonia

PÀGINA 20

Entrevista a Josep
Ferret, especialista en
aigües

PÀGINES 22 i 23

Romeria a Montserrat

PÀGINES 31 i 33

Empreses d'El Prat

PÀGINES 36 i 37

Premio Séneca para
Salvador Távora

PÀGINA 40

Temps de lleure

PÀGINES 51, 53 i 55

Esports

PÀGINES 56 a 70

El proper DELTA és previst
que aparegui a la venda el
divendres dia 21 de juliol

EDITA ASSOCIACIÓ CULTURAL "DELTA DEL LLOBREGAT"

Redacció i Administració: Pau Casals, 47 baixos. Telèfon i fax: 379 05 33

CONSELL EDITORIAL

President

Jaume Monés i Albet

Sots-Presidents

Josep Maria Canalias i Balletbó

Alfredo Garcia i Vela

Secretari

Pere Manuel Azuara i Danís

Director

Jaume Monés i Albet

Cap de redacció:

M^a José Martín

Caps de secció

T. Espigares (esports), M. Domènech (cultura)

Fotos d'actualitat

Carles Juscafresa

Disseny Glòria Escrig

Relacions públiques i
publicitat: Joan Miñarro

Imprimeix

Gráficas Fomento

Perill, 8

08012 Barcelona

(≡) ACPC

Delta, el periòdic del Prat, no es fa responsable de l'opinió expressada en els articles signats. La línia del diari queda recollida en la pàgina editorial D.L.B. 43419 - 1977

Lluís Tejedor reelegido alcalde de El Prat



Armando Aguirre, que presidió la mesa de edad junto a Marta Sancho, dió la vara de alcalde al reelegido Lluís Tejedor. A la derecha, aspecto de la sala de plenos en el acto de constitución de la quinta corporación municipal de la democracia



El pasado día 17 de junio, se constituyó el nuevo consistorio democrático de El Prat de Llobregat a las 12.30 horas, media hora antes de empezar el acto, ya que la sala de plenos estaba completamente abarrotada de personas.

En esta ocasión el representante del PP, Armando Aguirre presidió la mesa de edad junto a la más joven del nuevo consistorio, Marta Sancho del PP, completando la terna para la elección de la secretaria municipal Petra Mahillo.

Empieza el acto y todos los miembros del anterior consistorio que han sido reelegidos, incluido el anterior alcalde, toman asiento en la sala de plenos, en las dos primeras filas de la sala. La mesa de edad y la secretaria municipal se sitúan en los escaños preferentes del consistorio.

El presidente llamó, uno a uno, a los concejales que fueron elegidos en los recientes comicios para que después de presentar las credenciales debidamente contrastadas por la secretaria municipal, prometan o juren su cumplimiento del cargo y a igual que en anteriores ocasiones parte del público ocupando los puestos que dejan vacantes en la sala los regidores que van situándose en sus respectivos escaños.

La quinta corporación democrática

Una vez constituida la quinta corporación democrática se procede a la elección de alcalde, presentándose para dicho cargo Lluís Tejedor de IC-Els Verds y Francisco Vera del PP. El resultado fue: 9 votos en blanco, 3 para el representante del PP y 13 para IC-Els Verds, quedando proclamado alcalde, Lluís Tejedor. A los tres minutos transcurrido un minuto el nuevo alcalde mete el cargo y los aplausos se hacen más ruidosos que en otros momentos del acto.

Último pleno del anterior consistorio

El pasado 14 de junio, la Corporación Local celebró pleno extraordinario en el que, como es preceptivo, se procedió a la aprobación del acta de la anterior sesión municipal. Este acto, meramente administrativo, fue aprovechado por el alcalde, Lluís Tejedor, para despedir a los 13 concejales del anterior consistorio que abandonan su cargo, tras las elecciones municipales del 28-M.

En el turno de palabras que hubo a continuación, el socialista Joan Miñarro, invitó al nuevo consistorio a «no hacer una oposición descafeinada, para no tener el mismo alcalde durante los próximos 25 años». Pau Vilà, ex concejal popular, dijo que después de permanecer 25 años en el ayuntamiento, se iba «triste y desencantado por la obligada despedida», y reivindicó el respecto a las minorías municipales como esencia de la democracia. Finalmente, puso su habitual nota de ironía, en este caso de humor negro, y afirmó que fue el único concejal que no

hizo declaración de bienes, asegurando que «lo perdí todo, menos la tumba en la que reposarán mis huesos» y aclaró que «esto último se lo debo a Jesús Camacho», recordando de esta manera el juicio en el que el Tribunal Supremo reconoció los derechos de propiedad del nicho de la familia de éste.

Francisco Olanda, de CiU, justificó la ausencia de Pere Baltà, «por culpa, dijo, de sus obligaciones parlamentarias en el Congreso de los Diputados», y, después de felicitar a IC, les recomendó que «sepan administrar su victoria con verdadero espíritu democrático». Joaquín Redondo, de IC, también intervino brevemente para despedirse de sus compañeros de consistorio.

Lluís Tejedor agradeció la colaboración de todos los que formaron parte del anterior ayuntamiento, y recordó especialmente a los socialistas. Rafael Alcaide y Miguel Ángel Claver, que eran concejales desde las primeras elecciones democráticas celebradas en el año 1979.

Seguidamente, el alcalde entregó una credencial de su paso por el ayuntamiento a los 13 ediles que no repetirán su cargo en el nuevo consistorio y que son los siguientes: Pau Vilà, Andreu Martínez, Pere Baltà, Francisco Vera, Rafael Alcaide, Miguel Ángel Claver, Joan Claver, Joan Díaz, José Ferrer, Joan Miñarro, Joan Albadalejo, Clemente García, Salvador Martínez y Joaquín Redondo.

A la protocolaria sesión plenaria, algunos de los nuevos concejales que próximamente tomarán posesión de sus cargos, en junio, en sustitución a los 13 que se fueron, entre éstos cabe destacar la presencia de la socialista Marta Sancho, que a sus 22 años, es la más joven de la Corporación Local. En este pleno no estuvo presente el socialista José Ferrer Doménech, de quien se especula que podría renunciar a su cargo de concejal.

MANUEL DOBAÑO

Safareig pre-constituent

Francisvo Vera, que encabeza el grupo de regidores del Partido Popular, destacó por su mensaje, así como por su aplomo y brevedad

Seguidamente bienen los discursos de los referentes portavoces municipales, en tono dissonante y amable, mereciéndose destacar el del P, Francisco Vera, no solo por el mensaje sino también por el aplomo en expresarse y la brevedad en el parlamento.

Finalmente el alcalde Lluís Tejedor, manifestó su compromiso de cumplir con el programa electoral de IC-Els Verds, impulsando el desarrollo económico, social y cultural de El Prat, poniendo un especial énfasis en la participación ciudadana, la honestidad, el rigor en el trabajo, la participación de la oposición y la tolerancia.

Después de recibir una cerrada ovación -al igual que en otros plenos- las últimas palabras fueron «se levanta la sesión».

J.M.A

Por fin se despidieron los antiguos concejales, en un pleno fulgurante y rápido que poco dió de sí. Faltaron Pere Baltà y Pepín Fernández. El primero por razones poco aclaradas, y el segundo ni se molestó en excusarse, demostrando poca estima a la despedida de los compañeros. El portavoz socialista no ofreció ningún parlamento y lo tuvo que improvisar el saliente Joan Miñarro. Pau Vilà, como es tradicional, se extendió en su discurso para acabar dando las gracias a todos los asistentes.

Com una excepció va ser el regal que van rebre els regidors que plegaven i els que es quedaven. Es tractava d'un bolígraf i una llibreta que es regalaven ells mateixos. La llibreta, perquè? O és que encara es creuen que l'alcalde porta una llibreta a la butxaca? La placa era del més senzill possible, amb un cost de 9.700 pts. Serà que l'ajuntament fa economia? Després de les eleccions, és natural...

Dos concejales de IC nos preguntaron si sabíamos el reparto del car-tapacio municipal, porque Lluís Tejedor lo llevaba de forma personalista y confidencial. La verdad, sabíamos algunas cosas, pero no quisimos desvelar el secreto del alcalde. Lo que si adelantábamos es que más de una mujer ocupará cartera municipal.

Al ple d'acomiadament faltaven els nous regidors socialistes i comunistes, donant així la nota de poc interès per certes qüestions municipals. El PP estava al complet, amb la Marta Sancho com a estrella invitada, i amb moltes ganes de fer coses. Ramon Ribas, de CiU, també estava present.

Finalment es va repartir el pinso corresponen, amb unes pastes elegides per la Manolita Sanz, d'una exquisitat digna de una bona cap del gabinet de premsa de l'alcalde. El cava anava a dojo, i tots contents.

Entre las diferentes fórmulas existentes a la hora de jurar o pro-meter el cargo de concejal, nos pareció escuchar, el pasado 17 de junio, que un conocido edil socialista decía algo parecido a «sí, proMETRO». ¿Qué habrá querido decir...?

Dimisión del alcaldable socialista del Prat

José Ferrer Justicia, que encabezó la lista del PSC en El Prat, ha confirmado a DELTA que no tomará posesión como concejal el próximo 17 de junio, fecha de constitución del nuevo Consistorio Local, tras la celebración de las elecciones municipales del 28 de mayo.

El alcaldable socialista informó que ya ha anunciado su «irrevocable» decisión de dimitir a la ejecutiva local del PSC, y que posteriormente lo hará oficialmente en la asamblea de militantes del partido.

Ferrer no quiso vincular su decisión a los malos resultados obtenidos por su partido en El Prat, que ha pasado a tener 7 concejales, en lugar de los 8 que tenía anteriormente, circunstancia que ha reafirmado la mayoría absoluta de IC-EV.

El candidato dimisionario, de 43 años de edad, que fue concejal en el anterior Consistorio, declaró que deja el ayuntamiento «para poder dedicarme de lleno a mi profesión de abogado» y que seguirá en el partido «como militante».

José Ferrer será sustituido por el número 8 de la lista del PSC, Francisco Martín



José Ferrer

Valencia, presidente de la A. de VV. San Damián, mientras que Joan Serret, número 2 de la lista, recuperará su protagonismo en el partido.

M. DOBAÑO

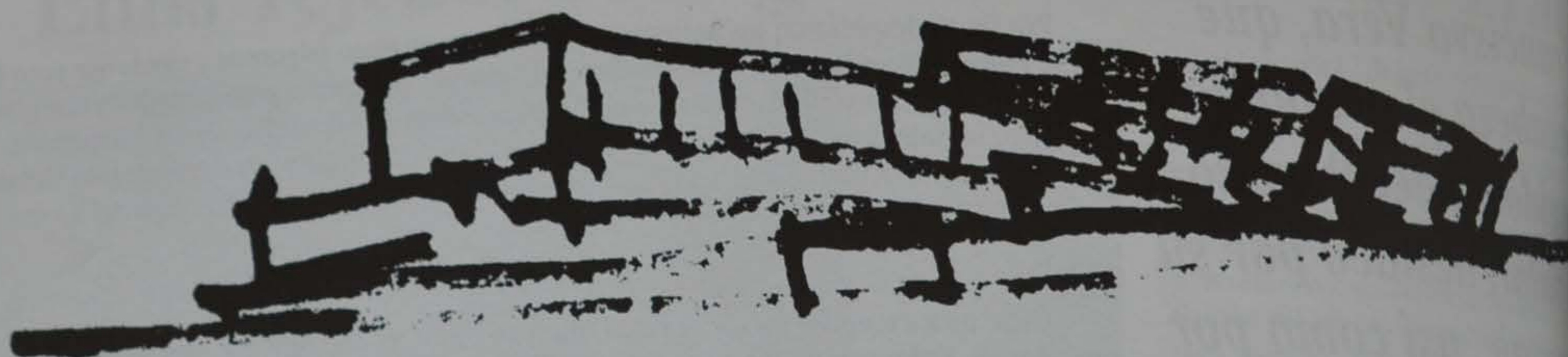
Un any més es desaconsella el bany a la platja d'El Prat

Quan arreu de Catalunya s'ha millorat considerablement la qualitat de l'aigua de les platges per aquest any, i han desaparegut els punts negres d'altres temporades, a la platja d'El Prat continuen els rètols anunciant que l'aigua no és apta pel bany, encara que molta gent s'hi banya i després pateix les conseqüències en la seva salut, com malalties d'orella, pigmentació de la pell i picor dels ulls.

No s'entén com les autoritats sanitàries, tant de la Generalitat com de l'ajuntament, no han solucionat l'alta contaminació de la nostra platja.

Per una banda, el riu recull les aigües negres de tots els pobles del Baix Llobregat, sense cap tipus de depuració, i el nostre municipi també ajuda a embrutar les aigües perquè no hi ha cap mena de filtre. El president de Courteaulds, Jaume Valls, es queixa en manifestar que ells s'han gastat 500 milions de pessetes per depurar les aigües de l'empresa que anaven a parar al Remolar, i en canvi el mateix canal continua contaminant el Remolar perquè mentre l'empresa que presideix aboca l'aigua neta, el barri de Sant Cosme hi aboca les aigües negres sense depurar, i per tant no s'ha guanyat res.

La tan anomenada depuradora gegant a instal·lar en el Plan del Delata vindria a solucionar el problema, però mentrestant, i això durarà encara molts anys, milers de ciutadans no podem gaudir d'una platja en condicions.



L'ESPÀI DE JOVENTUT DEL PRAT

*divendres,
30
de juny*



Ajuntament del Prat de Llobregat

- 19 h ***Inauguració***
- 19.30 h Inici **Ràdio Jove del Prat**
- 20 h **Teatre (I)** amb Espejo Negro
- 20.30 h Performance i inauguració
de l'**exposició** Col·lectiu **CUBE**
- 21 h **Teatre (II)** amb Espejo Negro
- 22 h **Diablers del Prat**
- 23 h Concert:
MARC PARROT + Peanut Pie

i més accions i performances

Carta oberta al nou equip de govern municipal

Estimats amics:

Quan aquestes ratlles vegin la llum pública tot just acabareu de prendre possessió del càrrec al qual vau ser elegits en les eleccions municipals de fa poques setmanes, junt amb els representants de les altres candidatures. Amb una diferència substancial: que vosaltres sou cridats a governar segons la voluntat popular en raó a la majoria absoluta aconseguida, en tant que la resta no assoleix aquesta fita.

Us trobeu, amics, en un moment dolç. El poble ha tornat a dipositar en vosaltres la seva confiança, ho ha fet crescudament, i això és d'una gran importància. Hi veig un únic inconvenient: el perill de perpetuar els càrrecs. Llevat d'això, un munt d'avantages: experiència, coneixement, treball en equip, cohesió...

A més: els quatre anys propers, que seran decisius per al futur d'El Prat, us auguren un Consistori tranquil que us permetrà dur a terme la vostra tasca. Dic tranquil, perquè no tindreu oposició digna d'aquest nom. Absents els històrics Baltà i Vilà, la resta, amb comptades excepcions, no dona la talla (sigui dit

amb tot el respecte). Per bé i per mal, podreu treballar amb les mans lliures. En tals condicions, la vostra responsabilitat serà més gran.

Estem d'acord que en aquests quatre anys que vénen ens juguem el futur d'El Prat a tenor de com es porti a terme l'anomenat Pla d'Infraestructures del delta. Durant la campanya electoral passada, tots els partits polítics (excepte Esquerra Republicana) heu fet mans i mànegues per tal de vendre com a bo allò que és pervers de per si: la mutilació del terme municipal, el desviament del riu, l'encerclament del casc urbà. Ara és bo allò que fa uns pocs anys era nefast per als mateixos grups municipals. Amb una diferència: que vosaltres, membres d'Iniciativa d'El Prat de Llobregat, en sou més responsables perquè heu fet prevaler els vostres criteris, que són criteris de claudicació, a la direcció de la vostra coalició. Vosaltres heu cregut que si continuàveu amb la política de «No a les contrapartides» us perillaria la cadira. I l'heu capgirada, aquesta cadira. I ara dieu: «Sí». Però ni vosaltres ni els altres heu explicat al poble (perquè allò que no pot ser, no pot ser i a mes

és impossible) el vostre canvi d'actitud.

Seguir per aquest camí és suïcida per al poble d'El Prat. És fer el joc a aquells que si poguessin farien desaparèixer el casc urbà pratec perquè els fa nosa per a llurs interessos o manipulacions especulatives. Una cosa és l'enfrontament pur i dur a Barcelona, a la Generalitat, al govern de Madrid, d'una manera sistemàtica: també seria un suïcidi. Però a l'altre extrem d'aquesta postura es troba la de dir amén a Barcelona, a la Generalitat, al govern de Madrid... I El Prat? Per ventura heu estat elegits per a defensar Barcelona, la Generalitat, el govern de Madrid?

Em fa l'efecte que heu decidit tirar al dret sense meditar-hi massa. Us heu dit: «Preu per preu, sabates grosses». I això, ultra resultar poc elegant, tampoc no és massa ètic.

Estimats amics: us correspon de defensar els interessos del municipi, que poden ser contraposats als de la metròpoli. Els d'aquesta ja els defensaran uns altres. Mireu si n'és, de clara, la vostra missió!

Cordialment,

JAUME CODINA



CERVEZAS DE IMPORTACION

ABIERTO TODOS LOS DIAS A PARTIR DE LAS 6 DE LA TARDE

El mejor ambiente juvenil

BAR PER A GENT JOVE

C/ Penedès, 40 - Telf. 478 75 64
El Prat de Llobregat

Port Aventura

- VIAJE EN AUTOCAR TODO CONFORT POR AUTOPISTA (ECONÓMICO, TRANQUILO Y SEGURO)
- PRECIO POR PERSONA INCLUYENDO VIAJE Y ENTRADA:

NIÑOS DE 4 A 12 AÑOS	3.500 PTAS.
JÓVENES Y ADULTOS	4.500 PTAS.
ADULTOS A PARTIR 66 AÑOS	3.500 PTAS.

INFORMACIÓN:

TELÉFONO 379 38 84

C. LO GAITER DEL LLOBREGAT, 2-10, 3º, 1ª
(EDIFICIO M1)

FERSPRAT S.A.
SERVEI D'AUTOCARS



Fruterias **Miranda**

TREBALLEM DIA A DIA
PER MILLORAR EL COMERÇ

TRABAJAMOS DIA A DIA
PARA MEJORAR EL COMERCIO

Carretera Marina nº 33

Carretera Marina nº 67

Mercado Remolar Parada nº 8

Polígono La Granja Bloque 2

**PARA SU COMODIDAD HACEMOS HORARIO
ININTERRUMPIDO DE 8 H A 21 H**

Safareig Oficial

guro que la mayoría pensó que allí no se pescaba nada...

Los representantes del abogado Jacint Soler Padró, que el pasado 29 de mayo asistieron a la junta de accionistas de La Seda, fueron calificados, entre otras lindezas no reproducibles, de «camarilla». Nos cuesta creer que le ocurran estas cosas a nuestro colaborador Joan Mateu.

En la reinauguración del Parc Nou, a bombo y platillo, el alcalde Lluís Tejedor dijo durante su parlamento que el recinto había sido visitado por «cientos de miles de personas». Ahí es nada. Por su parte, Pérez Moya anunció que el domingo, día siguiente a la inauguración de la «segunda fase»(!?), los actos que tendrían lugar «serían amenizados con una paella»...

Nos alegra ver a nuestras autoridades tan «amenizadas» por el optimismo.

En el reciente viaje a Letonia, como representante de la UNESCO, de nuestro compañero Manuel Dobaño, en compañía de la miembro de Junta Mari Carmen Márquez, sabemos de buena tinta que la buena señora se llevó un considerable cargamento de aspirinas, agotando las reservas de las farmacias de El Prat... ¿Por qué será?...

Ja hem descobert el motiu de la crisi que ha patit enguany el FC Barcelona. No es tracta del mal ambient als vestidors i la sempre difícil relació Stòitxkov-Cruyff, sinó d'un fet molt més senzill: el nostre reporter de bàsquet, Lluís Escrig, ha assistit en tres ocasions al Camp Nou en la present temporada, i aquest n'és el balanç: Barça 0-Sevilla 1, Barça 1-At. Madrid 4 i Barça 0-Albacete 1. Serà qüestió que la seva família, barcelonista de pro, no el deixi sortir de casa quan l'equip jugui a casa.

També vàrem comentar que Serret pronosticava que treurien set regidors, i per aquestes manifestacions, va ser esbronar pel «pope» principal del PSC, perquè preveïen reure'n 11. La visió del recent número 1 del grup municipal socialista va ser correcta, i ara es confirma amb la dimissió del cap de lista. Els «popes» també s'equivoquen.

Els que estan molt satisfets són els nois d'IC, que llueixen un somriure d'allò més expressiu. Com diuen els segadors, no pots dir que és bona collita fins que el blat està al sac i ben lligat. La perspectiva de seguir remenant les cireres 4 anys més els ha donat una tranquil·litat inesperada.

Haber si con el nuevo ayuntamiento se logra de una vez por todas que nuestra playa no sea la más sucia de Catalunya. Los últimos análisis demuestran que este año se han recuperado muchas playas altamente contaminadas, que ofrecen un agua aceptable. No ocurre lo mismo con nuestra playa, que sigue terriblemente sucia, como siempre. Els Verds, que supuestamente gobiernan en el ayuntamiento, podrien hacer el milagro.

El otro día el futuro regidor socialista y director de escena Armando Aguirre, y la popular Marta Sancho -no confundir con la cantante Marta Sánchez-, hicieron un ensayo para preparar el pleno del pasado día 17. Armando, como concejal con más edad, debía presidir el pleno, y Marta, como más joven, debía ayudarlo. Ni que decir tiene que a un hombre con tantas tablas, primero como actor y luego como director, aquel ensayo no le llegaba ni a la altura de los tobillos. A Marta, un poco nerviosilla, el ensayo le debió parecer como aquel programa de Reina por un día.

Después de las elecciones municipales, DELTA sorprendió a los concejales reelectos por IC, Manel Bou y Rafa Duarte, tratando de elegir un libro en el quiosco de la plaza del ayuntamiento. El primero estaba interesado en *La vida sexual del clero*, de Toni Rodríguez, y el segundo parecía inclinarse por *Nuestro juego*, de Jonh LeCarré. Dime qué lees y te diré quién eres.

No hay ninguna duda de que, después de unas elecciones municipales, los políticos, en general, se autoimponen la veda de votos, tal como se demostró en el teatro Modern, el pasado 3 de junio, con ocasión de la entrega del premio Séneca al director teatral Salvador Távora. Se-

LA TIRA



Junta General d'accionistes de La Seda

El 29 de maig es va celebrar al teatre Modern la junta general d'accionistes de La Seda de Barcelona, en la qual es van aprovar els resultats de l'exercici de 1994.

Hi va haver una animada participació per part dels accionistes presents en l'acte, una gran majoria a favor de la gestió duta a terme durant l'exercici. Des de la taula de la Presidència es van contestar amb molta energia les participacions del grup d'en Soler Padró, que anaven encaminades a destruir la tasca feta, fent palesa la conveniència d'aprofitar l'actual conjuntura per reafirmar la consolidació de la companyia i poder tornar així ben aviat a cotitzar en borsa, com van demanar molts accionistes.

Cal destacar de l'informe del president Sr. Español que realment aquest any de 1994 La Seda ha començat la consolidació real, la qual ara es pot veure, ja que els resultats ordinaris es van situar en 455 M. ptes i que l'objectiu de 1995 es preveu en 3.865 M. ptes. D'altra banda, ja en el primer quadrimestre de 1995 el benefici d'explotació es situa en la xifra de 1.229 M. ptes, enfront d'una pèrdua de 609 M. al mateix període de l'any passat. La productivitat per càpita també es va incrementar en un 26%, com a resultat del nou dimensionament de l'estructura i de la conjuntura del mercat. Les vendes van sobrepassar les 100.000 t., amb un increment del 14% respecte 1993. D'aquesta manera, s'ha aconseguit un volum de 24.059 M. ptes pel total d'elles, un 29% més elevat que el 1993, distribuïdes en un 62% en el mercat nacional i en un 38% en el d'exportació. Un dels punts



El president de La Seda, els consellers i el notari, a la junta d'accionistes

importants assenyalats feia referència al nivell d'utilització mitjana de la capacitat productiva, que va arribar al 90%, 10 punts per damunt de la de l'any passat, així com 10 punts també per sobre l'europea. La producció total que es va obtenir en les 3 plantes va ser de 90.000 ton.

Segons va informar el Sr. Español, La Seda ha preparat un pla estratègic per consolidar definitivament la companyia. El primer objectiu del pla era la busca i integració d'un soci industrial o financer. Tal cosa era difícil de trobar pel conjunt de La Seda. Per això, i seguint la recomanació de l'estudi, calia configurar la societat en divisions. I així ho han fet, amb el que ara La Seda definides les de Rayón, Poliéster i Alcalá

de Henares. Ja han començat a negociar amb socis interessats, però sota la premissa que La Seda és i serà la companyia majoritària. L'entrada del soci ha d'afavorir les inversions. Tot i que s'està en negociacions amb grups industrials austríacs i italians per les plantes de Rayón i Alcalá, les que estan més avançades per la seva urgència en no perdre el seu capital capdavanter a Espanya en competència amb d'altres companyies, com alguna que ja està invertint en el sud del país, són les que La Seda, amb l'entitat Ibersuizas, i que amb una aportació d'uns 2.000 M. ptes facilitarà l'ampliació de la capacitat de producció del polímer PEI a 100 ampolles, en unes 45.000 t. de més. (R)

Accidentada junta de accionistas de La Seda

La Seda de Barcelona celebró el pasado 29 de mayo en el teatro Modern del Prat la junta general ordinaria de accionistas, en la que se produjeron toda una serie de incidentes protagonizados, principalmente, por los representantes legales de Jacint Soler Padró.

De entre ellos cabe destacar al abogado Víctor Manuel Girauta Armada, que cuestionó la presencia en el consejo de administración de La Seda de los representantes de Convergència i Unió, Artur Mas y Carles Vilarrubí.

El presidente del comité de intercentros de La Seda, Leandro Isidro, calificó a los representantes de Soler Padró de «camarilla» y los conminó a que abandonaran la sala, lo que provocó los aplausos de la mayoría de los accionistas asistentes, y reiterados gritos de «¡fuera, fuera!».

El vicepresidente de La Seda, Francisco Moreno, criticó «la intervención catastrófica de los que compraron unas acciones por una peseta y que tratan de bloquear la compañía con renovada furia» y añadió que «siempre hay algunas pesetillas para los testafierros».

La junta de accionistas aprobó finalmente las cuentas anuales y el informe de gestión del pasado ejercicio con el 80% de los votos asistentes, -en total, un 13'88%-, mientras que el 10%, -en concreto, los del grupo de Soler Padró-, votaron en contra, y el otro 10% se abstuvo.

Por su parte, el presidente de La Seda, Rafael Español, se congratuló de la marcha de la sociedad, que en el pasado ejercicio obtuvo unos beneficios de 4.136.053.000 de pesetas, y recibió los aplausos de la mayoría de los accionistas presentes.



Los representantes de Soler Padró

A la salida del teatro, un grupo de accionistas increparon duramente a los representantes de Soler Padró, sin que la cosa llegara a más. Otro accionista manifestó públicamente que espera «ver algún día entre rejas a Soler Padró».

M. DOBAÑO

CC.OO. gana las elecciones en La Seda, a pesar de perder delegados en los resultados de las elecciones sindicales

El pasado día 30 de mayo en La Seda para el próximo cuatrienio. No obstante, ha registrado un retroceso entre los técnicos y administrativos de Terlenka, donde sólo han obtenido un delegado.

Hay que destacar el castigo infringido a UGT en Rayón, donde ha sacado un sólo representante entre los obreros, y dos entre los técnicos y administrativos. El voto de castigo, más que a estrategias o programas, obedece a cuestiones personalistas muy concretas -las cuales no vamos a analizar ahora.

Todo indica que el Comité de Empresa saliente, salvo los casos de referencia, se ha repuesto de la erosión sufrida en los difíciles momentos vividos durante la travesía de la crisis de la empresa. El comité ha contribuido a mejorar la situación, hecho reconocido por importantes sectores sociales. Después, ha recuperado prestigio al conseguir un buen convenio colectivo pa-

Resultados de las elecciones sindicales

	Centro			Total
	Terlenka	Rayón	Alcalá	
CC.OO.				
Personal Téc. y Adm.	1	3	2	6
« Obrero	7	5	9	21
				27
UGT				
Personal Téc. y Adm.	4	2	2	8
« Obrero	5	1	4	10
				18
USO				
Personal Téc. y Adm.	-	1	-	1
« Obrero	-	5	-	5
				6
TOTAL	17	17	17	51

que han perdido posiciones tomen buena nota de las causas, y los que las han ganado sepan administrar su victoria.

Presencia de USO

En el panorama sindical de Rayón -no en los otros dos centros de trabajo- ha entrado en liza esta fuerza sindical. Aparentemente, esta competencia puede ser sana para el sistema, pero tras todo ello puede haber otras interpretaciones. Una de las que más preocupan a muchísimas personas de La Seda, es la actitud que tomará USO ante Soler Padró, con el que ha mantenido contactos en varias ocasiones. Algunos tienen razones para temer a este sujeto, si los tribunales no lo desvinculan de la Seda.

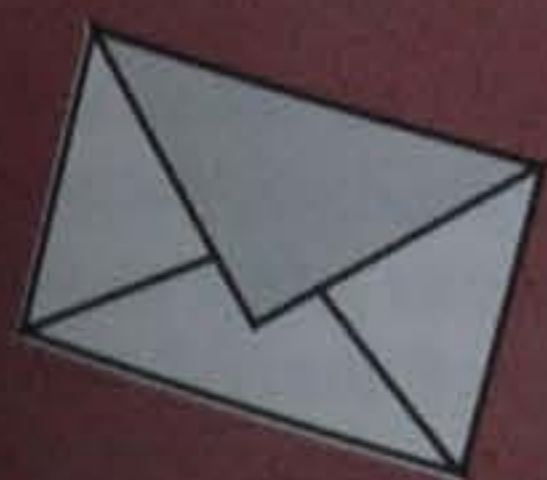
En el cuadro adjunto se pueden ver los resultados obtenidos en número de delegados por dentro de trabajo, sindicatos y estamentos.

ra 2 años. Pero la actitud del comité para evitar el naufragio no ha sido entendida por un cierto sector de la plantilla, que ha aprovecha-

do la presencia de Unión Sindical Obrera (USO) para castigar esa actitud.

Ahora lo importante es que los

Consultorio Laboral



Rafael Ruíz-Ruano Sicilia
Graduado Social

Jubilación de trabajador autónomo

Tengo 69 años de edad, y estuve cotizando a la Seguridad Social desde mayo de 1950 a julio de 1953, y actualmente cotizo como autónomo por un pequeño negocio desde enero de 1984.

¿Cuánto tiempo he de continuar cotizando para poder jubilarme?, y ¿qué pensión me quedaría cada mes?

A. A.

Respuesta

Actualmente ya tiene período de cotización suficiente para tener derecho a la pensión de jubilación, por lo que puede solicitarla cuando lo considere oportuno.

Lamento no poder informarle

de la cuantía mensual de la pensión, ya que desconozco las bases por las que ha cotizado los 8 últimos años. Si durante el indicado período cotizó sobre las bases mínimas, la pensión mensual resultante sería inferior a las mínimas establecidas, por lo que se la completarán, hasta alcanzar la pensión mínima, que para el presente año de 1995, es de 51.180 ptas. mensuales, o de 60.220 ptas. mensuales si el cónyuge está a su cargo.



ASESORIA ASTELA

LABORAL - FISCAL - CONTABLE - ADM. FINCAS - SEGUROS



LABORAL

SEGUROS SOCIALES - NOMINAS - CONTRATOS
PENSIONES DE LA SEGURIDAD SOCIAL
JUZGADOS DE LO SOCIAL

FISCAL Y CONTABLE

IVA - EOS - EST. DIRECTA
LEGALIZACION EMPRESAS
SOCIEDADES
DECLARACIONES DE RENTA

JAIME CASANOVAS, 102, BJOS. - TEL. Y FAX 379 59 99 - EL PRAT DE LLOBREGAT



Generalitat de Catalunya

Fa 15 anys **que, *Entre tots,*** **construïm** **Catalunya.**

Des de sempre els catalans hem treballat per fer anar Catalunya endavant; des de fa quinze anys ho fem en un marc institucional propi, un parlament i un govern escollits democràticament per tots els catalans.

Durant aquests quinze anys s'han construït hospitals, escoles, biblioteques, universitats, carreteres, depuradores, ports, museus, llars d'avis i moltes

més infraestructures de tot ordre i magnitud per millorar la qualitat de vida de tots els catalans.

Però el més important és que, entre tots, hem impulsat el teixit social que al llarg dels segles ha fet possible la vertebració del nostre país i el seu equilibri territorial.

Un país que, en aquests quinze anys, ha iniciat el procés de recuperació

per a la llengua i la cultura catalanes en l'espai natural que els correspon. I podem estar satisfets d'haver assolit tot això en un clima de convivència exemplar entre els sis milions de catalans.

Fa quinze anys que, entre tots, estem construint Catalunya. Ara, podem millorar.

Entre tots, millor.

smo

Son muchos los hábitos cotidianos mediante los cuales los ciudadanos dejamos patene nuestra de civismo. Tirando papeles los objetos por las calles, colipor doquier, dejando muebles los utensilios junto a los coners en vez de llamar al servicio los recoge, sacando el perro a sear», poniendo la tele o cualquier aparato musical a un elevado volumen, gritando más de la cuenta cuando se habla, dañando las plantas o arbolitos de los parques, tándose en el respaldo de los bancos públicos colocando los pies o que es el asiento, el enorme ruido de algunas motos, la estruena música que llevan algunos coches, y la forma de conducir o apar-

Es a esta última actividad cotidiana a la que quiero ceñirme hoy no extenderme demasiado. Son chisimos los ciudadanos que consideramos de lo más normal, y se te sorprenden con su incívica actitud.

A veces llegan a un lugar donde hay dos espacios para aparcar, sitúan en el centro, y el que vendetrás que se apañe. En ocasiones aparcan en una esquina con un vehículo grande, impidiendo la visibilidad, y tienes que situarte en medio de la calle para ver si viene algún coche, con el riesgo que ello implica. Esto sólo estaría justificado durante la carga y descarga. En otros momentos aparcan en doble fila mientras están en el bar o en cualquier establecimiento, por no molestarse en andar unos metros para aparcar. Son muchas las ocasiones en que se sitúan en un vado, con las molestias que ello acarrea. Nunca falta quien deja una nota indicando que está en tal piso, o lo deja sin freno. Pero la mayoría de las veces se olvidan o se despreocupan del vehículo.

Lo más indignante es que rara vez se disculpan. Siempre se buscan un pretexto o una justificación, aunque sea de lo más absurda. Se argumenta que sólo llevaban allí unos minutos, cuando en realidad llevan media hora. No falta quien le echa la culpa a los vados, sin pensar que si los coches que están enerrados estuviesen en la calle, el problema de aparcamiento sería aún mayor. Y así, podríamos enumerar una serie de argumentos para justificar su falta de respeto hacia los demás.

No se trata de entrar aquí en si infringen o no la ley, que ese sería otro tema. Ni de negar que el pro-

blema de los aparcamientos es una realidad a la cual deben dar soluciones los que pueden hacerlo, sino de resaltar la falta de civismo y respeto hacia los demás que practican muchos ciudadanos.

Teófilo Domínguez

Després vingué la tranquil.litat

A la fi arribà la normalitat. Acabades les votacions dels municipis, les persones abonades a la política activa, les que empren el seu dret a l'hora de votar, els joves, les mestresses de casa, les masses escolars, etc. recuperen la salut, la tranquil.litat. El termòmetre de la son ha quedat estabilitzat i el sistema nerviós, alterat per tot el xivarri, també. Qui ha guanyat? Doncs ha guanyat qui era previst que havia de guanyar. Al nostre poble ha guanyat el Sr. Luís Tejedor. Tenia tots els trumfos a la mà. Coneix l'argot polític com pocs a El Prat, i l'experiència és un credo. Només li cal envoltar-se d'un bon equip, i tot funciona degudament. Només pot fer fallida per desídia, prepotència o incapacitat del regidor en la seva tasca... Tot el necessari és acomplir totes les promeses fetes. Jo ben crec que «serà lo que Déu vulgui, i tard d'hora a sopar a casa». És un refrany al qual jo hi afegeixo un altre que diu... «I el que no és fa avui, demà tampoc!».

Alguna cosa esdevindrà realitat, ja ho veurem. L'esperança no l'hem de perdre, com hi ha Déu! Això de la política és un embolic força embolicat. Els pobres, els que anem pel món amb la bogeria de fer-nos rics en quatre dies, som uns deficients mentals. Abans de les votacions mirem i escoltem, amb tota cura, tot el que diuen i pregonen els caps de llista. Ens deixem guanyar pel seu físic, per la seva simplicitat, la seva compostura, el seu enginy per embrutar al seu contricant, i la felicitat aparent que mostren tot besant les criatures. Això capta molts vots, podeu estar-ne segurs. En canvi, si el cap de llista, per molt capacitat que sigui, no té aquestes referències, no resulta interessant per a la massa electoral.

És absurd, però és així, i si afegeix l'ajut d'alguna/es entitats bancàries, la cosa resulta molt més fàcil. El curiós és que l'ajuda d'aquestes entitats bancàries ve donada gràcies als estalvis de persones que tenen les seves preferències ben contràries al polític més votat!

Un noi d'El Prat

Carta desde la cárcel

Es mi deseo que al recibo de

mis cuatro letras goce todo el equipo de buena salud. Yo quedo bien, bueno algo decepcionado pues usted vera, yo estoy preso y las otras «personas» en libertad como ya le dije en mi anterior carta. No me avergüenzo al decirle que me siento bastante engañado, pues no saben valorar su libertad, pues hasta hoy, aún no han tenido el detalle ni de mandarme una simple carta.

(Me parece que les duele más gastarse 30 pesetas en un sello, que 5.000 pts en una papelina de heroína) Allá ellos cada mal con su conciencia ¿no? yo pues la mía la tengo más tranquila pues en el fondo y dadas las circunstancias ya estoy curado y no le debo nada a nadie, y duermo bastante bien por las noches pues no tengo nada que me quite el sueño. ¿Y ellos? ¿Usted cree que pueden dormir tranquilos? No, ellos saben que me tienen tirado y saben que de aquí saldré. ¿Sabe una cosa? No lo conozco pero me da un no sé que, que usted es muy enrollado. ¡Ah! gracias por haber publicado la carta anterior, (le voy a dar una pista), uno de los que está en causa en los robos conmigo usted lo ha sacado 2 veces de heroe.

Si algún día quiere saber lo que nadie sabe o quiere saber sobre el mundo oscuro de la delincuencia estaré encantado en serle y darle mi apoyo, ¿cómo? venga a verme. Será un honor para mi.

Bueno Sr. Director, tengo que pedirle un gran favor y no piense que soy abusivo con la confianza. Espero sea comprensible. Mi esposa cumple el 17 de junio 40 años y como no tengo medios para hacerle un regalo, me haria mucha ilusión que le publicaran la carta que adjunto a la suya. Pues aparte de ser una lectora asidua a su revista. Pues que mayor alegría y sorpresa que en la revista de junio le saliese de sorpresa una carta de mi puño y letra o redactada por sus profesionales. Me haria mucha ilusión pues nos queremos mucho y no tengo medios para hacerle un regalo. Y disculpe si me recalco.

Bueno Sr. Director y ese gran equipo, con esta carta me despido muy atentamente deseando para todos mucha salud y prosperidad en sus objetivos. Les pido por favor que si no pudiese ser lo que les pido me sea informado, gracias. Esté un amigo que lo es.

A.G.A

Carta de amor... a mi esposa

Tú, Montse, que tantos mimos y caricias me dabas cuando yo no supe apreciar mi libertad. Tú, mi

amor, que supiste ser paciente cuando yo estuve liado con la novia del diablo, esa maldita heroína que nos tiene presos a más de la mitad de esta población reclusa de toda España.

Tú, que jamás habías vivido a las puertas de una prisión, ahora, a tus 39 años, estás pasando por este mal trago, como es tener a tu esposo en prisión... sólo por estar enamorada de un joven rebelde, de 27 años. ¡Cuántas veces, mi amor, he deseado acabar con todo esto... para que dejaras de sufrir! ¡Cuántas veces he estado a punto de dejar todo nuestro amor en mis acciones! ... Me he sentido tan impotente ante estas situaciones, que siempre he tenido que romper a llorar por el hecho de no haber podido... Esa frialdad como es el dejar por amor a la mujer que tanto quiero: tú, Montse. Tú, que tanto me has apoyado. Tú, que tanto has llorado por mi culpa. Tú, mi amor, estás pasando una mal trago.

Sólo puedo decirte, mi amor, que esta será la última vez que veas a tu esposo en prisión... Al menos lo intentaré, pues si salgo, mi amor, quiero trabajar como cualquier persona reinsertada en la sociedad... Si no me dan esa oportunidad, ¿qué puedo hacer, mi amor?, ¿qué puedo hacer?.

No te preocupes, cielo, pues todo se arreglará. Ahora viene lo peor, un largo juicio. Pero todo pasa, al igual que el tiempo.

Bueno, cielo mío. Desde la revista DELTA tengo que felicitarte tu 40 cumpleaños, que espero lo pases lo mejor posible, mi amor. Felicidades y ánimos. Te quiero.

Este tu esposo que te quiere con locura, y no deja ni un sólo instante de pensar en ti.

«Si nunca pensamos en el futuro nunca lo tendremos»

A.G.A

P.D.: Debo agradecer a todo el equipo de la revista DELTA de El Prat de Llobregat por la ayuda dada para ser publicada esta carta de amor a mi esposa Montserrat.

Les les vostres cartes per a la secció "Bústia" les podeu adreçar a:

DELTA

C/ Pau Casals, 47

08820 El Prat de Llobregat

El comercio del dinero

Cada vez que los mercados de divisas sufren una alteración en su ya precaria estabilidad, las televisiones de todo el mundo muestran a unos jóvenes que, tras una selva de pantallas de ordenador, gritan, se agitan y muestran unos nervios de acero mientras que las esperanzas económicas de mas de un sistema monetario amenazan con quedarse en la cuenta. La siguiente cuestión debería ser una aproximación al complejo mundo del comercio del dinero, uno de los refugios preferidos de la llamada burbuja especulativa del mundo financiero de nuestros días y que, al tiempo que produce efectos indeseables, también en uno de los caminos que parece imposible vedar a la economía global.

Quiénes compran y quiénes venden

La mayoría de operadores contratados por los bancos para realizar este contenido como punto de su trabajo cotidiano, son operadores interbancarios, que comercian con otros bancos. En un banco grande, cada operador interbancario se especializa en unas divisas específicas.

Otro tipo de operadores se dedican a gestionar las órdenes de los clientes de la enti-

dad bancaria, como son las empresas industriales, fondos de pensiones o inversores particulares.

Generalmente, y salvando ciertas excepciones los operadores son expertos en gestionar el dinero, y sobre todo expertos en efectuar análisis rápidos sobre las informaciones que aparecen en las pantallas de las terminales de gestiones financieras.

Situación de trabajo de los operadores

En el mundo existen tres grandes centros de comercio del dinero, y es allí donde más operadores existen enganchados a las pantallas. Londres, Nueva York y Tokio son los tres ejes mundiales del comercio del dinero. Luego, en otro rango inferior, existen capitales también muy importantes; y finalmente, los departamentos específicos de los bancos denominados «mesas del dinero», donde un reducido número de operadores desarrollan su misión.

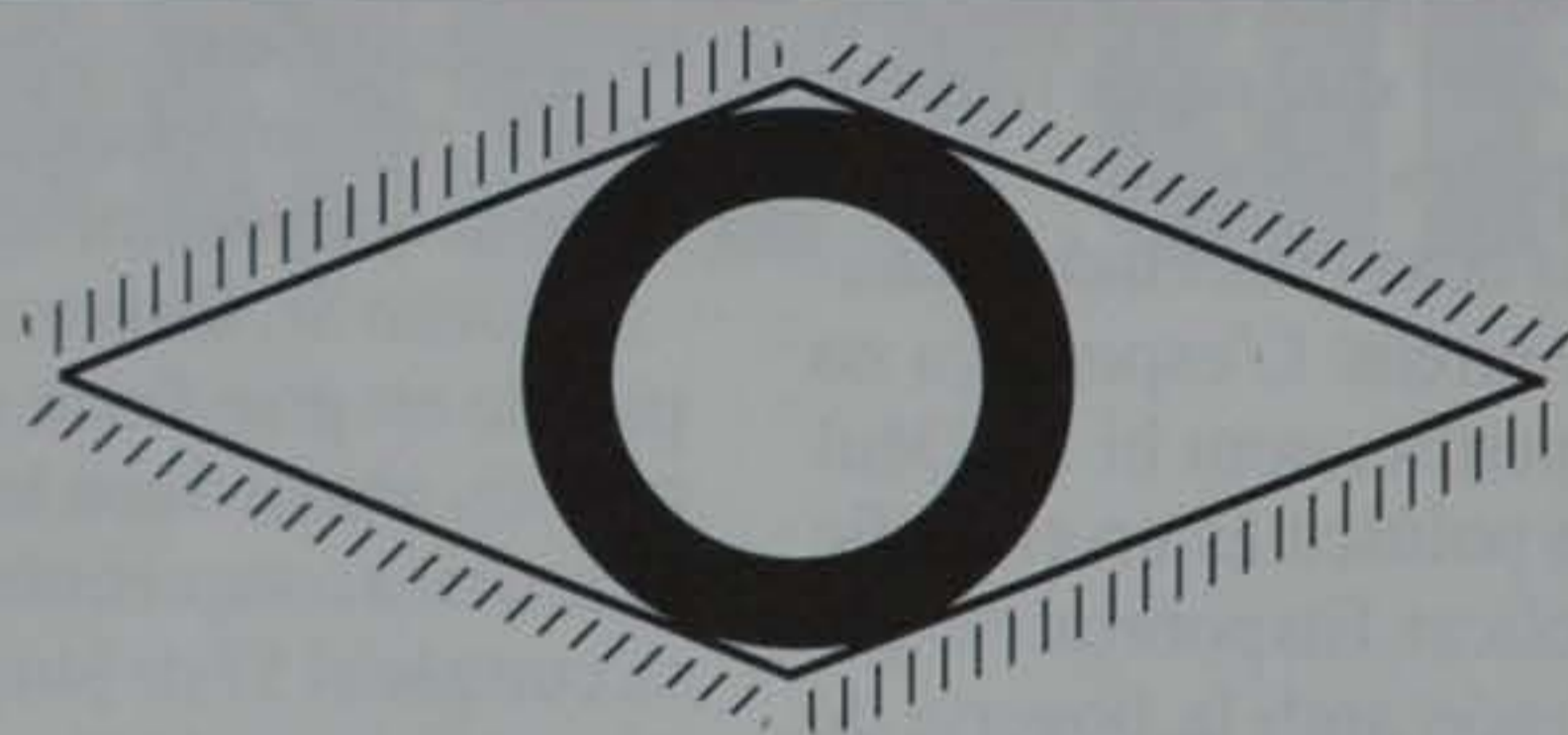
Herramientas de trabajo

Fundamentalmente, los operadores utilizan las pantallas *on line* conectadas a las

redes mundiales de información financiera como son Reuter, Telerate u otras grandes agencias de información financiera. Generalmente están conectadas a los satélites intercontinentales para recibir los cambios de cualquier bolsa del mundo. También se debe las noticias políticas que puedan incidir en la bolsa, y sobre todo, un operador debe tener la suficiente habilidad como para saber valorar el tipo de noticia, porque en este campo existe muchas noticias intoxicadoras que pueden hacer subir o bajar una cotización sobre base alguna.

Es natural que tras un enjambre de noticias diarias que afectan a la marcha de las cotizaciones, más de un operador se arriesgue a efectuar operaciones muy importantes que pueden hacer quebrar a la entidad financiera, como ocurrió hace unos meses con unos de los más antiguos bancos del Reino Unido, no es normal que las decisiones las tome un solo operador, pero en cualquier caso, el riesgo es constante y permanente por lo que el oficio de operador conlleva un riesgo de estrés de los más importantes en el mundo laboral.

C.



CENTRO DE OFTALMOLOGIA

CIRUGÍA OCULAR: Cataratas-Glaucoma-Vías lagrimales-Estrabismos.

TRATAMIENTO DE LA MIOPIA: Miopías progresivas en edad escolar y corrección de la miopía hasta 10 dioptrías, con **LASER EXCIMER**.

GABINETE DE LENTES DE CONTACTO CORNEALES

(Visita oftalmológica incluida en la adaptación sin coste adicional)

GABINETE DE REHABILITACIÓN VISUAL

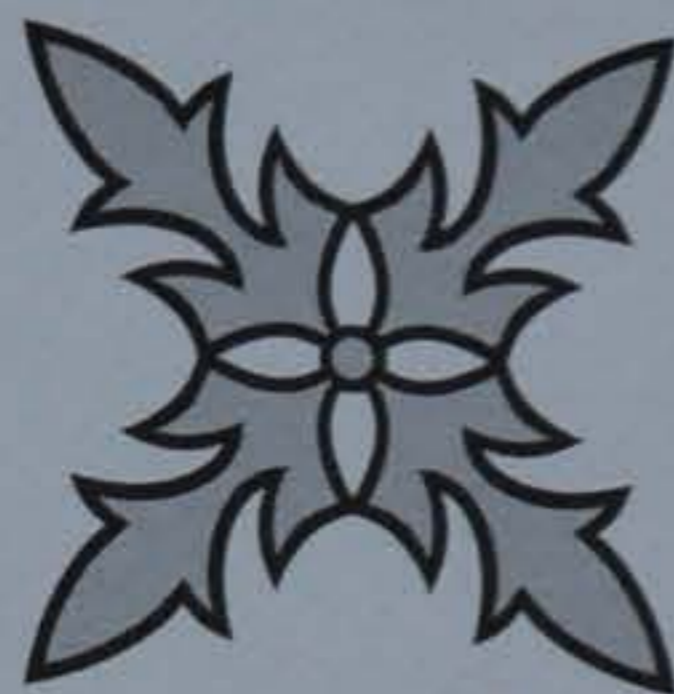
Avda Virgen de Montserrat, 205, 1º, 2ª
horas convenidas al Tel.

478 29 85

Dirigido por el Dr.
Fernando Ballester
Jefe de Sección de Oftalmología
y Profesor de la Facultat Autònoma
de Medicina de Barcelona

Con la colaboración de profesionales Ópticos-Optometristas

Desenfado en El Prat



no el pájaro, oh Dios, como la estrella;
o tus ojos altos
rtan el perfil del arcoiris
posan, regazo adolescente,
ni falda de mar,
ni pecho de espiga,
nis huesos de asfalto,
ni cabello verde florecido.

no la rosa, oh Dios, como la brisa;
no tu mano en llamas
se sienta en la nube ensagrentada
riciando amores y raíces,
ntras se trenzan brazos de colores
círculos de sol y piel de otoño.
trópolis de espliego y albahaca;
doble de cuernos y cinturas.

mo el amor, oh Dios, en mi ventana;
no tu aliento de oro,
ce de resonar, tras las miradas
todos los benditos pobladores,
no el calor y la llama,
no el jardín y la fuente,
no la nieve y el piano,
no el beso y la distancia.

mo la voz, oh Dios, en las palmeras;

como tu acento limpio,
que ciñe y canta, que alza y arrodilla;
que parece rocío y es lluvia fresca;
que me dejó oficiar de jardinero
entre la gente niña, en música callada,
al compás de la miel y los requiebros.

Como la luz, oh Dios, como la espuma;
como tú mismo, Dios,
guardián enamorado de este río
frágil como el azul de la mañana,
que gritas por el cielo y por el mar,
como un cirio en la noche, como un beso
de padre en casa grande; como un beso.

Como un espejo, oh Dios, como una seda;
como la puerta blanca
por la que humanamente sales del sepulcro
celestes, y nos encuentras y nos nombras;

como si hicieras manojos de flores
únicas, piedras de cristal sin nombre.
Como si por las calles derramaras
pétalos de marfil, rumores blancos,
tras los pechos desnudos de aceituna.

Como un caballo, oh Dios, como un sendero;
como tu corazón,
al galope por todas las esquinas,
llevando aún entre los dedos el perfume,
ahogando de palabras de ternura,
mi corazón, arquero solitario,
dulcemente olvidado de los vértices,
con todas las alondras ha gemido
y el Llobregat, celoso, ha desbordado.

Como tus labios, Dios, como tus plantas;
anillo de mil bodas,
yo he pisado este suelo de puntillas;
yo de besado esta tierra con la luna.
Esta tierra, mi Dios, que de soñarla,
te la hiciste canción vegetativa,
casa de amor, desvelo de caminos.
Como tu orilla, Dios, como tu orilla.

ÁNGEL JIMÉNEZ

A mis amigos de El Prat de Llobregat

HISTORIAS CONSAGRADAS

Trasteros con ruedas

Las calles cada día están más ocupadas por los automóviles, tanto por los que circulan como por los que están aparcados, y especialmente por los que lo están de forma permanente, sea por falta de gasolina o por averías que sus dueños no pueden afrontar económicamente. Sea una u otra razón, la cuestión es que cada día que pasa su número aumenta, y el tener el coche aparcado en la calle se ha transformado en algo que forma parte del mobiliario de muchos de los hogares que, del mismo modo que tienen un electrodoméstico o un televisor, tienen un coche en la puerta. Si anda o no anda, eso no le importa a nadie.

Son cada vez más los automóviles que, estando en desuso total, son utilizados como cuartos trasteros por sus propietarios. Con total impunidad y despreocupación, depositan en sus vehículos aparcados toda clase de artilugios en su interior con carácter indefinido, como si de un cuarto trastero se tratara, ya que lo consideran parte de su casa. Si alguien osa preguntar la razón de su comportamiento, el aludido en cuestión argumenta la consabida «razón» de que los impuestos le dan derecho, etc.

Los vehículos de estas características son fáciles de detectar, y

también deberían de ser fáciles de retirar a quien le corresponda, por muchas razones, como la higiene urbana. De lo contrario, el gran «signo» de prosperidad por casi todos exhibido, se transformará en mobiliario urbano y «signo» de la decadencia social. De una máquina inventada por el hombre para facilitarle los movimientos se ha transformado en un rincón de su propiedad en la calle, como un precio a pagar para continuar «fantasmeando» y recordando tiempos mejores, ignorando la realidad, o sea, un «hacer ver que todo está igual». El neorealismo que tantas veces se ha visto en el cine de la posguerra, ha vuelto a aparecer en frente de nuestra casa y todo parece indicar que el melodrama está en las casas de muchos, sin dinero para gasolina, sin dinero para reparar el coche, sin dinero para desplazarse, pero... todavía con dinero para «tapear» el domingo y «torear» el mes a base de «bocata», mientras mira por la ventana el coche «aparcado» en la puerta, sabiendo que es su trastero con ruedas.

DICK TURPIN

PERRUQUERIA

LYDIA

Unisex

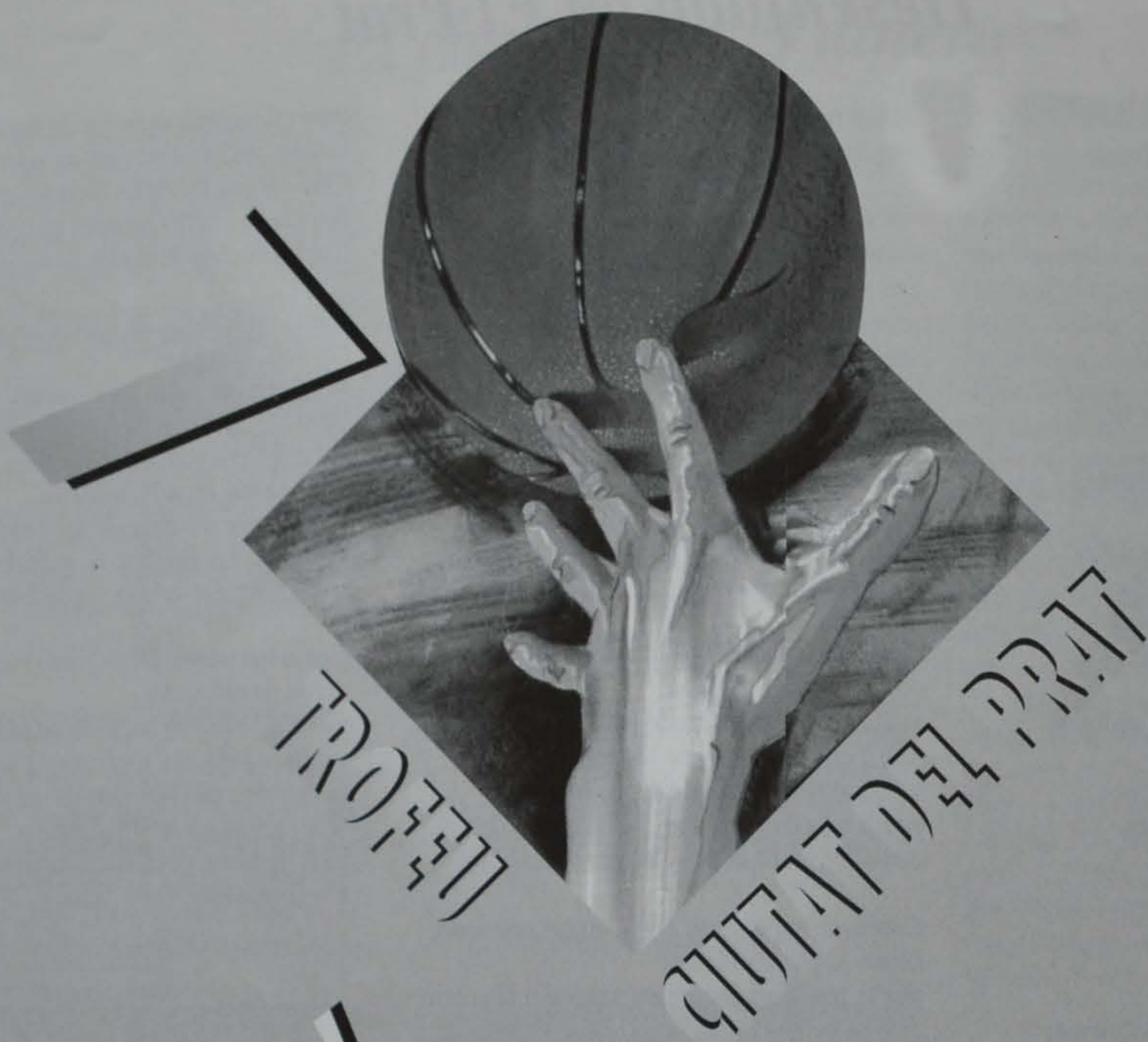
C/. Joan Maragall, 55 - Telèfon 370 65 02
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

l'Acadèmia
CENTRE D'ESTUDIS

c/ Indústria, 57 Entlo. 4a.
Tel. 478 53 27

Classes de repàs
tot l'any
Cursets d'alemany
Grups reduïts

Informació:
tots els dies de 17 a 19 h.
i dimarts i dijous de 10 a 13 h.



BÀSQUET

JUVENIL 1995

UNIÓ MANRESANA / F.C. BARCELONA / PAMESA VÀLENCIA / SELECCIÓ PRAT

DISSABTE 24 DE JUNY

ELIMINATÒRIES CIUTAT DEL PRAT

18.00 h. Unió Manresana - F.C. Barcelona

20.00 h. Selecció Prat - Pamesa València

DIUMENGE 25 DE JUNY

FINALS CIUTAT DEL PRAT

10.00 h. Partit pel 3r i 4t lloc

12.00 h. Partit pel 1r i 2n lloc

LLOC: PAVELLÓ ESTRUCH

ORGANITZA:



Ajuntament del Prat de Llobregat
Regidoria d'Esports

PATROCINA:

 **Aigües del Prat, S.A.**



L'Orfeó Pratenc, una de les més importants iniciatives culturals de l'Associació de Pares de Família (1935-1936)

l'últim dels anys 10 i 20, en diverses ocasions visitaren El Prat, convidats pel Centre Artesà i el Centre Autonomista (1), diversos orfeons de Barcelona i de la comarca. No hi hagué, però, cap iniciativa per construir un en la nostra població fins l'any 1935.

La proposta de la creació d'un orfeó a la barriada de Sant Pere i Sant Pau l'anuncià públicament el rector Josep M^a Homs a principis de la tardor del 1935 en el Teatre de l'Associació de Pares de Família. Feia «... uns mesos coneixem la idea de fer un orfeó; sorgiren diverses dificultats, han estat per fi vençudes i, per això, aprofitant l'agrupació d'homes i de dones que tan bon paper feren en les típiques cantarelles de la passada Pasqua i ajuntant-hi el Cor de Filles de Maria (...), hem tingut a bé crear dins de la nostra entitat tan estimada l'Orfeó Pratenc». (2)

Els assaigs de l'orfeó, sota la batuta del mestre Joan Estalella, començaren el mes de novembre del 1935. «... Els cantaires d'ambdós sexes ja arriben a la vuitantena». (3)

La primera actuació de l'orfeó es verificà durant la missa del Gall del 1935, i el primer concert tingué lloc la Nit de Reis del 1936 (4), al local dels Pares de Família. Intervingueren en la primera part del concert les senyorettes Mercè Molas, Teresa Portillo i Maria Raventós. Tot seguit actuaren les nenes Mercè Orradre i Dolores Pugés, i va tancar la primera part la intervenció del nen Màrius Vilà, que interpretà «L'actor que... que merescu els honors de la repetició». (5) Val a dir que en Màrius Vilà havia participat amb notable èxit en els magnífics pastorets *L'Estel de Nazaret*, que es celebraren el dia de Sant Esteve, i que es repetiren al Cap d'Any. La crònica de la citada representació ens diu: «L'actor que, indiscutiblement, endugué la simpatia i els aplaudiments a engròs del nostre selecte públic fou el nen

Màrius Vilà, el qual es revelà com un cantant de primera fila amb la seva veu plena i ben timbrada». (6)

Després de l'èxit d'aquesta primera actuació de l'Orfeó Pratenc, es registrà un considerable augment dels cantaires. (7) Es decidí també adquirir una senyera, per a l'acte de benedicció, pel qual l'orfeó assajà l'himne *El Cant de la senyera* del mestre Lluís Millet. (8)

El dia 10 de maig del 1936, fou inaugurat oficialment l'Orfeó Pratenc, compost de 115 cantaires. Mai abans a El Prat una activitat cultural havia aplegat tan elevat nombre de participants.

Començaren els actes amb un ofici solemne, amb el cant *Missa al Santíssim Sagrament*, del mestre Rivera. Després es procedí a la benedicció de la Senyera, pel rector-regent Josep M^a Homs. Actuaren de padrins el senyor Eduard Dalit i la senyora Rosa Boixadera. A la tarda hi hagué el primer concert oficial, al Teatre de l'Associació de Pares de Família. «El contrallum de les veus, la serenor de les mirades, la disciplina de tots, hi donaven un efecte imprevist i anunciaven èxits futurs, coronació de tots els sacrificis». (9)

El dijous següent l'Orfeó Pratenc celebrà al local del Centre Artesà un gran concert dirigit pel seu director, el mestre Joan Estalella, i amb la presència del mestre Lluís Millet, director de l'Orfeó Català. «L'aspecte de l'Orfeó compost d'un nodrit grup de donzelles vestides de blanc, voltades dels coristes era molt escaient». (10) El mestre Millet, que dirigí l'Himne de la Senyera, digué també unes sentides paraules animant als entusiastes components de l'Orfeó Pratenc, i preconitzant-los èxits falaguers. Cal destacar també les intervencions de les solistes Teresa Portillo, Josefina Roig i de la notabilíssima soprano Andreua Fornells de Sayós, que va actuar a la segona part, la qual «... ens va encisar amb preciosa veu». (11)

El 16 de maig del 1935 l'orfeó pujà a Montserrat a fer l'ofrena a la Moreneta, on també actuaren, amb la qual cosa es completaven els actes inaugurals. (12)

La Guerra Civil ho paralitzà tot. L'any 1939 s'intentà reiniciar les activitats de l'Orfeó Pratenc i es realitzaren dos concerts, però les circumstàncies no eren gens favorables.

JOSEP FERRET I PUJOL

Notes:

1. Ferret Pujol J. *El Centre Autonomista, entre la cultura i el catalanisme* (i VIII), DELTA n^o 188, abril 1995.
2. Article *Ja tenim Orfeó*, publicat a *Rosada-Portantveu de l'Associació de Pares de família*, n^o 6, 31-10-1935.
3. *Rosada*, n^o 7, 30-10-1935.
4. *Festes que se celebraran en el centre Cultural de la nostra associació durant el temps nadalenc*, *Rosada* n^o 8, 24-12-1935.
5. *Orfeó Pratenc*, *Rosada* n^o 9, 31-1-1936.
6. Jordi de Solius; *En el Centre Cultural*, *Rosada* n^o 9, op. cit.
7. *Noticiari*, *Rosada* n^o 9, op. cit.
8. *Orfeó Pratenc*, *Rosada* n^o 10, 7-3-1935.
9. Mn. Josep Borràs; *Nou Orfeó*, *Rosada* n^o 12, 31-5-1936.
10. *Primer Concert de l'Orfeó Pratenc*, *Noticari Pratenc*, n^o 34, 1-6-1936.
11. *Primer Concert...*, op. cit.
12. Mn. Josep M^a Borràs; op. cit.

CAFÈ L'ARTESÀ

C/ Centro, s/n. — Tel. 379 42 75



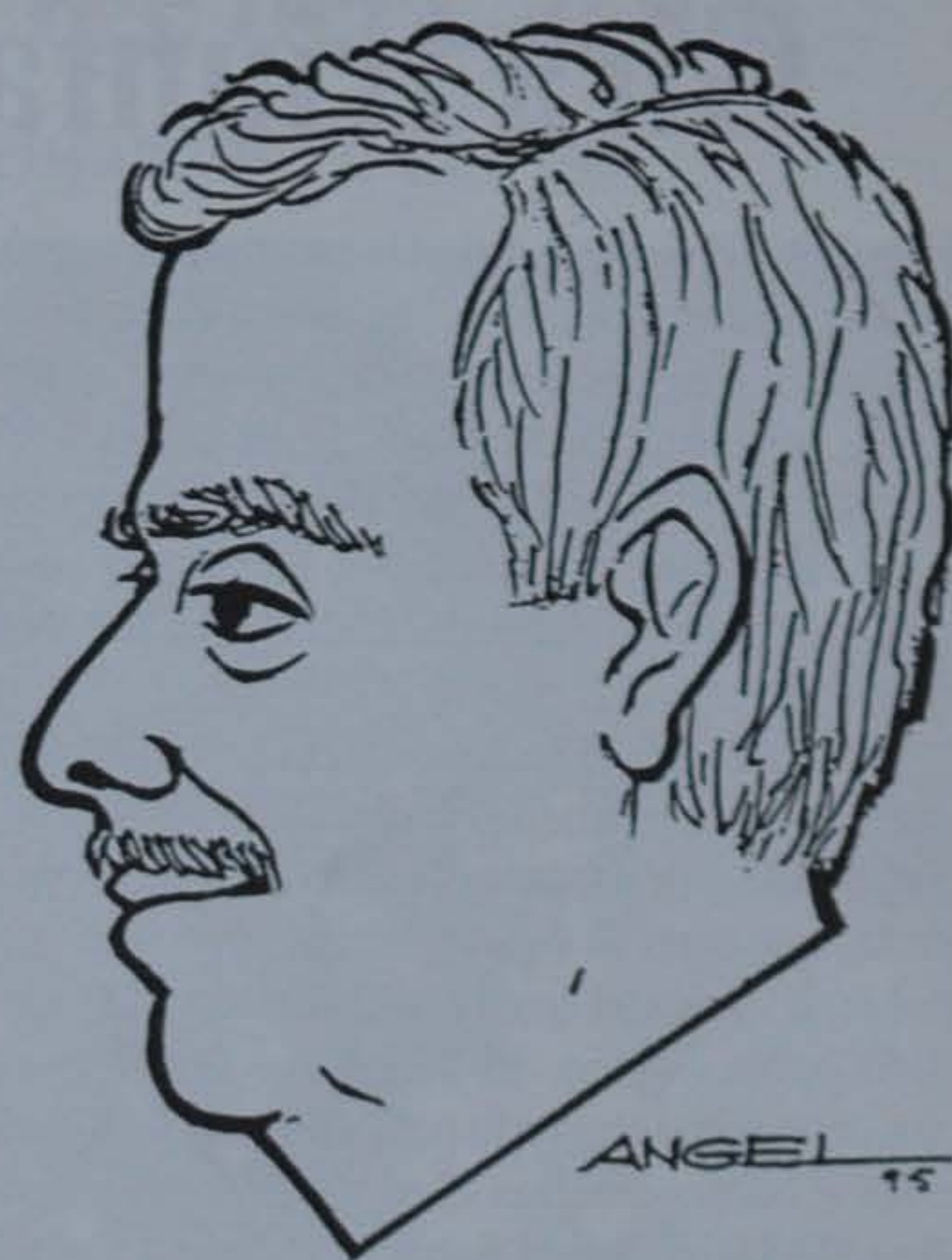
SEU SOCIAL DE:

- CLUB D'ESCACS PRAT
- CLUB DE BILLAR PRAT
- PENYA BLAU-GRANA POTA-BLAVA

- ESMORZARS
- ENTREPANS
- TAPES
- COPES

- JOCS DE TAULA
- BILLAR AMERICÀ "LOWEN"
- BILLAR A BANDES
- FUTBOLINS

Joaquim Grustàn, tota una vida de dedicació al ferro



radició rural que durant molts caracteritzà El Prat va perme-ammateix, el naixement d'una d'oficis que complementessin l'activitat agrària en el nostre municipi. Una d'elles és la de ferrer, figura i dedicació poc coneguda que avui en dia es troba a l'oblit. Malgrat aquest fet, hem pogut trobar en la nostra ciutat una persona que durant més de cinquanta anys de la seva vida s'hi ha dedicat plenament. Ell és en Joaquim Grustàn, més conegut com el «cal Ferrer», un home de setant anys nat a Sant Joan Despí i vinculat des de la seva joventut a El Prat que ha viscut multitud d'experiències al voltant d'un martell i una peça de ferro, i de l'antic taller fins fa pocs anys mantenia l'ofici al pati de casa seva.

- Joaquim, com va començar a interessar-se pel món de la ferreria i quin fou el seu primer treball?

- De petit ja m'interessava l'ofici, i un dia, en passar per davant d'un taller de ferrers a Sant Boi, al Miquel Tramunt, vaig preguntar si hi havia lloc per mí. Al poc temps ja hi treballava, tot i que no obrava res. La idea era la d'aprendre l'ofici. Tot i canviar d'amos, vaig continuar treballant al mateix taller, ja que aquesta fou la condició que el meu superior va donar al nou propietari per vendre-li el local.

En tornar d'una dura guerra i captiveri, que el mantingué apartat dels seus durant set anys, es va reincorporar a la feina. El pare de l'Àngela Baró, la seva esposa, li proposà de treballar en el taller de ferreria que tenia al carrer de Jaume Casanovas d'El Prat, i no ho va dubtar.

Un Gran servei a la pagesia

- Quines eren les principals tasques que realitzaven en la ferreria?

- Havíem de fer les peces de ferro que formaven els carros dels pagesos, com ara l'estructura que suporta la roda, o els anomenats peus de contratirants, que són els ferros que aguanten les baranes dels carros. Una altra activitat que feiem era la de construir les ferradures que després posàvem als animals de càrrega dels pagesos, com

ara cavalls, vaques o mules.

- Expliqui'ns breument com feien les ferradures per al bestiar.

- A diferència d'altres ferrers que compraven les ferradures i només li havien de donar la forma, jo comprava unes petites barres de ferro anomenades cortadillo, que és un ferro tallat i extret de les planxes dels vaixells, una mena d'acer mig resistent, que es diferencia de l'acer en sí en el fet de no patinar sobre les llambordes quan l'animal porta la ferradura als peus. A partir d'aquí, donàvem forma a la ferradura. Inicialment, era habitual amidar el peu de l'animal, però després ja ho feia amb precisió i sense haver de mirar-ho gaire. La pràctica i l'experiència dels anys ho permetia.

En Joaquim ens mostrà, amb una unglia autèntica de cavall que conservava a casa seva, la manera en què posteriorment el ferrer clavava la ferradura a l'animal. Pels forats de la ferradura s'hi introduïen uns fins claus allargassats, que després es clavaven en l'ungla del bestiar amb l'ajut d'un martell. Es tractava d'un procés delicat, segons ens explicà, ja que malgrat la grandària de l'ungla, s'havia de procurar clavar amb una direcció travessera, per evitar que els claus poguessin penetrar en la carn de l'animal, provocant-li dolor i reaccions imprevisibles sobre la persona que li estava col·locant.

- Quina era la seva vinculació amb el Reial Club de Polo de Barcelona?

- En aquest club hi havia estat vàries vegades realitzant algunes feines, i fins i tot em van oferir la possibilitat de treballar-hi, però no ho vaig poder acceptar, ja que ells haguessin volgut que hi treballés en els múltiples viatges a l'estranger que feien, i això m'hagués obligat a deixar el taller de casa.

- Treballar amb eines com martells, encluses, claus, ferro i haver de coure amb foc suposa sempre un risc. No ha tingut mai cap accident?

- De mal sempre te n'has fet, com ara talls i cremades, però accidents importants no. Si més no, no hagués hagut de demanar mai la baixa per un problema d'aquest tipus.

Tot i tractar-se d'una feina aparentment dura, el Quim va deixar clar que «la vaig triar jo. La feia amb ganes, i mai no ens havíem queixat del treball, i tot i haver de pensar, fins i tot, els diumenges a la tarda. Mai havia fet vacances i sempre cantava mentre treballava». La mostra més clara del bon humor que es respirava a la seva ferreria era les contínues bromes que feien als seus clients: «en bullir el ferro, sovint hi posàvem una miqueta d'aigua, i en el moment de colpejar-ho amb el mall provocava una explosió d'espurnes de foc que espantaven molt als clients».

De treballador de l'Ajuntament a «romero» de Montserrat

- Joaquim, tinc entès que vostè va treballar a l'Ajuntament d'El Prat...

- A l'Ajuntament vaig entrar-hi sense ser polític. Fou a principis dels anys setanta, i durant cinc anys vaig treballar al costat dels alcaldes Lloret, Mesa Parra i Ferrer Bruquera. En aquest període vaig fer de tinent d'alcalde de serveis, tot encarregant-me d'àrees com les dependències municipals, parcs i jardins i tasques de neteja, escombratge i manteniment.

...i que participa activament en les romeries anuals a Montserrat.

- Sí. Des que van començar a

organitzar-les hi assisteixo. Els pagesos que hi van sovint necessiten ajut pels carros, i intento col·laborar-hi. Per aquest motiu sempre insisteixen per que els acompanyi, a més de ser una activitat que m'agrada.

Martells de mil i una formes i dimensions, encluses, peces de ferro, claus... infinitat d'objectes resten gairebé inactius a la ferreria d'en Joaquim Grustàn. Tot i haver-se jubilat, en Quim ens confessà «fer encara algunes cosetes, bàsicament per encàrrec». Va reconèixer que la seva era una feina que s'extingueix, ja que la indústria siderúrgica n'ha pres el relleu. Malgrat tot, ningú no pot negar l'encant d'una tasca artesanal com la seva. El soroll del martell impactant sobre un ferro ha donat vida, ha estat un batec de poble, un tic-tac de rellotge que gairebé s'ha aturat, però que resta en la memòria de l'ara silenciós carrer.

JAUME MONÉS FEU

REBOQUES DE YESO
Y DECORACION

José Bergua Sandúa

Ignacio Iglesias, 119, 1ª 3ª - Tels. 370 40 29 - 478 41 96
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

Crónica de un viaje inolvidable

Gira triunfal del ballet Alèxia en Letonia

El ballet Alèxia, que dirige la prestigiosa coreógrafa pratese Olga Socías, acaba de realizar una triunfal gira artística de una semana por Letonia, justo un año después de su estancia en tierras bálticas, en las que impartió clases de baile clásico español. Esta es la primera vez que un grupo profesional español de danza actúa en dicho país.

En su estancia en Letonia, el ballet Alèxia, participó en certámenes internacionales de danza y teatro, y realizó una docena de actuaciones en las que ofreció una muestra de danzas españolas de creación que entusiasmaron al entendido público letón. El ballet que dirige Olga Socías estaba integrado por sus hijos, Verónica e Isaac Morera; Nerea Ugurrola, Marta Otero, Begoña Haro, Sonia Saborit, Gabriela Gaste-laars y Silvia Rico.

El ballet catalán clausuró, en calidad de grupo invitado, el festival folklórico internacional *Spriditis*, que se celebró del 19 al 21 de mayo en el Palacio de Congresos de Riga, y en el que participaron más de 300 jóvenes bailarines procedentes de Letonia, Lituania, Ucrania, y Polonia.

El 20 de mayo el ballet Alèxia actuó en la Casa de Cultura de Malpils, una población de 3.000 habitantes, cerca de Riga, en donde existen ocho grupos de baile, circunstancia que explica la importancia que la danza tiene en este país y que durante la ocupación soviética constituyó un sólido vínculo de unión y de resistencia por parte de las tres repúblicas bálticas, (Estonia, Letonia y Lituania).

El pasado 25 de mayo, el ballet bailó en la ceremonia de apertura de un festival de teatro juvenil. Así mismo, ofreció diversas exhibiciones de baile español en diferentes teatros y escuelas de danza de Riga y actuó en la sala *Bimini*, obligado punto de encuentro de cualquier presencia artística de prestigio que pase por la capital de Letonia.

Este mismo día, el ballet Alèxia también actuó y «armó el taco» en el plató del popular y loco programa de humor corrosivo *Pelikáns*, e incluso, las bailarinas se permitieron el lujo de cantar canciones en letón («Kapec tu to dari, ... tapet!!!»). Este programa lo emite con gran éxito a todo el país la cadena privada de TV *Picca*, en la que trabaja Janis Ozols, uno de los incondicionales guías que el grupo tuvo en Letonia.

El ballet aprovechó sus pocos ratos libres para asistir, en el teatro nacional de la ópera de Riga, a la representación del ballet *La Silfide* y, sobre todo, para pasear a través de sus *ielas* y *laukums* hasta los rincones más bellos de la ciudad: su precioso casco antiguo, sus museos y algunas de sus 35 iglesias de diferentes religiones cristianas, sin olvidar la *doma* (catedral). Además, el grupo artístico tuvo la oportunidad de visitar los paraísos de Sigulda, Brívdabas y Júrmala, este último en el mar Báltico. Letonia es, en realidad, un país que tan sólo necesita una



El ballet Alèxia actuó en un famoso programa de televisión de Letonia

mano de pintura para borrar definitivamente las huellas de su pasado más reciente, una vez que ya fueron eliminados la mayoría de símbolos y monumentos soviéticos.

En honor a la verdad, hemos de decir que el ballet de Olga Socías, viajó a Letonia portando consigo una enorme carga de ilusión y contando con una modesta ayuda institucional, pero su estancia en este país, sin duda, será inolvidable, gracias a la amistad y hospitalidad que ofrecieron toda una serie de personas, tales como: Sarma Freiberga, Inguna Gremze, Raitis Jansons, Romans Upenieks, el antes citado, Janis Ozols y, como no, el amigo cubano, Alberto Torres, cuyo trabajo como intérprete no tuvo precio, sin olvidar a Vladis, Irina, Ingus, Baiba, Aigar, la dulce Ilda y su hijo, el pequeño Valts, que despidió al grupo en el aeropuerto con ramos de flores, dejando a todos con el alma encogida. Y sin olvidar tampoco al bueno de Einars Kvilis, que consiguió emocionar al grupo con su concierto de guitarra flamenca.

Con toda seguridad, esta no será la única vez que el ballet Alèxia viaje a tierras bálticas, ya que ha sido oficialmente invitado a un relevante festival internacional de teatro que tendrá lugar, del 11 al 13 de agosto, en Haapsalu (Estonia) y en el que participarán grupos de 13 países europeos.

La bailaora Marta Alberinga

Finalmente, el ballet Alèxia aprovechó su estancia en Riga para saludar a la mítica bailaora letona Marta Alberinga, que sin haber estado nunca en España triunfó en París durante los

años de la postguerra civil española, en donde conoció, entre otros personajes de la época, Vicente Escudero y a La Niña de Jerez. A los 85 años, -hace 40 que se retiró-, recibió al hijo de Olga Socías en su sala del museo de Historia y Marinería de Riga, tocando nada más y nada menos que las castañuelas, ese exótico arte musical instrumental que tanto deslumbra a los letones. Realmente, fue un encuentro muy emotivo, en el que la bailaora, aprovechó para recordar con enorme nostalgia su amor por las cosas de nuestro país y con la voz entrecortada recitó *Cantares*, de Machado, a pesar de la dificultad idiomática.

Marta Alberinga fue la primera bailaora española que ganó un concurso en el Casino de París, en el año 1939, como «la más esbelta de todas», recuerda. Luego vendrían sus triunfos en Rusia, en donde bailó en el palacio en el que fusilaron al zar Nicolás, y siguieron sus éxitos en Asia y en otras partes del mundo. Durante la ocupación alemana, bailó en Riga *El Quijote* y todos la felicitaron, incluidos los españoles de la División Azul que entonces convaldecían en el hospital militar de la capital letona, y de los que su frágil memoria recuerda a un tal Pedro Melendo y a otro con apellido Zamadillo.

De niña estudió ballet clásico, pero no la aceptaron en la escuela oficial, y entonces confiesa: «quería suicidarme». Fue entonces cuando se inició en la danza española, hasta que Riga le vino pequeña y decidió trasladarse a París, donde triunfó plenamente. Explica que un pariente suyo fue ministro en Letonia y después de la ocupación soviética fue represaliado y en Moscú fue boicoteada en dos ocasiones.

Sin duda, toda una vida de novela, la de Marta Alberinga. Su frase de despedida, «estoy muy contenta de saludarles en mi patria», toca la fibra más sensible de todos los presentes en su sala del museo de Historia de Riga. Las chicas del ballet le rindieron un merecido homenaje, improvisando unas sevillanas para ella, antes de que las lágrimas inundaran sus ojos. En la actualidad, nuestra amiga Marta vive sola con sus recuerdos en un piso de Riga, acompañada de sus cuatro gatos y de un centenar de pájaros.

Desde las páginas de DELTA, deseamos hacer un pequeño homenaje a tan extraordinaria mujer y artista, que sin haber estado nunca en nuestro país lo amó profundamente, y cuya existencia seguramente es desconocida para la mayoría de españoles. Para los integrantes del ballet Alèxia, fue como un pequeño prodigio el hecho de encontrarse por sorpresa con un personaje tan singular y amable en las lejanas y frías tierras letonas.

«Visu labu, Latvia!» («¡Hasta la vista, Letonia!»), tierra de bosques y ámbar, con miles de lagos y ríos, a quien el enemigo nazi te tratan una vez la *svástica* y por ello le devolvió el mal que había hecho.

MANUEL DOBAÑO

Activitats esportives del col·legi Verge del Carme

Tenen dos equips de futbol-sala a les categories de benjamins i d'alevins

Col·legi Mare de Déu del Carme fa quatre cursos que van començar a jugar a futbol-sala amb equips a la categoria de benjamins. Aquests s'han jugat a les categories de benjamins i alevins, amb dos equips a cadascuna d'elles.

La trajectòria ha estat de participació, és a jugar sense l'objectiu de quedar els primers, que és com més bé es juga, ja que no tens urgència ni pressió.

Els nens i nenes han anat passant pels equips que s'han cansat de jugar, s'han buscat altres aficions o han estat convençuts que en altres ciutats estarien millor i hi jugarien més.

Per la seva perseverància, l'equip d'alevins del Carme ha quedat sots-campió de la Copa de l'Alcalde als Jocs Esportius Escolars. El rival, J. Verdguer, és un equip temut per tothom i ha fet el doble aquest any, i que juga molt a futbol.

En un partit ple de nervis, xuts als pals, una passada en tir de penal i mala sort, han perdut per 2 a 0, però han quedat contentíssims d'haver arribat a jugar la final, després de passar tres eliminatòries i quan ningú no donava ni cinc cèntims per ells. Seria bo que continuessin els dos anys que els queden en la nova categoria d'infantils.

Té el col·legi un altre equip a la categoria d'alevins, que per no confondre'l amb el Carme, porta el nom de Francesc Palau, que és el nom del fundador de les Germanes Carmelites Missioneres. Aquest equip ha jugat amb tres benjamins, dos d'ells era la primera vegada que jugaven a futbol, i cinc alevins, un d'ells tampoc no hi havia jugat mai.

Fa un temps, quan el periodista Ramon Solsona escrivia a l'última pàgina del diari Avui, deia que s'havia fet soci d'un equip de les comarques gironines que no havia guanyat cap partit, llàstima que no recordi el nom, però que es xalava d'allò més veient-lo jugar a futbol, per l'esperit que hi posaven i sense que les derrotes els minvessin la moral.

Doncs bé, jo no arribaré mai a escriure com l'admirat Ramon Solsona, però també com ell em xalo d'allò més veient jugar al Francesc Palau, encara que no hagin guanyat cap partit de lliga, ni tan sols els amistosos.

Els nens juguen sense preocupar-se dels resultats, sense cap complexa, i amb una moral de ferro ben templat. Els resultats, excepte algun,



Equip de futbol-sala sots-campio de copa. Col·legi Verge del Carme



Equip de futbol-sala Francesc Palau. Col·legi Verge del Carme

no han estat d'escàndol, i quan han marcat un dels pocs gols que han fet, ho han festejat com si fos totalment decisiu per al màxim campionat del món. Si les notes de final de curs són bones potser els deixaran jugar el proper curs, cosa que els desitgem de tot cor. Juntament amb les noves incorporacions, esperem celebrar la seva

primera victòria com és de llei.

Hi han participat Marc Rossell, Joan Vico, Jordi Blanco, Jordi Moles, Antonio Rus, Jordi Arnau, Joel Julian i Àlex Ibañez. L'entrenador ha estat Mario Martínez.

F. X. MIRALLES PORCAR

Al servicio de la empresa

PIERA ASESORIAS Y SERVICIOS CONSULTING EMPRESARIAL

Avda. V. Montserrat, 114, 1º, 1ª
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

Teléfono 379 57 04
FAX 370 05 60
Apartado de Correos 97



AGENCIA DE TRANSPORTES
SALVADOR, S.L.

C/. Les Moreres, 99 Pol. Ind. "Can Estruch", 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)
Tels. (93) 379 40 06 6 379 21 18 - Fax (93) 370 70 56 - Tel. Part. (93) 370 73 88

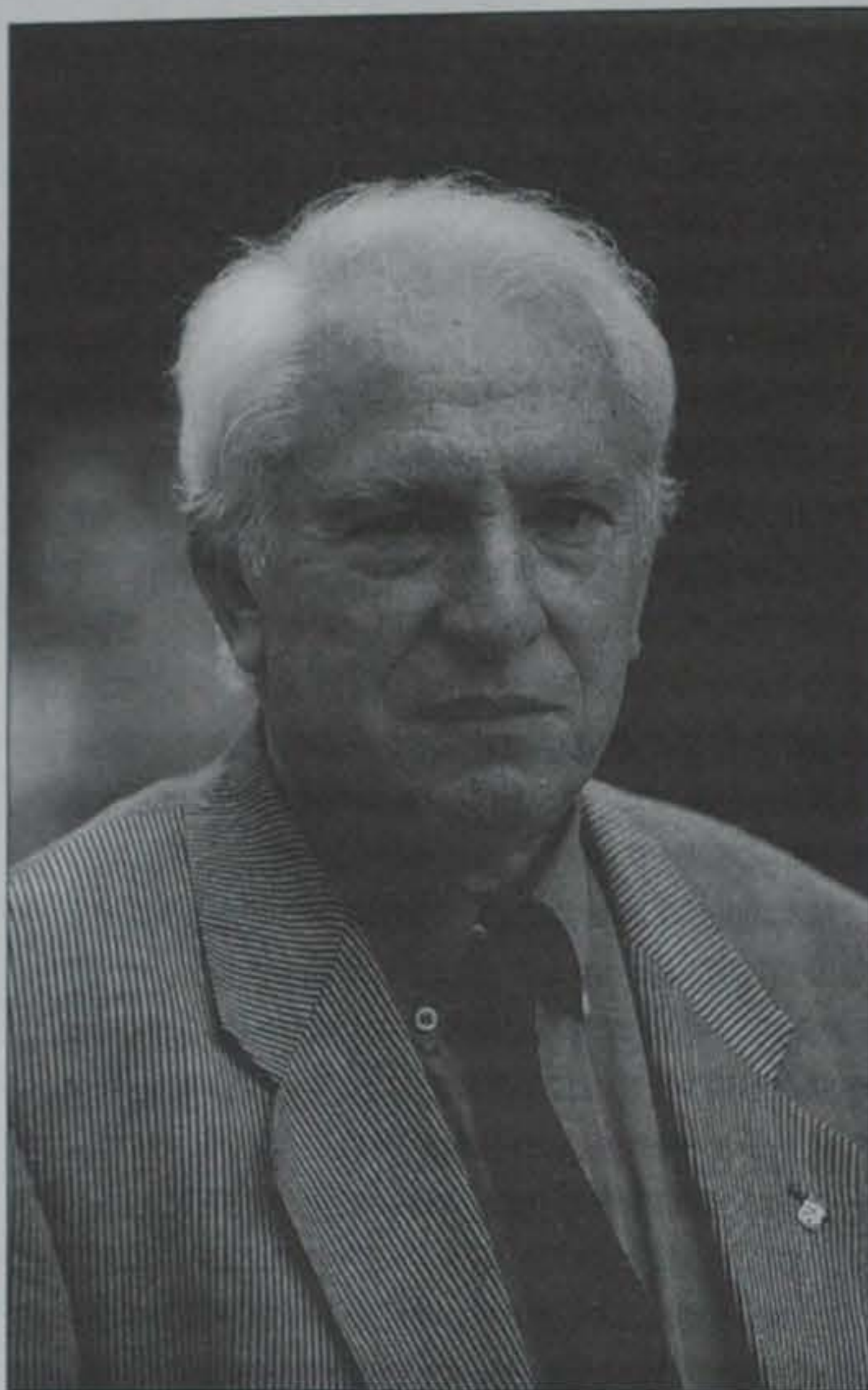
Josep Ferret, especialista en aigües i destacat investigador històric

No són el mateix les aigües artesianes que les aigües freàtiques. No ho sap ningú, però la zona de El Prat era fa molts anys un dels indrets de major indústria de blanqueig de cotó a Catalunya. La quantitat d'aigua emmagatzemada a sota de la nostra ciutat és igual a la meitat del que recull el pantà de La Baells, amb l'única

diferència que aquí l'aigua no la veiem, perquè està sota els nostres peus. Ell sí que ho sap, i ho té tot al cap. Si voleu ser amics de Josep Ferret, cosa ben senzilla, per cert, només li heu de parlar del seu tema preferit: l'aigua, els fenòmens hidrològics i la gestió dels aqüífers i les reserves d'aigua.

Josep Ferret i Pujol comença la seva relació amb el món de l'aprofitament de l'aigua a La Seda, on l'any 64 ja s'encarrega del tractament i la captació d'aigües que l'empresa feia servir pels seus processos de fabricació. Deu anys més tard passa a l'ajuntament, on desenvolupa una feina similar. Des del Servei Municipal d'Aigües el nostre protagonista revisa els recursos hidrològics del Delta, fa informes sobre l'estat de l'aigua i estudia el procés de salinització de l'aqüífer del Llobregat. El problema de salinització dels pous d'on es treu aigua per a la ciutat va suposar per Josep Ferret un contacte prolongat amb especialistes, i aquesta conjunció de fets porta a Ferret a l'origen de la Comunitat d'Usuaris d'Aigües de l'aqüífer. El naixement de l'entitat, pionera en molts aspectes, va ser un suggeriment de les autoritats que, poc temps abans, havien desenvolupat un règim jurídic especial per protegir les aigües del delta. Així, es van declarar aigües públiques les del delta, mentre que abans només ho eren les que baixaven riu avall dins de la llera del Llobregat.

Josep Ferret, un cap rematat per uniformes cabells blancs, va ser el primer president de la Junta de Govern de la Comunitat d'Usuaris, i més tard s'hi va quedar com a assessor tècnic. Les seves recerques l'han portat a concloure que ara fa 200 anys, al delta es treballava el blanqueig de cotó que venia de fora, i això constituïa una de les principals indústries de la zona. En aquell moment es pot considerar que l'aigua ja s'explotava amb finalitats industrials, i no només per al consum humà. En conversa amb aquest expert d'aigües està de més recordar que Jaume Casanovas va promoure la construcció dels pri-



Josep Ferret

mers pous que hi ha hagut en la història de El Prat. Aquests sistemes d'extracció de líquid, que se segueixen utilitzant de forma automatitzada i a gran escala, tenen un mecanisme de funcionament similar, en conjunt, al d'un ecosistema: si hi ha concentració de pous, això distorsiona el control de l'evolució de les reserves, i les medicions ens enganyen. És aquí on han d'intervenir els experts, que saben ponderar l'estat de

l'aqüífer, el volum de l'aigua disponible, i que interpreten les dades d'una important xarxa de control.

Autor d'una obra important

Josep Ferret i Pujol publica per primer cop a DELTA l'any 1978, i des de llavors no ha deixat de col·laborar regularment amb la publicació. Són ja uns 150 els articles que ha aparegut, així com diversos informes i reportatges d'investigació. La sèrie històrica COSES D'EL PRAT és seguida per molts lectors que en més d'un cas reconeixen que retallen les pàgines per anar arxivant els diferents episodis de la història de la ciutat. Ell està especialment satisfet de la feina feta en l'elaboració de la biografia de Jaume Casanovas, així com de les hores invertides en recerca de dades sobre la riuada de Sant Antoni o en vides tan interessants com la de Mossèn Homs, un rector del període republicà que va reunir més de 100 cantants en un orfeó, contra el costum del moment. Josep Ferret té molts fronts oberts, diu que treballa «en molts articles alhora», i reconeix que no busca els temes, «no vaig a buscar una història concreta, deixo que les diferents informacions em vagin conduint i quan veig una cosa la guardo perquè sé que després em podrà servir per combinar informacions». L'autor pratenç ha fet treballs destacats en l'estudi de les vies marítimes de l'emigració, així com en el repàs històric a l'evolució del ferrocarril a El Prat.

Pel que fa a textos tècnics, el nostre protagonista ha participat en moltes ponències i exposicions públiques -només de reunions d'aigua

confeccions **PILMAN** ◆◆

**SENYOR - SENYORA
NEN i NENA**

MANUEL RIBA MALLÉN
PILAR PEREZ SANCHEZ

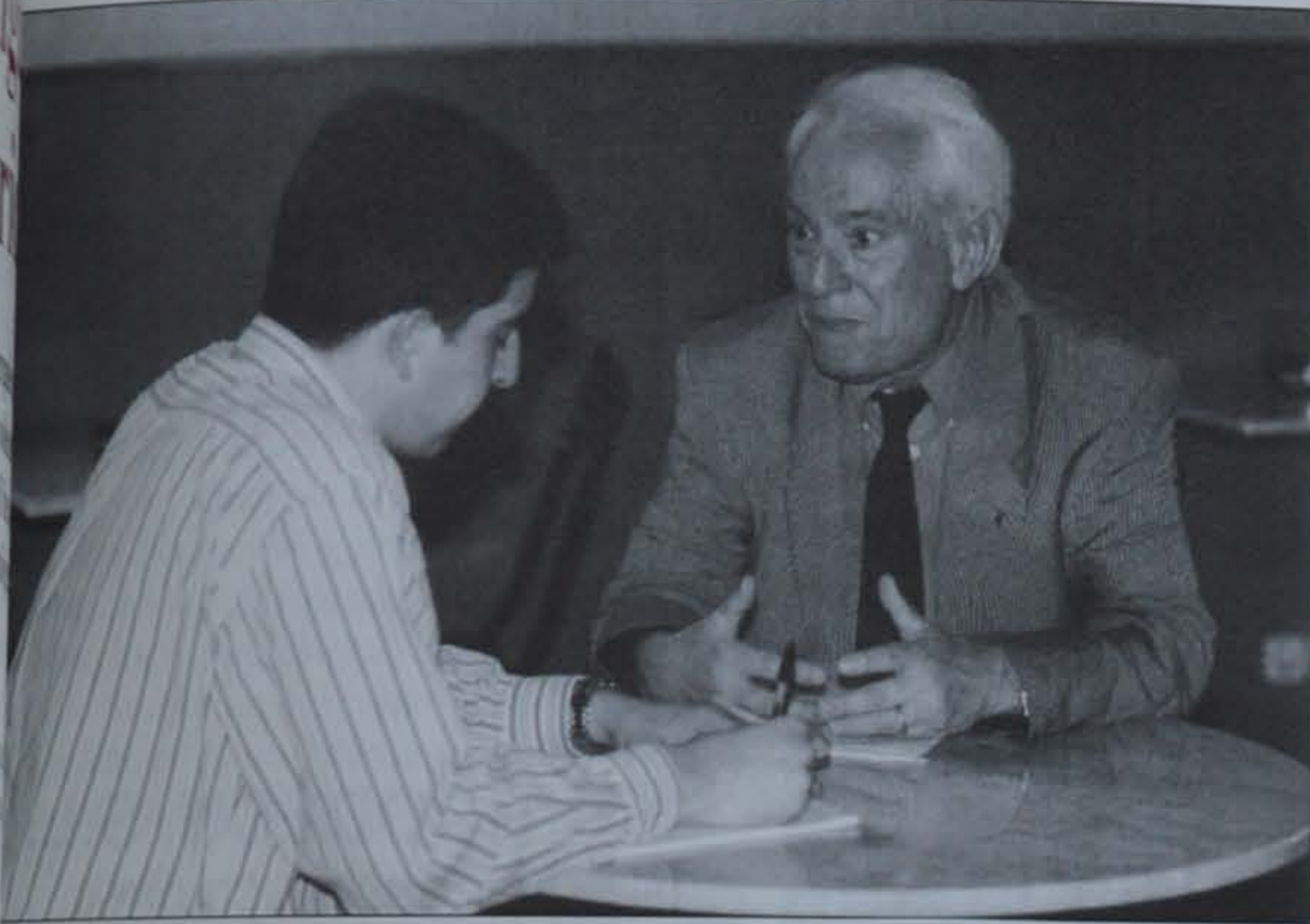
Ferran Puig, 36 - Tel. 379 08 88
08820 El Prat de Llobregat

ALICIA

perruqueria

HORES CONvingudes

Manel Bertrand, 5-7 - Telèfon 370 40 57
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



Josep Ferret en un moment de l'entrevista amb DELTA

Josep Ferret i Pujol: la incansable constància de l'aigua

El nostre destacat col.laborador, que és gat vell en investigació històrica, té històries molt llargues per explicar, i no ho diu però es reserva moltes dades, molta informació que resultaria sorprenent. Josep Ferret, que ha passat per l'ajuntament com a regidor i que va estar a Amics del Prat entre moltes d'altres presències a la vida local, conserva com una joia el dietari del seu avi a dins de la presó. El van agafar els nacionals, i segur que va pesar que l'anomenessin «el metge dels pobres». Aquell interessant personatge sovint donava diners als pacients perquè comprassin els medicaments, i més d'una vegada receptava «injeccions de pa amb tomàquet». Ferret sempre és molt considerat amb aquells que l'han ajudat, i parla molt bé de personatges locals que l'han influït, com ara Jaume Codina, Pere Baltà o Jaume Monès. Ferret i Pujol és taxatiu quan es considera en poder de la raó, i ara defensa que el desviament del Llobregat és una maniobra política en què, per exemple, s'estan fent estudis d'impacte ambiental propis «de països del Tercer Món». Un dels moments de més satisfacció per aquest home amb aspecte de professor universitari és quan a Múrcia va representar a tots els usuaris d'aigües subterrànies de l'estat davant d'un representant de l'administració en unes jornades. Arran d'allò, el director general d'aigües de Xile li va reclamar ajut perquè estan fent la llei d'aigües del país sudamericà. Josep Ferret i Pujol cada dia dedica unes hores a la investigació historiogràfica, i vigila molt a disfrutar amb aquesta feina. Ferret té ara en el cap que el món de l'aviació al Prat i a Catalunya és un filó important d'on, ben segur, sortiran destacades joies històriques: ell les desvetllarà.

participa entre 60 i 70 a l'any-. Destaca en aquest aspecte un treball per la XXV Assemblea tercomarcal d'Estudiosos, o un altre sobre aprofitament de les aigües subterrànies que recopila dades d'entre 1893 i 1942. Ferret opina que «quan coneixes els antecedents pots analitzar les situacions presents», i molt sovint es remuntes a dades històriques que alguns catedràtics d'història de tot Espanya ni tan sols coneixen. Aquest important col.laborador de DELTA ha publicat en llibre L'Aprofitament de les Aigües subterrànies del Delta del Llobregat (1933-1983) i també Primer Centenari del Descobriments de les Aigües Artesianes al Delta del Llobregat (1893-1993). D'aquí a molt poc temps, Josep Ferret presentarà un treball auspiciat pel Centre d'Estudis Comarcals del Baix Llobregat en què revisa el paper de l'aigua per la indústria de la comarca: El pas de la societat agrícola a la industrial. L'aigua en el procés d'industrialització del Baix Llobregat.

Molt a dir de la situació actual

Josep Ferret i Pujol reconeix a Jaume Codina com el seu mestre, i segur que del primer historiador del Prat haurà llegit un notable volum al voltant de la vida d'un pagès de Sant Boi, el Llibre de Politiqueses i Curiositats que s'acaba de publicar. El cert és que l'obra de Codina i de Ferret es complementa molt bé, i el nostre col.laborador fa una feina de divulgació constant que

Codina inverteix en estudis de major erudició.

Josep Ferret i Pujol està en contacte directe amb l'actualitat de El Prat, i si un passeja amb ell pel carrer s'adona que és molt conegut i reconegut, perquè gairebé a cada pas va saludant a vianants. Ferret té opinions molt clares que expressa amb contundència i denuncia que en els últims temps s'està fent un procés «molt greu» d'impermeabilització del Delta, cosa que impedeix que es filtri aigua cap el subsòl. Ell assegura que «per cada hectàrea de terreny s'estan perdent de 2 a 3.000 metres cúbics per any d'aigua, i arribarà un moment que haurem de portar aigua de fora, cosa que la farà més cara». Així, els que venen terrenys per fer-hi polígons industrials no es pot dir que ajudin molt la comunitat. També creu Ferret que «els aquífers són una reserva d'aigua per a Barcelona, cosa que mai no es té en compte», i recorda el cas de l'accident de Txernòbil en què estava prohibit d'agafar aigua dels rius, però no del subsòl. Josep Ferret defensa que es prenguin mesures correctores i preventives, com ara prohibir que s'impermeabilitzin les rieres, i que no es malmeti la zona d'interconnexió dels aquífers. Recorda el nostre col.laborador com en els ajuntaments pre-democràtics sí que es van protegir les aigües subterrànies, i destaca que «la premsa local i els corresponsals van jugar un paper molt important a favor de la protecció de les aigües».

MANEL PIÑEIRO

DULCIMANÍA



- CARAMELOS Y PASTAS
- ARTICULOS DE REGALO, ETC



Nos encontramos en
CORONEL SAN FELIU Nº 72

¡Te esperamos!
GRACIAS



Televés
Instalador
Oficial

ANTENAS COLECTIVAS

TV Satélite - Teledistribución

PORTEROS AUTOMÁTICOS

Videoporteros circuito cerrado TV

TELEFONIA

Redes interiores - Centralitas

MEGAFONIA

Música Ambiental - Avisos

Avda. V. Montserrat, 233-235 - Telf. 379 18 29
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

GRATIS ANTENA PARABOLICA
al contratar nuestro servicio de mantenimiento



¡¡UN EQUIPO DE PROFESIONALES Y ESPECIALISTAS!! A SU SERVICIO EN:



Comercial Remola, s.l.

Avda. Remolar, 75-77
08820 El Prat de Llobregat
(Barcelona)

TEL. 379 98 31



CONSTRUCCIONES
Y REFORMAS



ELECTRICIDAD
FONTANERIA



COCINAS



AIRE ACONDIC.



BAÑOS



CALEFACCION



SANEAMIENTOS
Y ACOMETIDAS



MONTANTES



FACHADAS
Y PINTURA



S. TECNICO
LAVADORAS



S. TECNICO
CALENTADORES



PAVIMENTOS
YESOS, ETC.

CODECU, S.L.
CONSTRUCCIONES

C/. Agramunt, 16 Bajos
08820 El Prat de Llobregat
(Barcelona)

TEL. 478 03 03

GARANTIAS EN FECHAS DE TERMINACION OBRAS

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO



Mister COLCHON PROFESIONALES DEL DESCANSO



POR LA COMPRA
DE UN COLCHON
DE MATRIMONIO



OFERTA
37.900 COLCHON 135 x 190 cm.
DAMASCO SUPER LUJO
ANTIREUMATICO



OFERTA
59.900 BASE ABATIBLE
MATRIMONIO 135 x 190 cm.
ABERTURA FRONTAL O LATERAL



OFERTA
18.900 COLCHON 135 x 180
TEJIDO 100% ALGODON
5 AÑOS DE GARANTIA
CLIMATIZADO

SOMIER LAMAS
80 cm.

OFERTA
4.900



OFERTA
89.900 CAMA ELECTRICA
90 cm.

COLCHON MUELLES
CLIMATIZADO 80 cm.

OFERTA
9.900



CUBRECOLCHON REVERSIBLE



ALMOHADA TACTO PLUMA

VALORADOS EN 5.000 PTS



AVD. REMOLAR, 131 - 135
EL PRAT DE LLOBREGAT



Actividades de la Unesco

Associació d'Amics de la Unesco del Prat, en colaboración con el ayuntamiento de la ciudad, presentó el pasado 21 de mayo en el Casal Municipal de Cultura la obra de teatro *La Penúltima Illa*, de Miquel-Lluís Muntané, la cual puesta en escena por la agrupación El Sac. La representación teatral se saldó con un notable éxito de público, que supo apreciar tanto el buen hacer profesional del grupo de Santugat de Sessgarrigues, como la calidad de la obra de Miquel-Lluís Muntané, presidente de la Federació Catalana d'Associacions i Clubs Unesco.

Entrevista con la Comisión Nacional de la Unesco en Letonia

El pasado 19 de mayo, una representación de la Associació d'Amics de la Unesco del Prat, visitó en Riga (Letonia) la sede de la Comisión Nacional (CN) de la Unesco de este país báltico, mantuvo una cordial entrevista con sus máximos dirigentes, en la que se establecieron las bases para un futuro intercambio de experiencias. La delegación pratense, integrada por Manuel Dobaño y Mari Carmen Márquez, en representación, a su vez, de la Federació Catalana d'Associacions i Clubs Unesco, viajó a este país báltico gracias a una amable invitación de la pedagoga local Olga Socías, a cuya escuela de danza la Associació d'Amics de la Unesco del Prat viene prestando su apoyo. También estuvo presente en la entrevista el periodista Ferran Baile, que acompañó al Ballet Alexia en su viaje a Letonia. Los representantes catalanes observaron al secretario general de la CN de la Unesco, Janis Sikstulis, con una suscripción de la revista *Catalonia*, editada por la Federa-



Un momento de la representación de *La Penúltima Illa*

ción Catalana, y unos vídeos sobre la historia de Catalunya, donados expresamente por la Generalitat. El mandatario de la Unesco de Letonia nos correspondió con una muestra de publicaciones oficiales de su país, y se comprometió a pasar los vídeos en las escuelas letonas. Después se mostró muy interesado en conocer la estructura organizativa de la Unesco en Catalunya, así como su historia y cultura.

Janis Sikstulis e Inete Jelite, responsable de juventud, agradecieron la visita y reconocieron que fue el primer contacto que tenían con un país del área del Mediterráneo. A continuación, explicaron la gran precariedad de medios que padecen, debido sustancialmente a que apenas

hace 3 años que iniciaron su andadura. Finalmente, Janis Skistulis, sugirió que desde Catalunya pueden recibir una importante ayuda y la entrevista concluyó con el compromiso de establecer algún tipo de colaboración o de intercambio, sobre todo, de jóvenes.

Visita a Palafrugell

Organizado por la Associació d'Amics de la Unesco de Palafrugell, el pasado 10 de junio tuvo lugar en esta localidad ampurdanesa un emotivo encuentro de las asociaciones y clubs Unesco integrados en la Federación Catalana.

El objetivo de la visita fue conocer las instalaciones de la nueva asociación de Palafrugell, la cual ha sido la última en incorporarse a la federación. La presentación tuvo lugar en el conocido Museu del Suro y, posteriormente, todos los invitados realizaron una relajante visita turística por la zona, en la que se incluyó el paraje de Sant Sebastià y el jardín botánico de Cap Roig. (R.)

La Capsa, nuevo centro de juventud en El Prat

El espacio aglutinará todos los servicios destinados a los jóvenes

Finalmente, La Capsa será el nombre del nuevo espacio de juventud de El Prat. El nombre, de Enric Rufas, ha resultado ganador en el concurso de nombre y logo convocado por el ayuntamiento. Como logotipo, se ha escogido el presentado por Eugeni Tercero Juscafresa.

La Capsa abrirá sus puertas el 30 de junio. El director de este multiespacio será Miquel Tebel, quien ya tiene experiencia en dirigir centros de este tipo, y una empresa subcontratada será quien provea toda la infraestructura. La Capsa aglutinará en sus instalaciones tanto al Lloro como talleres (audiovisuales y cerámica), la emisora de radio local Ràdio Jove, locales de ensayo, salas de conciertos y exposiciones, además de las entidades que ya estaban en el Casal de Cultura: la Asociación de Músicos y Estudiantes, el Lloro, y el Servei d'Informació Sexual per a Adolescents (SISA), quedando únicamente en el Casal la Banda Musical de El Prat.

Según Moisés Cruz, informador juvenil en El Lloro, La Capsa «será uno de los espacios más importantes a nivel de Cataluña gracias al sistema multimedia». Moisés está actualmente, ejerciendo la tarea de informador juvenil en El Lloro, cumpliendo así el servicio militar sustitutorio. Sus tareas se reparten entre asesorar sobre el servicio militar y la objeción de conciencia, y la viatgeteca, así como clasificar libros y prensa. Además, Moisés es el encargado de gestionar a los grupos que forman parte de la Asociación de Músicos, asociación formada por unos 50 grupos, siendo 40 de ellos de rock y 10 de rap. Según este joven músico, componente de Ataraxia, la idea es «formar una bolsa de músicos mediante la que nos sea mucho más fácil salir adelante. Esta asociación será un punto intermedio entre el Ayuntamiento y los diferentes grupos». (Puri y M^o Carmen)

Actes del mes de juny de «Lo Llobregat de les Flors»

Concerts

El 18 de juny, s'ofereix un concert al Modern, a les 19 hores, amb un repertori variat de cançons, polifonia popular catalana i d'arreu del món i com a cloenda, la sardana *La Festa Major del Prat*.

El dia 29 de juny, s'ofereix un concert al Saló Sant Jordi del Palau de la Generalitat a les 20 hores.

Fi de curs de l'Escola de Música

Recital a càrrec dels alumnes de piano i guitarra, amb l'actuació de la coral infantil i juvenil Nou Esclat, el dia 27 de juny, al local social de la coral a les 17 hores.

Intensa actividad de la Banda

La banda de la Associació Musical del Prat ha actuado en mayo y junio en Igualada, Barcelona y El Prat. El sábado 20 de mayo actuó en el II Congrés de Cultura Popular i Tradicional Catalana 95-96, que se celebró en Igualada. Se tocó en un acogedor teatro de Igualada, en un ambiente íntimo. La respuesta del público fue muy favorable, por lo que se tuvo que hacer un nuevo bis. En esta localidad existe un conservatorio de música pero, aunque no poseen una banda, sí que tienen una orquesta sinfónica. Por ello fue muy importante la actuación de la banda de El Prat en una localidad que no tiene mucha tradición en este aspecto.

El barrio de la Barceloneta estuvo el primer fin de semana de junio en fiestas con motivo de la segunda Pascua. La banda, como ya es habitual, participó en las fiestas, aunque este año con el coro de Los Pescadores, uno de los más famosos y numerosos del barrio. El sábado por la mañana empezaron las fiestas, y la banda actuó durante toda la mañana. Es uno de los pasacalles más largos y cansados que se realizan. El lunes por la noche, todo tiene un aire especial, gracias a los fuegos artificiales y a la proximidad del mar. La banda tocó pasadobles, y también tocó canciones populares y festivas, pero lo que más se repitió durante la noche fue el himno de la banda, a petición del coro y del público asistente. Al terminar el pasacalles hubo un espectacular castillo de fuegos artificiales como despedida hasta el año próximo.

Ese fin de semana fue muy activo, ya que entre las dos actuaciones de la Barceloneta la banda de la Associació Musical del Prat actuó dentro del programa del Moderno. Se estrenó el nuevo repertorio en El Prat compuesto por obras tan famosas como *Alma de Dios* (selección) o *El Barbero de Sevilla*; la sardana *Les fulles seques* y el pasodoble *Agüero*. Tuvieron un gran éxito la banda sonora de *Porgy and Bess* y el bis, *Nostranima*.

Las actuaciones continúan, pero la Associació Musical ya tiene la vista fija en el concierto que se realizará en el Palau de la Música en octubre, y está ensayando nuevas obras para conseguir un éxito muy grande o mayor que el del año pasado.

NEKANE

Claudette i Vicenç Sarsanedes al campionat del Món de Ball

Els professors de ball de saló Claudette i Vicenç campions d'Espanya i Europa a l'any 1992, es presenten al Campionat del Món de Ball de saló. DELTA els desitja tota mena de sort al campionat.



Una de las actuaciones de la banda de la Associació Musical d'El Prat



L'Associació Musical del Prat

L'Associació Musical del Prat és una entitat sense afany de lucre, que fou creada l'any 1984, gràcies a la iniciativa d'un grup de músics de la nostra ciutat.

Després de més de deu anys de treball intens, ens trobem amb una escola de música que imparteix classes de solfeig, cant coral, i diversos instruments (oboè, clarinet, flauta, trombó, saxofon, trompeta, percussió, etc.).

L'escola de l'Associació Musical del Prat disposa d'unes bones instal·lacions al Casal de Cultura per l'ensenyament musical, on més de 250 alumnes reben instrucció a càrrec de més de 17 professors amb un alt grau de qualificació

(tots ells són professionals de la música).

Així mateix, compta amb una banda de música de més de 60 components, seleccionats de l'escola de solfeig i instruments. El nivell artístic de la banda ha estat valorat molt positivament als llocs que ha actuat. El número d'actuacions que la banda realitza arreu de Catalunya és superior a 30 actuacions a l'any.

Aquest any comencen l'ensenyament d'instruments de corda (guitarra clàssica, violí, violoncel i contrabaix) amb la intenció de formar en un futur pròxim una orquestra simfònica.

JUAN DE ROMERO

Constructors de somnis al Baix Llobregat



Aspecte de l'exposició *Constructors de somnis*

El Baix Llobregat és avui dia una de les zones més conegudes culturalment de Catalunya, per la qual cosa, i en un intent de fer-ho arribar al públic, el Centre d'Estudis Comarcals, juntament amb la col·laboració dels diferents ajuntaments, ha portat a terme aquesta iniciativa, *El Modernisme al Baix Llobregat*.

P. MORÓN

El Tenorio... y un jamón

«¿Me he muerto ya?». Con estas palabras comienza el último espectáculo de Rafael Alvarez «El Brujo», *La Sombra del Tenorio*, del que pudimos disfrutar en el Modern el 11 de junio. En él, «El Brujo» vuelve a embrujarnos, como ya consiguió con su anterior monólogo, *El Lazarillo de Tormes*, con un humor fino y un quehacer inmejorable, que atrapa al espectador desde el primer momento. Saturnino Morales es un comediante que está a punto de morir en un hospital de la posguerra española. Harto de representar el papel de Ciutti, el criado de Don Juan, decide encarnar, como última voluntad, el papel protagonista ante la monja que le vela inmutable. A partir de aquí, «El Brujo» va desgranando el papel de don Juan en medio de las reflexiones de Saturnino, la narración de anécdotas, ... en un todo desternillante. En *La sombra del Tenorio* se entremezclan diferentes personajes (Saturnino Morales, ciutti, Don Juan, y el propio Rafael Alvarez) que interaccionan con el público. «El Brujo» se lo guisa todo, y el público lo saborea lentamente. Saturnino-Ciutti-Don Juan-Rafael tiene presente al público en todo momento. Habla con él, se dirige a él, haciéndole sentir partícipe de la obra y cómplice del actor. Se trata de «metateatro», como afirma con sorna Rafael Alvarez en una escena del espectáculo. Durante una hora y media sin interrupción, «El Brujo» incluso llega a sortear un jamón entre los asistentes. «Exigencias del guión», explica. La rifa tiene lugar en el pretendido «descanso», que no es tal, y por lo tanto no es criticable: «Los descansos no se critican. Sería la primera vez que saldría en los periódicos: 'La primera parte, bien, pero el descanso, un poco flojo'». (M^{re} José Martín)

VOLS APRENDE MÚSICA

SI TENS DE 4 A 90 ANYS

**RÀPID, VINE!
T'ESTEM ESPERANT!!**

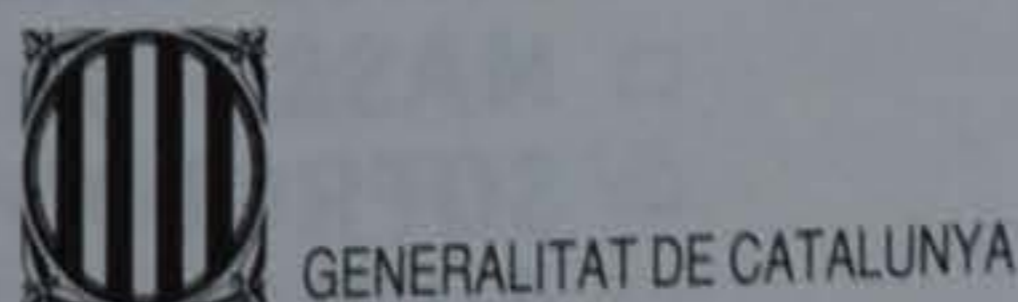
L'ASSOCIACIÓ MUSICAL DEL PRAT DE LLOBREGAT A MÉS D'IMPARTIR CLASSES DELS INSTRUMENTS DE BANDA QUE JA CONEIXEU COM EL CLARINET, FAGOT, OBOÈ, FLAUTA, TROMPETA, TROMBÓ, PERCUSIÓ,...

INICIARÀ CLASSES DE:

GUIARRA CLÀSSICA, VIOLÍ, VIOLA,
VIOLONCEL, CONTRABAIX, ACORDIÓ I PIANO

JA TENIM LA MATRÍCULA OBERTA

Amb el suport de: Coloboren:



Casal de Cultura
Plaça Pau Casals s/n
08820 El Prat de
Llobregat
Tfn. 379 00 64



CAL PICAPEDRER

Elaborem productes del porc,
artesans i de gran qualitat

Cansaladaries

Mercat Municipal
Parada 22 - Tel. 379 07 18

i
c/ Casanovas nº 117
Tel. 379 04 19

Animales de compañía

- PERROS
- GATOS
- PECES
- PAJAROS
- REPTILES
- ALIMENTOS
- ACCESORIOS
- VETERINARIA
- PELUQUERIA

Tú decides
tu
mascota



Coronel Sanfeliu, 55 - Tel. 478 02 70 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



CITROËN



AUTOS PRAT, S.L.
AGENTE CITROËN



Ventas: Urgel, 32-36 - TEL. 370 41 03

Taller: Urgel, 31 - Tel. 379 09 79

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

CFR
CENTRE DE FISIOTERÀPIA
I RECUPERACIÓ FUNCIONAL

Penedès, 80, baixos Telèfon 478 48 48
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona).

Hores convingudes

Director **M. LLOPART**

TRACTAMENT DE:

- TRAUMATISMES
- REUMATISMES
- ARTROSI
- LESIONS ESPORTIVES, ETC.
- ELECTROTERÀPIA
- CINESITERÀPIA
- MASSATGE
- SOFROLOGIA
- AURICULOTERÀPIA

La revista Alconétar dedica un número extra a El Prat

La revista Alconétar, que se edita en Garrovillas, ha sacado a la luz un número extraordinario de 11 páginas que se regalaba junto al número 79. La revista da información, paso a paso, de todos los actos que se hicieron en El Prat, desde la salida de los autocares hacia nuestro pueblo, detallando todos los pormenores de la estada de los garrovillanos: recibimiento, desayuno, bailes folklóricos, excursiones a Barcelona, teatro, clausura y pregón de despedida.

La revista Alconétar, profusamente ilustrada con fotografías, da detalles de todos los pormenores dados en tierras catalanas.

Transcribimos a continuación unas frases escritas en el periódico garrovillano, en el que se refleja, creemos, todo lo que significa la unión entre Garrovillas y El Prat:

«De Garrovillas al Prat. Encuentro cultural y de amistad», es el título que ha dado pie a la convivencia que ha tenido lugar en El Prat de Llobregat, entre nuestros paisanos residentes allí y los más de 200 garrovillanos/as que se han desplazado desde nuestro pueblo; a la fiesta también se unieron garrovillanos residentes en otras ciudades catalanas.

El periódico Alconétar, medio cuyo fin primordial es precisamente el de la unión de todos los garrovillanos, no podía faltar a esta fiesta-homenaje de hermandad, y hemos querido participar, quizás de la mejor forma que podíamos hecerlo, y ha sido inmortalizando este evento en unas pocas líneas, todas esas risas, llantos de alegría, emociones, etc., que los que allí estuvieron pudieron experimentar y son los que jamás olvidarán esta experiencia. Alconétar quiere hacer partícipes a todos los que no estuvieron en cuerpo, aunque sí en espíritu; por eso hemos editado este Extra, gratuito, junto con nuestra revista nº 179, abril-mayo de 1995.

Este especial ha sido posible gracias a nuestro compañero en El Prat, Teófilo Domínguez, fiel colaborador de Alconétar, que a pesar de ser miembro de la Comisión Organizadora del Encuentro, ha sacado tiempo para realizar este modesto, pero magnífico reportaje. Muchas gracias a Teófilo y enhorabuena por esa placa de reconocimiento que ha recibido por parte de la comunidad garrovillana en El Prat, por su labor garrovillanista de tantos años. Sin duda la tenía bien merecida».



El periódico Alconétar dedicó un número extraordinario a El Prat

Barcelona Aeroport

L'Associació d'Amics de l'Aeronàutica del Prat ha organitzat amb el suport de la direcció del Aeroport de Barcelona la I Exposició Gràfica de la Història del Aeroport.

Dicha muestra está instalada en el módulo de cristal junto a la terminal C del Puente Aéreo de Iberia, y podrá ser visitada los sábados y domingos hasta el 30 de junio de 1995. Se accederá a través del control de seguridad del Bloque Técnico, instalado entre las terminales B y C, donde se facilitará un pase de visitante.

Esta primera muestra contempla los inicios de la aviación en Barcelona desde el 11 de febrero del 1910, fecha del primer vuelo documentado en España, hasta las actuales instalaciones aeroportuarias. En total, 18 paneles con más de 100 fotografías cronológicas donde se puede ver la evolución del Aeropuerto, desde el primer campo de vuelo de la Volateria, pasando por el campo francés, la Aeronaval, Can Canudas, Muntadas, la transformación de los años 60 y las grandes obras del año 88-92. Todas ellas imágenes muy interesantes para los amantes de la historia de la aeronáutica.

Complementa esta exposición 9 vitrinas con la mejor colección de aviones españoles desde 1910 a 1995, 142 maquetas a diferentes escalas hechas por los asociados y colaboradores, con una calidad de acabado digna para museo. Recomendamos esta visita, obligada para los forofos del maquetismo.

También pueden verse tres motores de avión, uno de ellos un Marboré seccionado por la escuela de formación ocupacional La Paperera, de



De izquierda a derecha, el jefe del sector aéreo de Catalunya, coronel Vargas, el presidente de la Associació d'Amics de l'Aeronàutica, Jordi Rull, el teniente de alcalde del Ayuntamiento, sr. Rodés y el secretario de la Associació, Enric Pallarés

Vilanova, donde se puede apreciar como funcionan las diferentes partes de compresión y combustión.

Su inauguración ha sido un éxito, y ha sido ya visitada por más de 1.000 personas. Por ello, la Associació se está planteando organizar esta muestra también en El Prat de Llobregat y Barcelona.

E. PALLARÉS

BOLSOS

Delcar

ARTICULOS
DE PIEL
Y VIAJE

FREDERIC SOLER, 6
EL PRAT DE LLOBREGAT
TEL. 370 19 53

CARPINTERIA PIL - MAR

- PUERTAS BLINDADAS E INTERIOR
- MUEBLES A MEDIDA
- ARMARIOS COCINA Y BAÑO

Ctra. Marina, 33 (junto Plaza Príncipe) - Tel. 379 48 24



FRUYVER

CALIDAD EN FRUTAS Y VERDURAS

PGE. MARTÍ PINYOL, 26
 TEL. 478 79 87 - FAX 478 79 87
 NARCÍS MONTURIOL, 61 - TEL. 370 78 55
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



moblidecor

Castilla, 10 - Tel. 379 57 99
 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

EXCLUSIVAS:

- Seleccione su propia decoración en MOBLIDECOR
- ¿Por qué elegir MOBLIDECOR? Porque es diferente
- ¿Dónde y quién le puede ofrecer lo que le ofrece MOBLIDECOR?



studio mobel

J. Casanovas, 114-116 - Tel. 379 18 25
 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

DECORACION:

- En El Prat llevamos más de 10 años a su servicio
- Si su vivienda precisa un estudio de decoración, no dude en consultarnos
- Nuestra calidad y atención están garantizadas

**BAR CENTRO CIVICO
 JARDINS DE LA PAU**

TAPAS FRIAS Y CALIENTES

PLATOS COMBINADOS
 BOCADILLOS FRIOS Y CALIENTES
 CENAS PARA ENTIDADES
 ABIERTO TODOS LOS DIAS



L'AGRAM

dogui®

agroHens

Tot per al camp
 Tot tipus d'aliments per a animals de companyia i granja

Complements
 Plantes
 Adobs. Productes Fitosanitaris



EXTRONA

Carr. Esplugues, 33 — Tel. 379 46 49
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

Abad Sebastià Ma. Berdolet: «L'esforç dels pagesos d'El Prat per arribar a Montserrat és un cas insòlit arreu de Catalunya»

iel a su cita fue la 64 romeria de los ciudadanos de El Prat al monasterio de la virgen de Montserrat la 14 subida de carros y tartanas protagonizada por la «Associació d'Amics del Cavall» y un grupo de pageses fieles a la Moreneta.

Este año comenzó la subida en la fría mañana del sábado, con nubes y lluvia que no amedrentó a los intrépidos pageses de El Prat. Bueno si hemos de ser fieles también participaban otros de Hospitalet, el Pascualet de Gava y un carro de Valls,

La comida se celebró en un conocido restaurant de la carretera próximo a Els Brucs donde Quim Grustàn tuvo que reponer herraduras a dos caballos que las habían perdido. En esta comida el concejal de agricultura Joaquín Redondo, presidió el último acto público ya que días pasados causó baja en el ayuntamiento.

La hija del recordado veterinario municipal Sr. Riera, fue agasajada en la puerta de su masía a la entrada de Els Brucs. Pau Vilá como en otras veces, le entregó un ramo de flores frescas y la señora agradeció profundamente el cariño que le



profesan los pageses de El Prat.

Al atardecer se llegó a Can Massana, donde se preparó el improvisado campamento y donde Pau Vilá veterinario de guardia inyectó a varios caballos que ofrecían problemas de riñon. La noche de

las más frías de la historia con un poco de lluvia no fue problema alguno. Pinyol y El Pepet de Cal Isidre del Fernando estaban cansados pero con la moral muy alta. Carrasco, Pep Doñate. Joan de Cal Senyoret y Herrero estuvieron muy

L'última rampa per arribar a la plaça de la Basílica. L'Herrero saludant a ciutadans d'El Prat

atentos con los caballos porque por la mañana habían que hacer la última etapa.

De madrugada muy temprano, se cubrió la última etapa y se llegó a la plaza del monasterio más temprano que nunca. Debido al día lluvioso poca gente se veía en Montserrat, aunque todos los romeros acudieron a recibir los carros y entre ellos los concejales en funciones Josep Pérez y Antoni Rodés que los vimos reponer fuerzas en la cafetería, a pesar de que habían llegado en automóvil.

Tras la recepción por parte del Abad Sebastià Ma. Berdolet, se bajaron los carros para cargarlos a los camiones. Este año, como cada año, el parking se situó más abajo con el fin de facilitar el paso de los automóviles. Jordi Alberich de Cal Nani de Sant Boi acudió con dos formidables trailers para bajar los carros y tuvo que organizar muy bien la carga de los mismo lo que provocó cierto retraso. De todas formas los pageses de El Prat son gente formidable y aguanta lo que les echen.

J. M. R.

Declaracions a DELTA de l'Abat Berdolet

- Quina valoració fa l'Abat a la pujada dels carros?

- Aquí a Montserrat, valorem molt la religiositat dels feligresos d'El Prat que cada any pugen amb motiu de la romeria. És evident que l'esforç dels pagesos és també molt important perquè ho fan amb fe i molta estimació a la Mare de Déu.

- Aquesta manifestació amb els carros i cavalls, obliga als pagesos a mantenir el cavall tot l'any a l'estable per poder pujar a Montserrat, perquè per a treball el camp ja fa molts anys que no s'utilitzen. Coneix vosté un altre cas similar arreu de Catalunya?

- Mirin a Montserrat milers i milers de feligresos arriben en cotxe, autocar, en bicicleta i a peu durant tot l'any. Però lel que fan els pagesos d'El Prat és realment insòlit per l'esforç que representa, si a més crien els cavalls per pujar a Montserrat, demostren una religiositat i voluntat que no és dona en altres col·lectius. Penso que la peculiaritat d'aquests pagesos és única a tot Catalunya.

- Amb les reformes que any rera any hi fan, no serà un obstacle l'arribada dels carros d'El Prat?

- Tinguin en compte els pagesos d'El Prat que a Montserrat sempre seran ben rebuts, lamento que els camions que pujan a endur-se els carros i cavalls, els tinguin que deixar cada vegada mes avall. Aquí estem organitzan els aparcaments molt bé perquè aparqui tothom. Aixó no serà mai cap excusa perquè seguim rebén molt bé als



L'Abat Sebastià Ma. Berdolet saluda al Pep Doñate. Més tard concedia una entrevista a DELTA

col·lectius de feligresos d'El Prat i en especial als seus pagesos, no tinguin cap dubte que sempre farem un esforç perquè els carros pugin arribar aquesta plaça.

JOAN MIÑARRO



Ramón Llull, 4 y 6
Teléfono 370 91 01

Coronel Sanfeliu, 9 y 11
Teléfono 379 14 84

San Joaquín, 76
Teléfono 379 01 84

Droguería y Perfumería

PINTURA Y LIMPIEZA

Tarridas

EL PRAT DE LLOBREGAT



N.º 20.642

1974 - 1994 20 AÑOS A SU SERVICIO

SDAD. COOP. IND. TRANSPORTES "EL PRAT"

CAMIONES GRUA - CAMIONES - CAMIONETAS - FURGONETAS - PUERTA ELEVADORA

SERVICIOS A TODA ESPAÑA

Enrique Borrás, 2-6 - Tels. 379 54 00 - 379 54 04 - Fax 370 31 52 - 08820 El Prat de Llobregat

GA GESTORIA ASESORIA

F. de la Cámara

- . Transferencias
- . Vehículos
- . Contabilidad - Eos
- . Aperturas
- . Tarjetas de Transporte
- . Carnet de Conducir
- . Contabilidad - Sociedades
- . Seguros Soc.

UNICA GESTORIA ADMINISTRATIVA DE EL PRAT

V. de Montserrat, 132, 1º, 4ª - Tels. Gestoría 379 21 28 - Asesoría 370 21 60



Tot
Moda

PATRIK'S

MODA JOVEN Y NIÑO
CORSETERIA

Carrer Centre, 5 - Tel. 478 54 55
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

63a romeria a Montserrat

ot i les previsions climatològiques de anunciaven pluges per a tot el cap de setmana, el bon temps va acompanyar durant els dos primers dies als centenars de pratencs que han participat a la 63a romeria d'El Prat a Montserrat, que s'inicià amb un repic de campanes a les 10 en punt del vespre del divendres 9 de juny, per anunciar la sortida del grup que feia el camí fins al santuari a peu.

L'endemà a les vuit del matí, rebien la benedicció de mans de Mn. Josep M^a a la plaça de l'Església el grup de carros i tartanes que per 14è any s'uneix a la romeria i poc més tard sortien els autocars que portarien a bona part del romeus a Montserrat.

Enguany, un reduït grup d'escolans acompanyaren el pare Josep Maria Sanromà que en nom de la comunitat donà la benvinguda als romeus pratencs a l'entrada del santuari. El motiu d'aquesta migrada presència d'escolans és que l'escolania està fent un viatge per França.

Especialment concorreguda fou la vetlla de pregària que es feu el dissabte al vespre. Malgrat el fred, els pelegrins s'aplegaren a la plaça dels pagesos a les 10 del vespre i,



fent diverses parades durant el camí, arribaren a la basílica on es celebrà l'eucaristia.

Encara que de tant en tant el cel deixava caure alguna gotellada, a les 8 del matí del diumenge es feu el tradicional via-crucis per la muntanya, que va acabar a la capella del Dolors. Poc després ja arribaren els autocars, i també els carros i les tartanes que havien fet nit a Can Massana, a uns 10 quilòmetres del santuari. Enguany, l'aban-

derat fou en Josep Doñate, que un any més ha estat el cap visible de l'organització, com a representant d'Amics del Cavall.

Acompanyat per Mn. Josep Maria i l'ex-president d'Amics d'El Prat, Jordi Gili, l'abat del monestir Sebastià Maria Berdolet saludà un per un als participants, tot interessant-se per les anècdotes o dificultats del recorregut, i agraint-los un any més l'esforç que suposava aquesta pujada, que ja és esperada amb il·lusió per tota la comunitat dels monjos. Acabada la salutació als carreters i acompanyants, l'abat saludà al tinent d'alcalde Josep Pérez, i al regidor de Cultura i Esports, Antoni Rodés, que en nom de l'ajuntament també volgueren unir-se un any més a la gran festa pratenca a Montserrat. Finalment, els carros passaren ordenadament per davant del Pare Abat, deixant

Pujant la primera rampa a la sortida d'El Prat per Can l'Alaio. Cap al vespre van pujar les rampes de Can Massana

les diferents ofrenes que posteriorment foren presentades durant la missa conventual. Cal destacar que, tret les petites incidències sense importància, la pujada d'enguany tal vegada sigui la que millor ha funcionat de les catorze que s'han fet.

La coincidència amb un gran nombre de grups i romeries entre les que hi havia la Ràdio Estel, emissora del bisbat de Barcelona, feu que la basílica estigués plena de gom a gom durant la missa conventual al començament de la qual alguns dels grups presents, entre ells el d'El Prat, feren una breu salutació.

Finalment, la pluja feu acte de presència justament a l'hora de pujar als autocars el dilluns per la tarda, amb la corresponent complicació que això va representar.

Tot i que el resultat final d'aquesta romeria cal qualificar-lo de positiu, els seus organitzadors s'estan plantejant la necessitat de fer un acurat estudi de totes i cada una de les possibilitats que hi poden haver per revitalitzar-la i evitar que, víctima del seu propi èxit, la romeria deixi de ser una fita en el calendari local i esdevingui només un fet residual. Temps hi haurà per parlar-ne.

Salutació a la missa conventual

(Oferta per Jordi Gili)

Més d'un miler de ciutadans pratencs ens vam aplegar peus de la Moreneta per celebrar la 63a romeria d'El Prat a Montserrat.

Per a nosaltres els pratencs, aquesta és una de les festes més importants i tradicionals del nostre calendari. Pujar a Montserrat sempre és motiu de satisfacció, però quan epugem a peu, amb bicicleta, amb carros o amb tartanes, certament aquesta satisfacció encara resulta molt més gran.

Estem segurs que la Verge de Montserrat coneix molt bé tots els nostres problemes i les nostres necessitats, i farà allò que estigui a la seva mà per ajudar-nos. Però com sempre a la vida, també hi ha coses bones que volem compartir amb ella: sense oblidar la importància del Concili que ha viscut els darrers mesos de l'església catalana, les comunitats cristianes d'El Prat hem viscut amb goig l'ordenació de dos diaques: un, fill del poble, i l'altre, que hi treballa. També volem esmentar que sembla que la situació d'una de les més emblemàtiques empreses del nostre poble, La Seda, s'està redreçant. En un moment de manca de vocacions i de crisi econòmica, aquestes són unes bones notícies, i donem gràcies a Déu.

Se'ns diu que enguany és l'any de la tolerància, però la nostra pàtria cada vegada més és víctima de la intolerància, per això tot demanant la protecció de Maria, volia acabar repetint una vegada més les paraules del poeta:

«Il·lumineu la catalana terra,
guieu-nos cap el cel.»

L'art es vesteix de Festa

David Allende i la seva exposició, sota el nom Festa, són els nous protagonistes de la sala d'exposicions El Lloro. Setze quadres, dividits en 4 sèries -foc, músics, balls i identitats- integren Festa. Una Festa, que com els títols de les diferents sèries fan entreveure, i tal i com afirma el propi autor, fan referència a «part de les festes més representatives de la nostra cultura» i volen ser «un homenatge a aquella gent que sense ànim de lucre lluita per la nostra cultura i les nostres tradicions». Setze quadres dotats d'una gran

alegria i vitalitat, amb tonalitats pròpies per a tal voluntat com són el vermell, el groc, el blau o el negre, apropant-se, encara més, al tema comú de totes elles.

Però, potser, del que David Allende no se n'adonà és que ell, gràcies a les seves creacions, també està contribuint a aquesta tasca, encara que no ho faci de forma desinteressada, ja que ell diu que espera que quan l'exposició finalitzi no li quedi ni un sol quadre per vendre.

M^a CARMEN MORO

CUINART

COCINAS - BAÑOS - GRIFERIA - CERAMICA
ACCESORIOS DE BAÑO

Solicite presupuesto sin compromiso



Exposición y venta:
Castilla, 21
El Prat de Llobregat
Teléf. 379 40 34

**Expertos especialistas
diseñarán su cocina y
cuarto de baño de acuerdo
con sus gustos y necesidades**

Frankfurt **3** Granja
PUERTAS

Restaurante

**MENÚ DIARIO
CAVAS SELECTOS
APERITIVOS VARIADOS**

Gallart i Monés, 14-16 - Teléf. 370 43 51
EL PRAT DE LLOBREGAT



SERVICIO TECNICO:
JASO - Equipos de Obras, S.A. -
T. 801377-8-9
IDIAZABAL (Guipúzcoa) España

DELEGACION

GRUPRAT, S.A.

370 90 01 - 379 93 21



AUTO-GRUAS HIDRAULICAS

MASNOU, 18 LOCAL 2º PRAT DE LLOBREGAT

370 90 01 - 379 93 21

ESCOLA D'ANGLÈS

MySchool

- Profesorado nativo y experimentado
- Inscripciones a partir de 6 años
- Preparación de exámenes internacionalmente reconocidos (para todos los niveles)

**CURSOS NUEVOS - MATRICULA ABIERTA
CURSOS DE REPASO EN JULIO
CURSOS INTENSIVOS DE VERANO**

Estamos para informaros en:

C/ FARRES I POCH, 11-13 - TEL. 370 09 05
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

42 encuentro de los ex-alumnos del colegio de La Papelera Española

Una vez más se han encontrado los ex-alumnos del desaparecido colegio de La Papelera Española, que por eso dejan de reunirse año tras año y de recordar a su maestro, Jesús Ortí y a los compañeros que ya no se encuentran entre ellos.

Tras la cena en un restaurante pratenense, se pasó al sorteo de diversos objetos y a la entrega de regalos entre todos los asistentes.

Después Joan Sans, presidente de la asociación de ex-alumnos, presentó a quien iba a amenizar la sobremesa con su charla, con la sorpresa de que este año fueron dos los invitados, Joaquím Pérez y Alfonso López, orfebre el primero y acordeonista el segundo.

Joaquím Pérez habló sobre piedras preciosas, y el diseño de joyería y diamantes, haciendo hincapié en este último, el diamante, el rey de las piedras preciosas, por

ser la más apreciada. Pérez hizo un repaso a la historia del diamante, remontándose 2.500 años, atrás, hasta los días actuales. Habló de tasaciones, purezas, subastas y el monopolio de las piedras, donde sólo unos cuantos personajes del mundo, unos 150, son los privilegiados en poder entrar a formar parte de la «familia» que corta el bacalao, en este caso el diamante.

Una charla al gusto de todos

La charla gustó a los presentes, sobre todo a las señoras, que salieron mucho más ilustradas sobre el tema y a la hora de comprar un diamante, ya pueden adquirirlo sin miedo a que les den gato por liebre.

Por su parte, Alfonso López, demostró su arte en tocar el acordeón. Después de interpretar va-



rias piezas, habló sobre el instrumento que domina: el acordeón diatónico, acordeón que tiene dos notas por tecla. El público coreó la mayoría de las canciones interpretadas y Alfonso tuvo que repetir algunas canciones.

El acordeón diatónico sólo es conocido por algunas personas, una media docena, y todas, a excepción de Alfonso López, mayores de 80 años. En el Pirineo catalán hay cada año un encuentro de los versados en este instrumento.

MIQUEL

Joan Ruíz, anfitrión d'una gran festa

Amb motiu de celebrar el seu 28è aniversari, el president de l'equip de voleibol Vikings del Prat, Joan Ruíz, va fer una gran festa on es reuniren els jugadors, amics i simpatitzants del club esportiu. La festa, a l'estil americà, va celebrar-se al jardí de casa seva i va estar ben proveïda de begudes i viandes selectes. Molts bons els canapès i les croquetes! Per molts anys, Joan, i ara a per el 29è, que ja falta menys! (Domenech)

CAFETERIA
CERVESERIA

LA TERTULIA

Avda. Verge Montserrat, 197
EL PRAT
Tel. 478 30 49

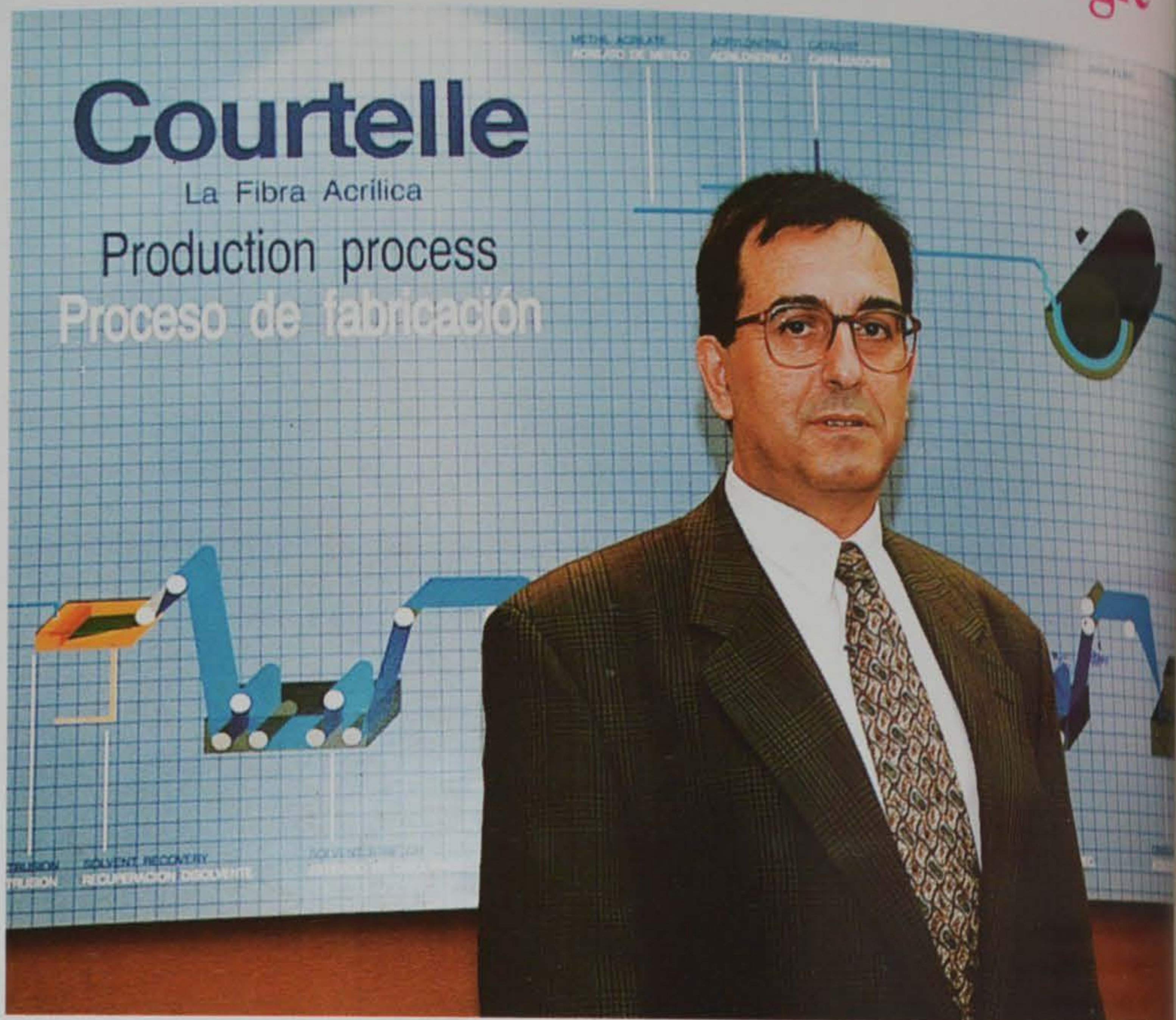


7'ofereix un servei agradable on podràs saborejar cafès, infusions i tes freds en un ambient acollidor i tranquil (Nova direcció) 7'esperem!

Les fibres Courtelle que es fan a El Prat obtenen el certificat de producte ecològic

La fibra acrílica Courtelle juntament amb la Courtelle Neochrome, totes dues fabricades per Courtaulds España a El Prat, han aconseguit el certificat de fibra ecològica Oko-Tex, que otorga un important Institut Tecnològic Tèxtil espanyol. Aquesta nova iniciativa de la firma Courtaulds posa de manifest la voluntat de l'empresa de «fer les coses bé», tal com diuen els seus responsables, a la vegada que explicita la intenció de ser líders en matèria de respecte per l'entorn i cura del medi ambient. L'antiga fàbrica de Cyanencka, avui Courtaulds, es va destacar a finals de l'any passat per la posada en marxa d'una depuradora destinada a les aigües que surten de la planta d'El Prat. Aquesta iniciativa ja es va considerar en el seu moment com un exemple de preocupació per no contaminar per part del fabricant de fibra acrílica.

L'Institut Tecnològic Tèxtil AITEX, radicat a la ciutat d'Alcoy, ha donat l'etiqueta de producte tèxtil de confiança a les fibres que fa Courtaulds a El Prat després d'un procés rigorós de diverses proves de laboratori i sota un estricte control químic. Aquesta verificació tècnica està homologada per 12 països europeus que s'han posat d'acord perquè hi hagi criteris unificats per atorgar la certificació de producte que protegeix la salut humana. Els orígens de la iniciativa de l'empresa pratenca s'han de buscar en les accions empreses per la Comunitat Europea l'any 1992 per crear l'Eco-label, o etiqueta ecològica. Aquest títol es dona a productes que no són agressius pel medi ambient i, segons de quin producte es tracta, diversos països europeus han d'elaborar una normativa comuna. En el cas del tèxtil, la feina ha correspost a Dinamarca, però el text legal encara no està a punt per aplicar-se. El que es posa de manifest ara amb la concessió de l'Okotex a Courtaulds és que la fibra que es fa a El Prat no és nociva per a la salut, a la vegada que es controlen per part del productor les matèries primeres que s'utilitzen i es vigila que no hi hagi presència, per exemple, de substàncies cancerígenes. En paraules del director tecnològic de Courtaulds, Josep Con-



Josep Condom, director tecnològic de Courtaulds España S.A.



El control de qualitat és fonamental per obtenir una excelent fibra acrílica

dom, a l'empresa de la Ronda de Ponent d'El Prat «s'imita a la naturalesa; en definitiva es fa el mateix procés que segueix el be per fer la llana o les plantes per elaborar cotó».

Courtaulds España, que té a la fàbrica de la nostra ciutat uns 400 treballadors, s'ha marcat com a objectiu pels pròxims mesos reduir la contaminació al màxim per demostrar que respecten el medi ambient i per això tractarà d'aconseguir el nivell de zero residus. Aquesta ambiciosa meta preveu que després dels processos de fabricació de fibra no hi hagi cap deixalla que vagi a l'exterior, de tal manera que es reciclin i es reutilitzin la majoria dels materials utilitzats. Courtaulds emprèn aquesta cursa cap a l'eficiència ecològica amb el convenciment que un bon control de qualitat sobre la maquinària utilitzada acaba per fer estalviar diners a l'empresa a l'hora que reverteix en un millor seguiment de la qualitat ecològica del producte final. El responsable tecnològic de la firma insisteix, però, que com se sap «qualsevol activitat humana contamina».

Primer fabricant d'Espanya de fibra acrílica amb certificat ecològic

Amb la revàlida obtinguda a partir de la certificació de l'Istitut ATEX, Courtaulds disposa durant un any d'un valor més per donar als seus productes, cosa que també revertirà en beneficis pels seus clients, que podran fer esment de

la qualitat ecològica de la fibra amb que estigui fet, per exemple, un jersei. De les explicacions de Josep Condom es desprèn també que hi ha tòpics sobre les característiques naturals de determinats productes tèxtils. Se sol dir que una samarreta és de cotó, però el que s'oblida sovint és que aquest cotó ha estat tractat, posem per cas, amb una operació de blanqueig, o se l'ha tenyit. El que és segur és que una peça de lli o de cotó ha seguit un camí no precisament natural fins a arribar a l'estanteria de la botiga. En el cas de Courtelle i Courtelle Neochrome es tracta de fibres innòcues, amb l'avantatge que el fabricant les dona als seus clients amb el color que li demanen, cosa que fa més difícil

que en fases avançades de la confecció de roba s'utilitzin, per exemple, colorants perillosos. Algunes de les substàncies de més freqüent ús en moltes de les peces de roba que portem posades són els pesticides, els antiparasitaris, els colorants com ara les amines aromàtiques o els metalls que poden incorporar determinats productes.

Courtaulds España és des d'ara el primer fabricant de fibra acrílica que disposa de certificat ecològic a tot l'estat. Els plans de la companyia van en la línia de continuar sent líders en desenvolupament. Ara es pretén assolir la certificació de qualitat anomenada ISO 9.000, que podria estar a punt a finals d'any. Aquest document acredita l'exce-

lència productiva de les principals empreses espanyoles i es dona després d'una auditoria d'AENOR. Segons el director tecnològic de l'empresa, Josep Condom, «fer qualitat no és car, fer qualitat és barat, perquè si les coses es fan bé a la primera, costen menys». A Courtaulds són conscients que poden competir a nivell mundial en qualitat, no pas en preu, donades les característiques del mercat laboral d'alguns països asiàtics o africans. Quant a producció, l'objectiu a llarg termini és que arribi a les 67.000 tones de fibra anuals sense fer la tradicional aturada d'un mes que coincideix amb les vacances d'estiu.

MANEL PIÑEIRO

Jaume Valls és president de Courtaulds España

«He demanat al ministre d'Indústria un Pla Renove pel sector tèxtil»

Que per cada jersei vell que portem a la tenda ens donin 300 pessetes. Més o menys això és el que li ha proposat Jaume Valls, número ú de la firma Courtaulds, al titular d'Indústria del govern espanyol, Juan Manuel Eguiguren. Molts ja es deuen imaginar a aquestes altures la cara que va posar el ministre davant del representant de les productores de fibra espanyoles -el Consejo Intertextil-. Jaume Valls, enginyer tèxtil format a la Seda i que dirigeix des de fa anys Courtaulds España, ho explica indignat perquè des d'instàncies oficials es dirigeixi la demanda de forma tan directa. Un es pot preguntar, amb raó, perquè es promou la compra d'automòbils i no pas d'oli o de jerséis de fibra acrílica. Aquest greuge comparatiu entre sectors industrials l'ha posat de manifest Jaume Valls, a la vegada que destaca que la matèria primera pels fabricants de fibra ha augmentat el seu preu de manera espectacular coincidint amb un període d'escassetat. Respecte el mes de gener de l'any passat, el material bàsic per posar-se a produir s'ha encarat fins el triple del seu preu. Hi ha hagut una baixada de la demanda que s'ha mantingut i, segons diu Jaume Valls, «tot el sector ho ha passat malament. «Fins a final d'any això serà dur», diu el president de Courtaulds, «però serà un procés beneficiós al final perquè la matèria primera s'abaratirà; tot és cíclic». Ara, les perspectives comencen a canviar.

En un moment de la conversa, Jaume Valls cita a Sèneca, i un se sent com un d'aquests marrecs Joves Encara que Suficientment Preparats davant del president de la companyia. Però l'apel·lació als clàssics li neix al màxim



Jaume Valls és el president de Courtaulds España

comandament de Courtaulds per dir que no hi ha res impossible, cosa que és bona filosofia per un alt directiu com ell. Jaume Valls es queixa que no han pogut repercutir les pujades de preu sobre el cost del que venen en el moment que ho necessitaven ni de la manera més adient, i respecte de la situació del seu veí al polígon, La Seda, considera que ha fet bé d'aplicar el «divide i vencerás», i aquí torna a citar els clàssics. El president de Courtaulds creu que amb la concessió de l'etiqueta

ecològica Oko-Tex només es reconeix una feina «en el sentit de que estàvem treballant bé». Així doncs, queda clar que a Courtaulds no s'ha canviat la manera d'actuar en funció de ser més o menys ecològics. Després de la conversa amb alguns dels seus principals dirigents és evident que la filosofia de l'empresa és fer la feina ben feta. La resta arriba sol.

MANEL PIÑEIRO

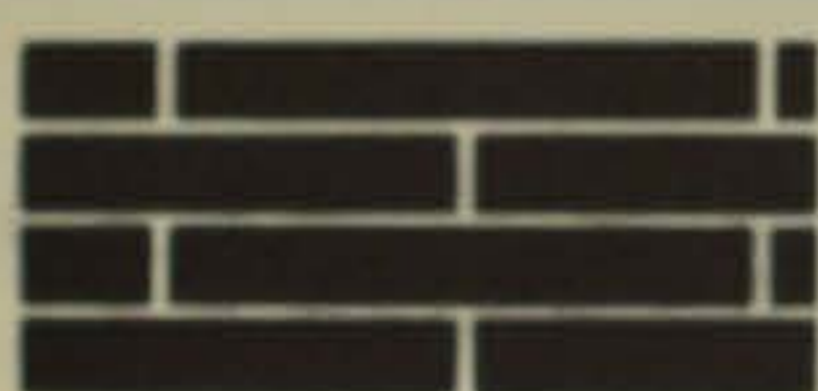
DECO HOGAR

Gaiter del Llobregat, 97 - Tel. 478 75 18 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Junto a Ctra. Marina)



PINTURAS

SISTEMAS
SERVICOLOR TITAN -
TITAN VISION - TITAN
COLOR - TODO TIPO
DE PINTURAS



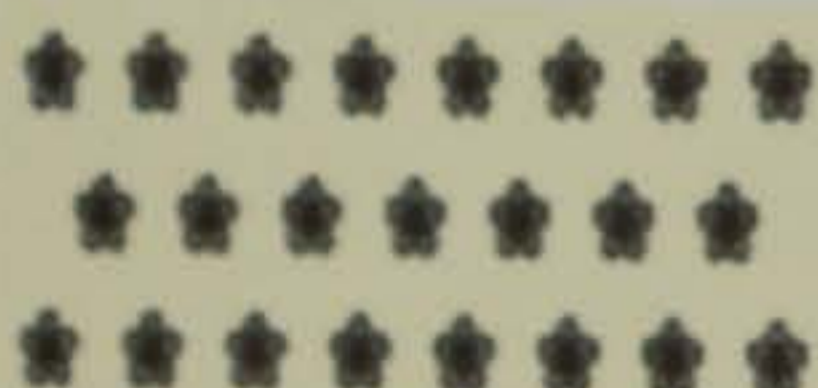
PAVIMENTOS

GRAN EXPOSICION
PARQUET -
MOQUETAS -
CORCHO - P.V.C., ETC.



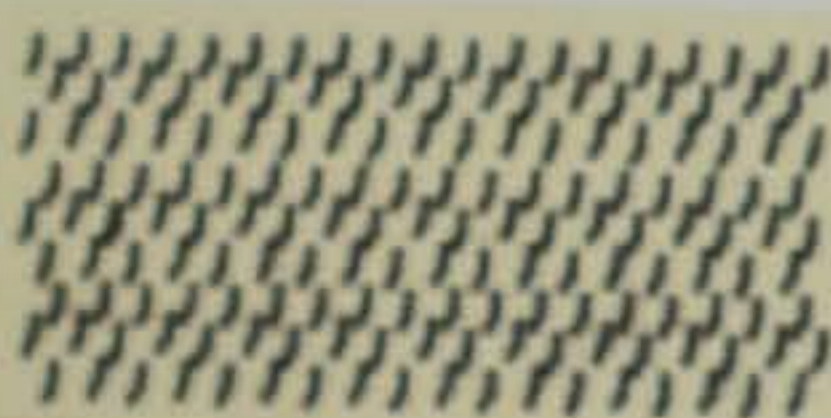
MADERAS

COLOCACION DE
PUERTAS -
MOLDURAS -
MACHIMBRADOS, ETC



REVESTIMIENTOS

PAPELES PINTADOS -
CENEFAS - ESTUCOS
VENECIANOS, ETC.



COMPLEMENTOS DECORATIVOS

ALFONBRAS -
CORTINAS -
LAMPARAS, ETC.



BRICOLAGE

HERRAMIENTAS -
ALQUILER DE
ANDAMIOS -
ALQUILER DE
MAQUINARIA, ETC



Gresca, esport i cultura al carrer Ferran Puig

ha coses que no canvien mai, com el caliu de festa major del carrer Ferran Puig, sempre certa a tothom: infants, joves i gent gran. Els actes van ser inaugurats el dia 23 pel primer meig de porra i diversos jocs per als infants.

Xavier Martínez (grup infantil) i Àlex Garcia (grup grans) foren els guanyadors del desè campionat de ping-pong que es va celebrar la tarda dels dies 24 i 25. El dia següent, divendres, els afeccionats als escacs van tenir l'oportunitat de participar en les 50 partides organitzades i de ser obsequiats amb una medalla commemorativa.

Tanmateix, la festa no sembla haver conegut fins que el carrer no s'omple dels tradicionals poms de ginesta, clavells i espiga, preparats un parell de dies abans per nombrosos veïns i col·laboradors. Els poms es van començar a repartir dissabte, així com les originals crestes de cartró per a la quitxalla que imiten la forma de la nostra font (ja gairebé completament coberta de pintades). El mateix dia, nens i joves van posar a prova els seus dots artístics en el concurs de dibuix que es celebra des de fa 16 anys. Els premis van ser per a la Neus Casas (grup A), al Juan Manuel Cotán Pérez (grup B), al Francisco José Castaño Olivo (grup C) i, finalment, al Benjamí Badia Roig (grup D). Després de la gimcana ciclista, el ball del vespre, a càrrec del grup musical Orgue de Gats, va allargar fins quarts de quatre, sense que cap aldarull pertorbés l'ambient de la festa. L'endemà, diumenge electoral, va ser amenitzat per l'esmorzar de germanor, les sardanes, i el festival infantil, amb xocolatada inclosa, que cada any reuneix desenes de nens i grans davant

l'Hogar del Niño. Precisament, aquest establiment va guanyar del primer premi d'aparadors en el tema de carrer. Pel que fa al tema general, el primer premi va ser per a la Fleca Puig-Rodés, i el balcó escollit com el millor del carrer fou el d'en Josep M^a Roig.

Finalment, el dia 29 es va celebrar la Santa Missa en memòria dels difunts del carrer i el dia 30, com a comiat, els veïns es van reunir per sopar. Malauradament, la pluja va fer impossible que el sopar del veïnat es fes al carrer però, gràcies als senyors Parés, que van oferir el seu local, els aproximadament 116 comensals van poder acomiadar junts les festes del carrer de Ferran Puig fins l'any que ve.

Montserrat Mateo



FOTO ARXIU AJUNTAMENT



FOTO ARXIU AJUNTAMENT

Constituïda a El Prat la junta gestora de l'Associació Catalana de Comunitats d'Usuaris d'Aigües Subterrànies

El dia 8 de maig de 1995, tingué lloc en la seu social de la Comunitat d'Usuaris d'Aigües del Delta del Riu Llobregat, a El Prat de Llobregat, la reunió constitutiva de l'Associació Catalana de Comunitats d'Usuaris d'Aigües Subterrànies. Aquesta entitat de dret privat, que té com a objectiu la defensa de les aigües subterrànies de Catalunya, és la primera d'aquest tipus que s'ha constituït a l'estat espanyol. En aquesta reunió participaren els presidents de la comunitat, Joan A. Picardo, de la junta de govern de la Comunitat d'Usuaris, J. M^a Miralles; el president de la Comunitat d'Usuaris de la Cubeta de Sant Andreu de la Barca, J. M^a Planas; el gerent d'Aigües de Rigat, en representació de la Comunitat d'Usuaris dels Aqüífers dels Sistema Carne-Capellades, Ròmuld Avarró; el gerent d'Aigües de Mataró, de la junta gestora de la Comunitat d'Usuaris de la Riera d'Argemona, Rafael Montserrat; i els membres de la Comunitat d'Usuaris convocant Jordi Codina, Jordi Miró i Josep Ferret.

També hi fou present, especialment convidat, el president de la Comunitat de Regants del Baix Llobregat, Jordi Ponjoan. En el decurs d'aquesta reunió fou elegit president de la junta gestora de l'Associació Catalana de Comunitats d'Usuaris d'Aigües Subterrànies, el president de la Comunitat d'Usuaris d'Aigües de la Cubeta de Sant Andreu de la Barca, l'enginyer industrial J. M^a Planas. Actualment actua com a secretari general Jordi Codina, que ho és també de la Comunitat d'Usuaris d'Aigües del Delta del Llobregat. En aquests moments s'està pendent de l'aprovació oficial dels estatuts per a convocar la junta general preceptiva per a la construcció definitiva de la junta directiva de l'associació. Tot fa suposar que la seva seu social serà també a El Prat de Llobregat.

BULLOFONT

Nova actuació per protegir els aqüífers del Llobregat

El director de la Junta d'Aigües de Catalunya, Robert Vergés, va comunicar en una reunió celebrada el dia 6 de juny amb membres de la Comunitat d'Usuaris d'Aigües del delta del Llobregat que intervindrà decididament en les operacions de segellament de pous abandonats o fora d'ús. La Junta d'Aigües de Catalunya està preparant les instruccions i els fulls informatius que seran tramesos als interessats i ajuntaments de la vall baixa i delta del Llobregat. La Comunitat d'Usuaris ja havia encetat aquestes operacions, però amb certs problemes d'aplicació, tenen per finalitat protegir els aqüífers del delta del Llobregat per evitar el risc de contaminacions a través de pous, i s'emmarca en el Pla d'Actuació per a la Protecció dels Aqüífers de la Vall Baixa i Delta del Llobregat. La CU havia sol·licitat a diverses administracions la protecció de les reserves hidrològiques dels aqüífers de la vall baixa del Llobregat, i va aconseguir el compromís de la conselleria de Medi Ambient.

Entrega del III Premio Séneca a Salvador Távora

El pasado 3 de junio, en el teatro Modern de nuestra localidad, se celebró el acto de entrega del III Premio Séneca, que organiza bianualmente La Casa de Andalucía. Este premio se instituyó en 1991, con el fin de promocionar la cultura, y premiar a una personalidad que a juicio de la junta directiva de la entidad, más hubiese destacado en la divulgación de los valores andaluces.

El año 1991, el galardonado fue Antonio Gala. El año 1993, el premio recayó en Ian Gibson, historiador irlandés y biógrafo de García Lorca, afincado en Andalucía. En esta 3ª edición la distinción ha sido para Salvador Távora, actor, poeta y director del grupo de teatro La Cuadra de Sevilla, por su última obra *Identidades*, verdadera joya teatral y crisol de las culturas catalana y andaluza.

Hizo la presentación del acto Paco Mármol, que resaltó los méritos de Salvador para la consecución del premio, tanto por su trayectoria artística, como por su contribución como andaluz a la cultura universal. El presidente de la entidad, Juan de Dios González, y el conseller de Bienestar Social Antoni Comas, le hicieron entrega de un pergamino enmarcado y una bandeja de plata acreditativos del galardón. Posteriormente hicieron uso de la palabra el delegado de la Junta de Andalucía en Catalunya, Pablo Martínez, el teniente de alcalde de Cultura y Deportes del Ayuntamiento de El Prat, Antoni Rodés, y Antoni Comas. Todos ellos resaltaron la gran figura de Salvador Távora, su aportación a la cultura, y su contribución a la solidaridad y la convivencia de los pueblos. A continuación, Salvador, muy halagado y emocionado, agradeció a La Casa de Andalucía la distinción, e hizo lectura de un pregón de una gran calidad literaria, que enfervoreció a los asistentes por su bellísima prosa y su hondo mensaje, integrador y solidario, en el que instaba a todos los andaluces a amar a su tierra de nacimiento al igual que a su tierra de adopción, y a sentirse catalanes sin dejar de ser andaluces.

Tras los parlamentos, el grupo infantil de teatro de la Casa de Andalucía, con la colaboración de los Diablos y Geganters de El Prat pusieron en escena unas alegorías de homenaje a la obra tavoriana, que fueron muy aplaudidas por su originalidad. Se fundieron en un abrazo las sevillanas y la sardana, la artesanía textil de la posguerra con la inmigración de maleta de cartón, la Semana Santa andaluza con los gigantes y cabezudos y el fuego de Los Diablos, y la *senyera* con la bandera verdiblanca.

Como colofón, el cantaor jerezano Lolo de Jerez, acompañado a la guitarra por Paco Quiñón, puso la nota flamenca a la tarde con unos cantes por soleá, alegrías, aulerías y fandangos.

Asistieron al acto, además de las autoridades reseñadas, el diputado socialista provincial, Joan Serret; concejales del ayuntamiento, representantes de entidades y asociaciones como Amics d'El Prat, Amigos de la Unesco, Almenara, etc.; personalidades del mundo de la cultura, entre



Un momento de la entrega del premio Séneca

los que cabe destacar a Joan de Segarra hijo del escritor y poeta Josep Ma. de Segarra, y el presidente de la Plataforma Cívica de Andalucía, Francisco Casero, que vino expresamente desde Sevilla para estar con Távora en este día.

Después continuó la fiesta, con una cena en el pabellón polideportivo Sagnier, a la que asis-

tieron más de cien personas.

En definitiva, uno de los actos culturales a los que nos tiene ya acostumbrados la entidad andaluza. Felicidades a Salvador Távora por el Premio Séneca, y a La Casa de Andalucía, por su magnífica organización y por su contribución al desarrollo cultural en El Prat.



Inaugurada la II fase del Parc Nou

Entre la carretera de l'Aviació, la ronda del Sud i el camí de cal Monés es troba el Parc Nou, la II fase del qual va ser inaugurada el passat 10 de juny, amb activitats tan diverses com XI Festa del Joc i de l'Esport, o una Cercavila de la Banda de l'Associació Musical del Prat. El diumenge dia 11, van tenir lloc actuacions de quadres de ball de cases regionals, entre d'altres.

El Parc Nou és el parc més gran de tot El Prat. Té 10 hectàrees, a les que es troben zones destinades a la gent a qui agrada passejar amb tranquil·litat, com d'altres per a la gent més activa, on es pot practicar esport, i fins i tot hi ha un racó per aquells a qui els agrada prendre un entrepà a prop de la natura. A més, també es troben tota una sèrie de serveis per a aquells que no poden deixar de gaudir, ni un sol moment, de la comoditat de la ciutat, com bar i lavabos.

El cost de les obres -dotar al parc dels usos lúdics que ja hem mencionat, ampliar el terreny i fer noves plantacions- ha estat de 145.063.296 pessetes, finançat per la Mancomunitat de Municipis de l'Àrea Metropolitana de Barcelona.

M^a CARMEN MORO

ATELIER-DELTA

Quando el calor aprieta

¡El calor aprieta de verdad! Es hora de despedir la ropa de invierno hasta el año que viene y dejar despejados los armarios para llenarlos de ropa de verano.

¿Qué vamos a llevar? Pues bien, en las siguientes líneas intentaré resumir las tendencias de este verano, y estoy segura que vais a sentiros identificadas con algunas de ellas.

Recuperamos dos cosas: en primer lugar la moda de las distintas etnias índias, aunque esta vez llevadas a su máximo exponente (linos refinados y rústicos, seda salvaje, gasas, algodones flameados y dibujos extraídos de las propias etnias hindúes como flores, cenefas, rayas, ...).

Y en segundo lugar, recuperamos el espíritu clásico de la atemporal Grecia y Roma: tejidos hiper-ligeros, colores difusos y apastelados, batistas, imperan los drapeados y líneas envolventes, gasas, muselinas, «suavidad»,... En definitiva, una línea increíblemente femenina.

¡La ropa interior sale al exterior!

No es un grito de guerra, ni que se queje de estar siempre escondida, es tan sólo el gusto por sus tejidos, sobre todo el raso y sus estampaciones mayoritariamente florales. Una línea suelta y espontánea que sugiere sin mostrar.

Deportistas, no me he olvidado de vosotras, también estáis de rabiosa actualidad. Contraste de colores y tejidos elásticos, el gimnasio sale a la calle, o la calle asalta el gimnasio, a saber.

¿Eres inconformista o rebelde? ¿Te gusta ir contracorriente, recuperar lo viejo, utilizar materiales lavados, gastados, ropa arrugada? No te cortes y sal. Tienen que verte, no sólo se recicla el papel ¿verdad?

Nostálgicas y románticas, esto es lo que os brinda el verano para vosotras: transparencias, tejidos etéreos, superposiciones para una mujer-ángel como tú, encajes, puntillas, cortes bajo pecho, una línea impalpable. Esos vestidos que tan bien te sientan y que tan comodamente llevas.

Ah!, se me olvidaba: permitido tomar la ropa de papá, hermano, marido, novio, ... ¡Somos malas!, ¡eh!

ARGO

Transports Pugés acompleix 125 anys

Aquest any l'empresa de El Prat Transports Pugés, fa 125 anys d'història des que el besavi dels actuals propietaris, Francesc i Ana Pugés i Esteve, Josep Gallart i Boloix amb una tartana iniciava l'activitat del transport de persones, de mercaderies i productes del camp. Més tard va continuar el seu gendre Pau Pugés i Codina, per continuar el seu fill Francesc Pugés i Gallart i després els besnets del fundador. L'actual gerent Francesc Pugés té l'intenció de commemorar la tan històrica data. Durant molts anys els transports de Ca l'Ocell havien estat una peça clau pel transports de les collites de El Prat al antic mercat del Born. Tothom recorda aquelles canastes carregades de carxofes que anaven i venien del Born barceloní. Amb el pas dels anys l'empresa ha evolucionat, com és natural, i ara es dedica a transportar mercaderies en general. Delta celebra la continuïtat d'una de les empreses més antigues de la ciutat.

breus**El Museu d'El Prat passa la inspecció de la Generalitat**

Després de passar la inspecció de la Generalitat, el museu d'El Prat, junt amb altres 17 més, ha estat un dels primers en rebre la distinció de l'administració, segons la Llei de Museus. El Museu del Prat ha desenvolupat un ampli programa d'educació ambiental per donar a conèixer l'ecologia del delta, ja que el museu i les visites al delta van quasi sempre lligades. Tots aquests programes han permès que més 60.000 persones hagin visitat la zona.

La playa del Prat catalogada como aceptable, según las normas europeas

A pesar de los carteles de aviso de la recomendación de no bañarse en las aguas del litoral pratense, Europa cataloga de «aceptable» el agua de nuestra playa, si bien considera también «deficiente» la de la desembocadura del Llobregat. Todas las playas catalanas cumplen por vez primera la norma europea de calidad de aguas, yendo desde las 5 estrellas de «excelente», como casi todas las de la Costa Brava y Costa Dorada, hasta las 2 estrellas «de deficiente» como el agua pratense, si bien no toda, claro está.

La revetlla de Sant Joan, celebrada per tothom

Moltes, o gairebé totes, les entitats i cases regionals, barris i associacions de veïns, tenen previst celebrar la revetlla de Sant Joan. Això demostra la gran popularitat d'aquesta festa tan nostra, que arrela cada vegada més en tot l'àmbit català, i també en terres pratenques. Al proper número donarem més amplia informació de les diferents revetlles.

Gran festival flamenco de la Casa de Andalucía

El domingo día 25 de junio, la Casa de Andalucía tiene previsto celebrar un festival flamenco en la Plaza de Catalunya a las 19h. Actuarán el cuadro de la Casa de Andalucía, Mari Mar, Antonio Moñiz y su cuadro flamenco, Mayte Martín y Alma Flamenca.

**El CELL, a Port Aventura**

El passat 19 de maig gairebé tot el Centre d'Estudis Llobregat va anar a Port Aventura en una excursió general. L'expedició va sortir a les 8 del matí, i la composaven 445 alumnes i 36 professors, distribuïts en 10 autocars que feien que l'excursió semblés un petit exèrcit. La diada va ser esplèndida i malgrat els problemes de cues que tres grups van tenir per entrar, tothom s'ho va passar d'allò més bé.

SERVICIO OFICIAL

SERVICIO GRUA PERMANENTE

Teléfonos 379 16 55

379 32 23

 **CITROËN** 

TALLERES J. GARCIA

Catalunya, 59-61

EL PRAT

 **CALBET**

ELECTRODOMÈSTICS

PREUS DE PEL.LÍCULA

Ctra. Marina, 40 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

 ***l'Aiguamoll***

- ANIMALS DE COMPANYIA

- ALIMENTACIÓ-PINSOS

- PEIXOS I PLANTES TROPICALS

- COMPLEMENTS

- PULVERITZADORS I ACCESORIS PEL JARDÍ I L'HORT

- SERVEI DE PINSO A DOMICILI

Jaume Casanovas, 1 - Telèfon 379 02 31 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



JORVER

Muebles de Cocina y Baño

Puertas Interiores

Instalaciones en General

Víctor Casanovas, 15 Teléfono 478 71 27
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

La impermeabilització del delta, un perill creixent

Una anàlisi de la situació del medi natural del delta del Llobregat en relació als anys precedents, ens porta a afirmar que l'estat dels ecosistemes deltaïcs han sofert un nou pas enrera, malgrat tot el que s'ha dit i s'ha promès.

En d'altres ocasions hem analitzat algun aspecte específic que afecta a l'àmbit territorial deltaïc. Avui ens centrarem en analitzar-ne un dels greus problemes, la impermeabilització creixent de la plana deltaïca. És un fet constatable l'increment progressiu de les superfícies impermeabilitzades de la plana deltaïca, especialment als termes de Castelldefels, Gavà, Viladecans i Sant Boi del Llobregat, al nord de l'autopista anomenada d'El Garraf.

Malauradament, la política urbanística ignora encara avui la fragilitat dels territoris deltaïcs i dels seus ecosistemes naturals. Això ho diem pel rebliment amb terres argilenques de terrenys inicialment agrícoles que són objecte d'urbanització per convertir-los en polígons industrials i àrees comercials, sense l'aplicació de cap mesura preventiva ni correctora.

No cal dir que la impermeabilització d'aquestes superfícies impedeix que l'aigua de pluja que es filtra a través dels terrenys agrí-



coles realimenten l'aquífer superficial. Per tant, es produeix una minva de les reserves hidrològiques del delta. Certament, l'aigua de pluja caldrà evaquar-la a través d'una nova xarxa de clavegueram i dels respectius col·lectors, que conduiran l'aigua directament cap a la mar. Això, amb el balanç hidrològic del delta, és una resta, o sigui una pèrdua que té també una valoració econòmica i ecològica.

D'altra banda, a l'endegament de la Riera Roja al terme de Sant Boi, s'ha formigonat la llera, en lloc de deixar-la permeable i permetre durant les rierades la recàrrega de

l'aquífer: una actuació incomprendible.

Comença haver-hi una preocupació en la planificació territorial, sobretot a nivell internacional, de mantenir les connexions ambientals. Apareixen a la bibliografia tècnica i científica referències sobre els enllaços paisatgístics, els corredors biològics o les vies verdes, però queden com a assignatura pendent les interconnexions hídriques. Només els anomenats perímetres de protecció apareixen a les normatives europees per a la protecció de les aigües subterrànies, però aquestes estan únicament

Rebliment amb terres argilenques al polígon de Cal Calderón, entre els termes de Viladecans i Sant Boi

destinades a la protecció qualitativa de les captacions d'aigua subterrània per a l'abastament públic. Aquest sistema, a l'estat espanyol, només s'ha aplicat a la comunitat de Madrid, en les noves captacions d'aigua realitzades per la companyia Canal de Isabel II.

En el cas de les urbanitzacions sobre formacions deltaïques amb interconnexions hidràuliques conegudes, com al delta del Llobregat, les administracions haurien de ser sensibles als problemes que aquestes provoquen a l'ecosistema hidrològic, i haurien d'arbitrar mesures preventives i correctores que permetessin restablir el procés de recàrrega natural dels aquífers, sistemes a la llarga molt menys costosos que intentar només reutilitzar les aigües depurades per anivellar els dèficits hídrics amb costoses obres d'infraestructures que al final les acabem pagant tots nosaltres i no només els que provoquen aquests dèficits, que són el que fan el negoci.

JOSEP FERRET I PUJOL

DESDE EL PERÚ

Reflexionemos sobre política

En estos momentos históricos por los que estamos pasando, conviene reflexionar un poco sobre política.

Debemos conciliar a todos los hombres, reunir a todos los partidos, sofocar el germen de todas las facciones, reconocer todos los intereses, garantizar a todas las clases y precaver todos los abusos... Sólo así las elecciones serán limpias.

No queremos un cambio que destruya las tradiciones o ignore la historia, tal como decía Carlos Salinas, presidente mejicano.

La clave para nuestro desarrollo no está fuera del país, sino en los esfuerzos internos, en el ahorro, la productividad y la calidad.

El cambio mayor, el que marcará nuestros esfuerzos presentes, es el de las mentalidades. Es el cambio de sabernos capaces de cambiar sin destruir, sin intolerancias, sin exclusiones.

La estabilidad, el progreso del país no dependen de pactos comerciales, sino del respeto a la voluntad popular, de la que emergen gobiernos legítimos, honestos y responsables.

La protesta contra el abuso es un derecho humano fundamental.

Toda ley es sólo un conjunto de disposiciones, de enunciados, de preceptos, de deberes. Si la ley no se respeta, si no se acata ni se cumple, para nada sirve.

Es tiempo para que el gobierno, los partidos políticos y los ciudadanos, más allá de nuestras diferencias, hagamos el esfuerzo por construir un país mejor en lo social y en lo político.

Con la violencia, todos perdemos... El cambio tiene que ser obra de la sociedad entera, no de los partidos. Sin una clase política madura no hay gobernabilidad.

JAIME ESTRUCH

Programa d'activitats

d'Amics d'El Prat amb motiu de les festes de Sant Pere i Sant Pau 1995

Diumenge 25 de juny a les 7 de la tarda a la cripta parroquial, concert a càrrec del Quartet Eurídice. Entrada lliure.

Divendres 30 de juny, a les 8 del vespre, al local d'amics d'El Prat (C/Arus, 6) presentació del llibre: *Llibre de polítiques i curiositats. Memòries de Pau Porcet (1788-1856)* pagès de Sant Boi. Edició a cura de Jaume Codina, a càrrec de l'historiador Carles Serret, president de la biblioteca popular de Sant Boi.

SUEPRAT

C/. Ribes de Freser, nº 7
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

Distribuidors de les principals
marques de material elèctric i fontaneria

OSRAM
SIEMENS
SIMON

Tel. 370 83 11
Fax 370 43 42

Fontaneria:

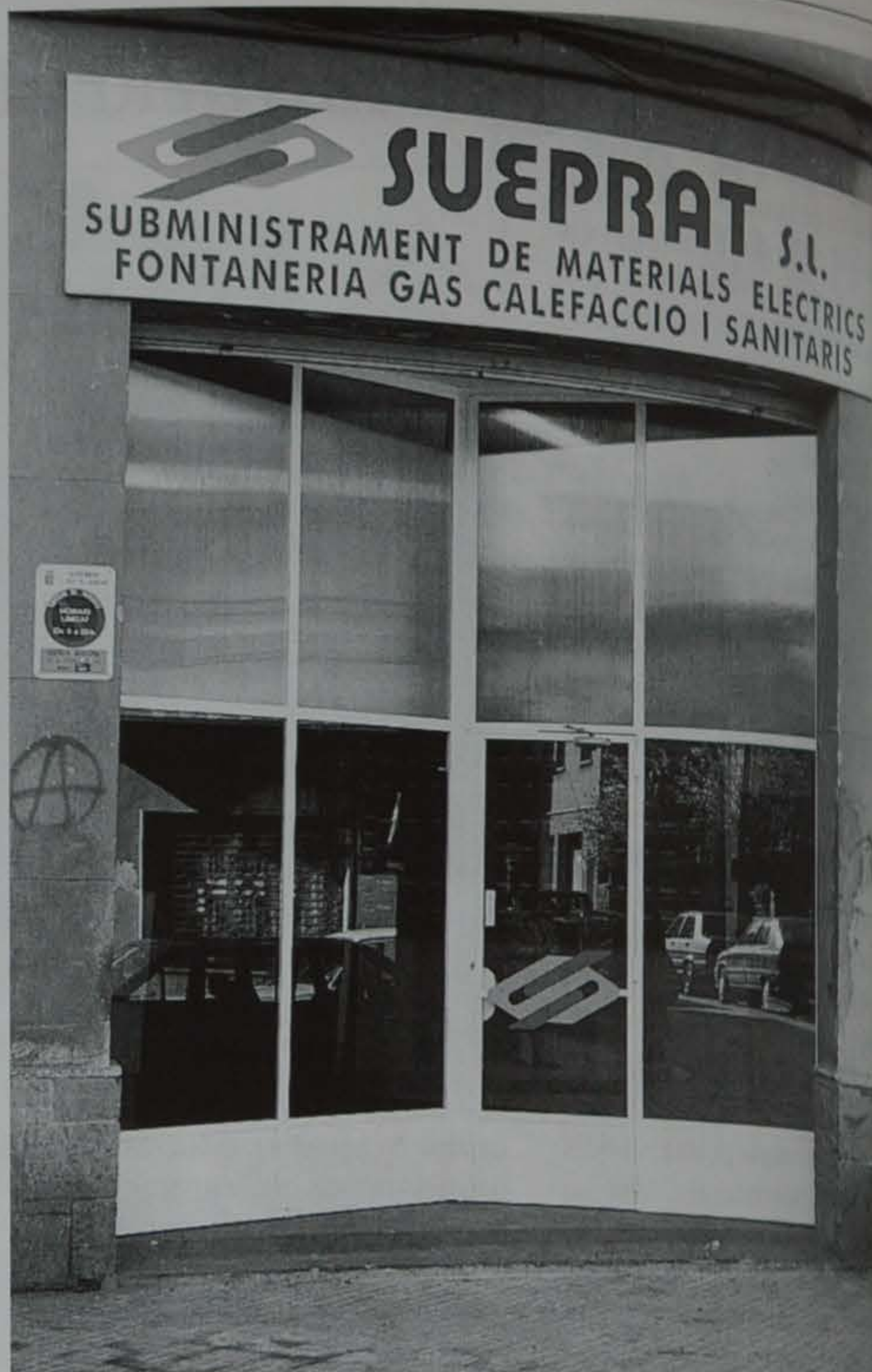
C/. Castilla, 38. EL PRAT

Iluminación:

C/. Industria, 90. EL PRAT

—
Calle Cjo. Ciento, 245
Tel. 451 59 52 BARCELONA

—
Carrer de l'Amor, 19-21
08700 IGUALADA (Barcelona)



AZU MODA JNTJMA

*Boutique de Lencería, Corsetería
Baño y Complementos*

AZUCENA MINGOTE MARTIN

Av. Montserrat, 19
El Prat de Llobregat

(Esquina Av. Llibertat)
Tel. 370 22 52

INDIAN



**MODA EXCLUSIVA
AMERICANA**

AVDA. VIRGEN DE MONTSERRAT, 19
LOCAL 9 - TELEFONO 370 22 52
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

Els pagesos no podran cremar els renossos de les carxofes seques si no demanen permís a l'ajuntament

És un costum habitual quan arriba el mes de juliol, tallar les plantes de les carxofes, per a assecar-les i cremar-les sobre el soc on han estat plantades. El mateig pagès controla el foc perquè no se li cremi la soca de la planta. Per tant, el tema està molt controlat.

El passat any va haver-hi problemes, i els pagesos van haver d'avisar al director de Medi Ambient, Jordi Peix, perquè autoritzés la crema dels renossos de les carxofes seques, tot i que la llei ho prohibeix.

Aquest any, DELTA s'ha posat en contacte amb el director de Seguretat Ciutadana de l'ajuntament, Rafel Olmos, perquè ens informi de la situació per aquest estiu i ens comuniqui les disposicions legals

de prevenció d'incendis.

Segons Olmos, «El Decret 64/95 sobre prevenció del foc aprovat pel Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca diu que en època de alt risc com es del 15 de juny al 15 de setembre, està totalment prohibit cremar rastrols, herbes i demés productes al camp». A la resta d'any també hi ha restriccions, però una mica més permissives.

Encara que als camps d'El Prat, aquesta pràctica s'ha fet tota la vida i mai ha ocorregut perill d'incendi, el director de Seguretat Ciutadana ens informa que els pagesos que necessitin cremar els renossos de les carxofes seques han de demanar permís a l'ajuntament, comunicant per escrit el dia i l'hora que



L'ajuntament d'El Prat vol evitar els incendis amb aquesta mesura

encendran foc perquè la policia rural vigili qualsevol imprevist i, fins i tot, si per la situació del camp hagués alguna possibilitat de perill, el mateix ajuntament té previst enviar la cuba municipal per evitar qualsevol propagació del foc.

Festa de Sant Pere i Sant Pau, patrons d'El Prat

Els rectors i els Consells Parroquials d'El Prat conviden a tots els fidels a la Solemne Missa concelebrada que es celebrarà el proper 29 de juny a les 8 del vespre al temple parroquial de Sant Pere i Sant Pau, amb motiu de la festa dels patrons d'El Prat, i que serà presidida per l'Exim. Sr. Bisbe Auxiliar Emèrit de Barcelona Dr. Ramon Deumal. Com és tradicional, han estat convidats tots els antics rectors de la parròquia i sacerdots que han treballat aquí a El Prat. Participar d'aquest acte també pot ser una manera de reivindicar aquesta festa local.

GENTE SINGULAR

«Curro, el niño del ventorro»

Había nacido en una venta de las cercanías del pueblo, donde sus padres eran venteros, y ya desde muy niño, se advirtió en él una afición desmedida hacia los animales con cuernos.

Con no más de siete años, no era extraño verlo en el corral de la casa paterna intentado -mantel de la mesa en ristre- torear a la cabra de la que su madre obtenía la diaria ración de leche para la familia.

Con el tiempo empezaron a advertirse unos andares pintureros y unas maneras toreras y, aunque no había estado nunca ante un toro de verdad, se empezó a correr la voz por el lugar de la gran figura que para la torería se escondía en la persona de Francisco.

Sus amigos, al calor de las copas que gratis tomaban con esta excusa en la venta de sus padres, no hacían sino elogiar sus formas, ya que su arte estaba por ver, y elucubrar sobre las posibilidades de «tentar» a un toro de verdad en una finca próxima. Tanto y tanto se insistió, que por fin una tarde Francisco, vestido de campero, dió unos cuantos capotazos de regular factura a una vaca ya toreada en veinte lances como aquel, y que sabía más lo que tenía que hacer que el propio lidiador.

A partir de ese momento su fama se desbordó, y sus incondicionales decidieron en primer lugar ponerle un nombre artístico y, en segundo, propiciar una corrida en donde su figura se consagrara definitivamente. Lo primero fue muy fácil. El Francisco se transformó en «Curro» y como apellido, el lugar de su nacimiento, que como no era una venta de campanillas se la conocía popularmente como «el ventorro». Y con este nombre se quedó, intercalando en medio lo de «niño», para dejar patente su juventud.

Lo segundo se logró con entusiasmo y esfuerzo; entusiasmo por parte de sus seguidores y el esfuerzo económico de sus padres, que previo pago de su importe lograron introducirlo en el cartel

taurino de la feria del pueblo, a celebrar en un improvisado cercado de carros en la Plaza Mayor.

Y por fin llegó el gran día: «El negro de Almudena», «Coralito», y «El niño del Ventorro», sin duda alguna y, pese a cerrar cartel, el preferido de sus paisanos.

La plaza estaba a rebosar, con gentes en los balcones, en las improvisadas graderías, e incluso en los tejados de los edificios colindantes. Los dos primeros diestros estuvieron discretos, pero el personal se reservaba para el de la tierra.

Curro, tras un inicio pinturero lidió aceptablemente con la capa y más bien deficiente con la muleta, pero la gente aguantó en aplausos hasta llegar a la suerte de matar.

La espada fue un auténtico *viacrucis* para nuestro hombre. Mientras sudaba a mares, tras más de quince intentos sin conseguir clavarla, durante los que la plaza aparecía sumida en un silencio sepulcral, una voz salió estruendosa de uno de los graderios y en el silencio general se oyó:

- ¡Curro, métesela por el culo, que tiene el agujero hecho!

Después de esto, todo se enloqueció y el albero se cubrió en un santiamén de los más insólitos objetos, mientras toro y torero, ambos protegidos, eran sacados por puertas diferentes del improvisado coso.

A partir de ese día, «Curro, el niño del ventorro», quedó, y ya para siempre, en simplemente Paco.

JOSÉ M^o HIDALGO

Las anécdotas y los personajes, aunque no los nombres, son auténticos. Todos hace ya años que no están entre nosotros, pero su recuerdo perdura en muchos.

FORNS DE PA



CENTRAL: Frederic Soler, 49
Tel. 379 02 69
OFICINES: Pau Casals, 165
Tel. 379 15 73

Restaurante Frontón



Casa Alcaide

C/. NICOLÁS M.^a URGOITI, 16
TEL. 379 10 12
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

API



FINCAS MIRÓ[®]

JOAQUÍN MIRÓ TRASERRA

CENTRAL:

Avda. V. Montserrat, 145
Tel. 379 36 30 - 39 66
Fax 379 52 00
08820 EL PRAT DE LL.

Valencia, 247, 1^o, 1^a
Tel. 215 81 33
Fax 487 17 58
08007 BARCELONA

Avda. V. Montserrat, 45
Tel. 478 08 18
08820 EL PRAT DE LL.



Castella, 1 Baixos
Tels. 370 70 47 - 478 59 51
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

LEGALIZACIONES MUNICIPALES
APERTURAS DE COMERCIOS
LEGALIZACIONES INDUSTRIALES
PROYECTOS DE CONSTRUCCION INDUSTRIAL
PROYECTOS ELECTRICOS
CALCULO DE ESTRUCTURAS
INSTALACIONES CONTRA INCENDIOS

Disney sale a la carretera

Un tren interactivo e itinerante es la última creación de la famosa productora Walt Disney. Dicho tren estuvo en la Estación de Francia de Barcelona los pasados días 8 y 9 de junio. Cuatro son los vagones de los que consta este, bien seguro, reclamo de masas, ya que son muchas las personas que al acabar el recorrido del último producto Disney habrán pasado por sus diferentes compartimentos: estancias en las que encontramos a personajes tan conocidos por los más pequeños, como son Los Aristogatos, Pinocho o la última atracción de Eurodisney, el Space Mountain. A lo largo de estos vagones se intenta trasladar a los pasajeros al mundo de dichos personajes e incluso al espacio, intento en vano por parte de esa gran productora que tantos beneficios obtiene con todas sus creaciones. Ésta no podía ser diferente, porque además de la publicidad que les patrocina, no falta un vagón reservado a los productos Disney (camisetas, gorras, pelu-



ches,...) que son toda una tentación para los más «peques».

V. MACIÀ Y M. MORO.

Èxit del fòrum de Depana

El dissabte dia 10 de juny de 1995 tingué lloc a l'Aula Magna de la Universitat de Barcelona un fòrum sobre les aigües dolces, organitzat per Depana, al qual assistiren més de 120 persones d'arreu de Catalunya, bona part de les quals molt vinculades al moviment ecologista i a entitats cíviques. En aquest fòrum, que durà tot una jornada, es feren sis ponències, organitzades en dos blocs.

Les ponències del primer bloc van tractar sobre la planificació hidrològica de Catalunya (Narcís Prat, del dep. d'Ecologia de la UB), la gestió de l'aigua i els aqüífers (Josep Ferret, de la Comunitat d'Usuaris d'Aigües del delta del Llobregat), i sobre la gestió del medi fluvial i la restauració de rius i zones humides (Francesc Giró de la D.G. del Patrimoni Natural de la Generalitat de Catalunya).

El segon bloc Manuel Poch, del dep.

d'Enginyeria Química de la UAB, va parlar del Pla de Sanejament. «El control de la qualitat de l'aigua. L'experiència de la conca del Llobregat» va ser el títol de la ponència de Roger Lloret, tècnic de l'AGBAR, i perit del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya (TSJC). Per últim, la ponència de Josep-Joaquím Pérez de Gregorio, fiscal coordinador de medi ambient del TSJC, va tractar sobre el tema «Aigua i legislació».

L'interés amb què foren acollides les ponències, i la gran participació en els debats, aconseguiren els objectius dels organitzadors que el fòrum fos el marc idoni per a la reflexió global, per compartir anhels i preocupacions i unificar criteris i esforços en la recerca d'un model de gestió més sostenible.

BULLOFONT

Aparece muerto en El Prat un joven sin identificar

El cadáver de un joven sin identificar apareció el pasado 9 de junio en El Prat, detrás del campo de fútbol de la zona deportiva Sagnier, al lado de la carretera Onze de Setembre, cerca del barrio de San Cosme, según informó a DELTA la Policía Local. El cuerpo de la víctima, de entre 26 y 30 años, fue descubierto a primera hora de la tarde por un empleado del complejo deportivo, el cual dió cuenta a la policía del hallazgo del cadáver. Se supone, debido a su rigidez, que el joven llevaba muerto entre siete y ocho horas. Según las mismas fuentes, el cadáver permanecía semioculto entre un arbusto y un muro de cemento que separaba la zona deportiva y de carretera. Por el momento, se ignoran las causas de la defunción del joven, hasta que le sea practicada la autopsia. La víctima, de pelo negro rizado y con un pendiente en la oreja izquierda, vestía un polo blanco de manga corta y un pantalón de chándal y en uno de sus bolsillos la policía encontró un llavero de la localidad de Vallirana. La policía está investigando tanto la identidad del joven, como las causas que provocaron su muerte, que se suponen asociadas a algún tipo de toxicomanía.

M. D.

Activitat parroquial

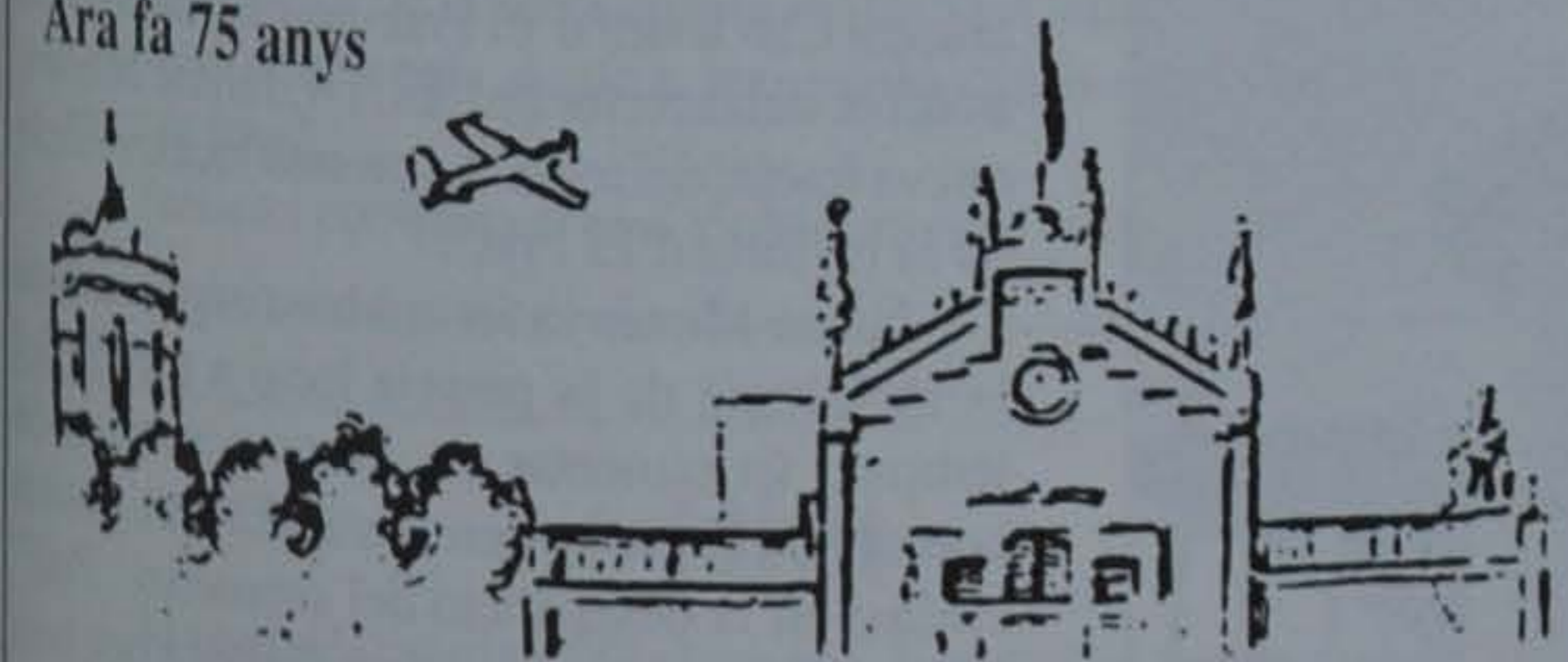
Coincidint amb la festa de Pasqua de Pentacosta, el bisbe auxiliar de Barcelona responsable de la nostra zona pastoral Dr. Joan Enric Vives, administrà el sagrament de la confirmació a un bon nombre de joves pertanyents a la comunitat cristiana de Sant Jordi i a les tres parròquies locals. Els joves, que s'han preparat per rebre aquest sagrament durant dos anys, esperaven amb il·lusió la celebració eucarística, que enguany es celebrà a l'església de Sant Cosme i Sant Damià, que estava plena d'amics i familiars. Un bon grup instrumental amb guitarres i percussió acompanyà amb molta dignitat els cants durant tota la cerimònia, durant la qual el bisbe Joan Enric estigué acompanyat per Mn. Oriol, rector de la parròquia i els vicaris Mn. Pepe, Mn. Fermí i el diaca Mn. Florenci. La catequesis per a la preparació a la confirmació està organitzada de manera coordinada en cadascuna de les parròquies, i l'administració del sagrament es fa de manera rotativa, un any en cada un dels tres temples parroquials.

La Damm, multada con 19 millones de pesetas

El Departament de Medi Ambient expedientó el pasado año a 562 empresas catalanas por verter en el alcantarillado o cauces públicos agua residuales por encima de los niveles autorizados. Las sanciones más graves han sido para la empresa Damm, SA, a la que se le impusieron multas de 14 y 5 millones en sus factorías de Santa Coloma de Gramanet y El Prat, respectivamente. Sus vertidos en El Prat van a parar al lago del Remolar, duramente castigado por los vertidos de muchas industrias de El Prat y Viladecans.

En otro apartado de Delta, el presidente de Courteaulds, Jaume Valls, se queja de que mientras la empresa que preside se gasta cientos de millones en construir una depuradora para sanear las aguas del Remolar, otros hacen oídos sordos y siguen contaminando.

Ara fa 75 anys



L'ajuntament d'El Prat rep les primeres protestes del veïnat per les contaminacions medio-ambientals produïdes per la fàbrica Compañía Española de Industrias Químicas, la primera que s'instal·là al municipi, a les poques setmanes de la seva posada en servei.

La Fira de Barcelona inaugura sus nuevas instalaciones con Expopell

El día 20 de mayo el nuevo recinto ferial Montjuïc-2 (polígono Pedrosa) abrió al público con la celebración de Expopell. Dos gratas circunstancias avalan ésta efemérides. La primera es que el autor de este singular edificio es el arquitecto pratense Joan Busquets, al que entrevistamos para Delta en la pasada edición del periódico. La segunda es que el presidente y director general de Expopell es también el pratense y buen amigo Lluís Goñi.

El recinto está situado en el polígono Pedrosa de L'Hospitalet de Llobregat y a una distancia aproximada de Montjuïc de unos tres kilómetros. Ocupa unos 42.000 metros cuadrados y su coste ha sido de más de 6.000 millo-

nes de pesetas.

Expopell ocupa parte del pabellón B, construido sin columnas y con unas dimensiones de 230 metros de largo por 90 de ancho. La instalación de los stands de la feria se sitúan a lo largo de un pasillo central, como si se tratase de un bulevar.

En declaraciones realizadas a la prensa Lluís Goñi manifestó que cada año han ido mejorando sensiblemente en la exposición de marcas y modelos que, según su juicio y teniendo en cuenta que el primer salón de esta índole es Francfort, el de Barcelona no tiene nada que envidiar a los demás. También manifestó que los países que más bolsos compran a los fabri-

cantes españoles son Japón (por valor de 900 millones de pesetas), Hong Kong (519) y Estados Unidos (319).

En lo que respecta a la piel curtida, Lluís Goñi manifestó que el apartado más desfavorable para España es el que engloba los maletines y portadocumentos.

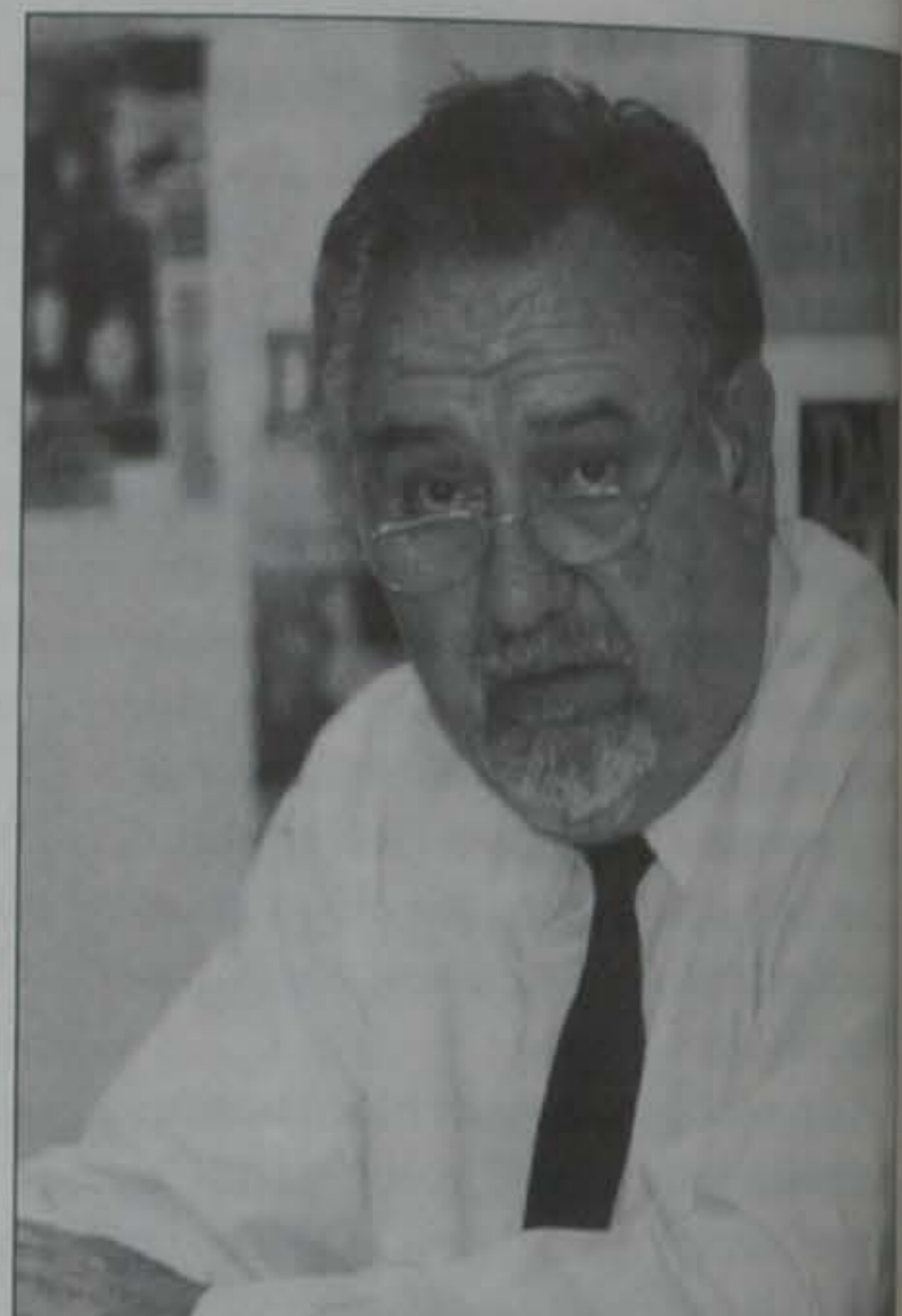
Este certamen se celebra desde 1986 y tiene una periodicidad bienal. El salón fue inaugurado por el President del Parlament de Catalunya, Joaquím Xicoy, significando este acto, en cierta manera, como una previa inauguración de la Fira en el Polígono Pedrosa.

J. MONÉS A.



Desapareix un edifici singular

Com ja esmentem a l'editorial d'aquesta mateixa edició de DELTA, un altre edifici ha estat enderrocat per la piqueta demolidora del menyspreu del nostre patrimoni cultural i històric. Cal Tereseta (també coneguda per Cal Montes i Can Despujol) era una casa d'estiueig, igual que la Torre Balcells (actual Casal de Cultura). Juntament amb la Torre Balcells, Cal Tereseta era un edifici amb planta baixa, dos pisos i golfes. Ara tan sols és història...



Xerrada de Jaume Monés als sopars culturals a Can Camí

El passat dia 26 de maig va celebrar-se al restaurant Can Camí d'El Prat una charla-col·loqui a càrrec del director de DELTA, Jaume Monés, qui va tractar del tema "La premsa local, vehicle de la història d'El Prat".

Jaume Monés va fer una breu explicació de la incidència de la premsa local a través del temps, i va esmentar els diferents mitjans de comunicació que havien existit a El Prat, posant èmfasi en la desaparició del setmanari "Prat" l'any 1972 i en el gran esforç i la tasca ben feta a través dels periòdics nacionals per part dels corresponsals de premsa locals. Segons va dir Jaume Monés, aquells corresponsals van substituir el buit deixat per la desaparició de "Prat" fins a la fundació, l'any 1977-78, del periòdic DELTA. Tot seguit es va produir un animal col·loqui. (R.)

Òbits

Juan Cabrera Martín, natural d'Alcolea, Almeria, i casat amb Maria Rivera, morí el 13 de maig als 82 anys.

María Concepción Marcelo Caldera, natural de Garrovillas, Cáceres, vídua d'Aurelio Burgueño i de 77 anys, morí el 14 de maig.

José González Castillo, natural d'Albuñol, Granada, vidu de Concepción Martín, i de 86 anys, morí el 15 de maig.

Rafael Mas i Muntané, natural d'El Prat, vidu d'Àngela Herrero i de 86 anys, morí el 16 de maig.

María Velasco Martínez, natural de Melilla i vídua d'Oreste Yáñez, morí el 16 de maig als 76 anys.

Joan Domingo Clascar, natural d'El Prat, casat amb Maria Cinta Boyer, i de 72 anys, morí al seu domicili al carrer del Centre el 19 de maig.

Víctima d'una irreversible malaltia oncològica, el 20 de maig moria a l'hospital de l'Aliança de Barcelona Agustí Paretas i Tell. Agustí Paretas, havia nascut al Prat fa 54 anys estava casat amb Mercè Sierra i tenia un fill i una filla. Fins que la malaltia l'apartà definitivament de la feina, treballà com a responsable a la brigada d'obres municipal. La seva vinculació per raons de feina i de tracte amb gairebé totes les associacions de veïns

del poble, i molt especialment amb la de la Barceloneta, d'on ell era veí, i amb la que treballà molt intensament, feren de l'Agustí un d'aquells personatges populars i estimats pels ciutadans, i molt especialment pels propis companys de l'ajuntament, com quedà demostrat amb la masiva assistència d'amics i coneguts que ompliren de gom a gom el temple parroquial el dia del seu enterrament. La cerimònia religiosa la presidí el rector Mn. Josep Maria, que durant l'homilia destacà l'esperit de servei que havia trobat en tot moment per part de l'Agustí. Especialment emocionant fou el moment en què el fèretre amb les despulles de l'Agustí entrà al temple portat al coll per amics i companys seus.

Molts veïns de la Barceloneta recordaran durant anys la data del 22 de maig, doncs en un mateix matí enterraren a dos veïns del barri que vivien paret per paret l'un de l'altre. Un fou l'Agustí Paretas i l'altre, l'Antonio Costan Ferrero, natural de Caspe, Zaragoza, vidu de Jacinta Rof, i de 86 anys, que havia mort el 21 de maig.

Antonio González Moreno, natural de Cabra, Còrdova, casat amb María de la Sierra i de 69 anys, morí el 27 de maig.

José Daza Pérez, natural de Valderrubio, Granada, casat amb Manuela Pérez, i de 85 anys, morí el 27 de maig.

Francisco Duran Vega, natural d'Alhama, Granada, casat amb Carmen Barrientos, i de 62 anys, morí el 28 de maig.

Ascensión Orozco Vinuesa, natural d'Azuaga, Badajoz, vídua de Manuel González, i de 84 anys, morí el 29 de maig.

Matilde Campos Gallego, natural de Melilla, vídua de Francisco Valderrama, i de 82 anys, morí el 25 de maig a Dijon (França) i fou enterrat a El Prat el 31 del mateix mes.

Manuel Sánchez Sánchez, natural de Zarza Capilla, Badajoz, casat amb Julia Jiménez, i de 69 anys, morí el 3 de juny.

Salustiano Leonardo Maldonado González, natural de Garrovillas, Cáceres, vidu d'Emilia Parro, i de 92 anys, morí el 5 de juny.

Alfonso Laín Arenas, natural de Pedro Abad, Còrdova, casat amb Antonia Cerdà, i de 76 anys, morí el 5 de juny.

Rosario López Merino, natural de Barcelona, soltera i de 64 anys, morí el 5 de juny a L'Hospitalet.

Amb només 19 anys, el mateix 5 de juny, morí a l'hospital de Bellvitge el jove de 19 anys Francisco Manuel Lara Larrubia, natural de Barcelona.

Dolors Canut i Castells, natural de la vila lleidetana d'Anchs, vídua de Salvador Sabarich, i de 87 anys, morí el 8 de juny.

Domingo López López, natural de Pechina, Almeria, i de 58 anys, morí el 12 de juny.

A tots els seus familiars, el nostre més sincer condol.

A la mort de l'Agustí Paretas i Tell

«Ha mort un home bo»

L'Agustí era un home compromès amb el seu poble. Era un funcionari que mai tenia un no. Justament el dia de la riuada d'octubre, en sortir del metge que li diagnosticà la malaltia que el portaria a la mort, s'incorporà, com si res, a les tasques d'emergència, juntament amb als seus companys de la brigada municipal.

Co-fundador de l'associació de veïns de La Barceloneta, cooperà activament als primers passos de l'Escola de Dibuix i Pintura Municipal, i de la fira dels Galls, i tantes i tantes d'altres activitats del nostre poble. I sempre amb humilitat del que no té cap interès en figurar als cartells, ni esperar cap recompensa. Però sempre era la persona eficaç i puntual que possibilitava moltes d'aquestes activitats.

Era tossut i complidor, i li agradava la feina ben feta.

Enamorat de la família, temia més el sofriment d'aquesta que no pas el dolor de la seva propia malaltia. Català convençut, que estimava aquest país. Amic entranyable, que la mort s'ha emportat encara jove!

Amics i companys, mai t'oblidarem.



Obit

Manel Casalprim Galcerán, fundador i president de l'Associación de Empleados de Iberia Padres de Minusválidos, morí a Barcelona el 21 de maig de 1995 a l'edat de 64 anys.

Tots els membres de l'associació volem donar-te el nostre agraïment pel teu esforç, entusiasme i dedicació envers les persones amb disminució psíquica.

Descansi en pau.

Vocalia del Prat de Llobregat

Funerària del Prat

«SANT PERE I SANT PAU»

OFICINES: C/. Ignasi Iglésias, 41, bxos.

Telf. 478 08 31

Telf. nocturn 379 04 65

Per subscriure's a

Delta
LLOBREGAT

només cal que truqui
al 379 05 33



SERVIMATICA-PRAT, S.L.
 INFORMÁTICA-OFIMÁTICA-VENTA-REPARACION-MANTENIMIENTO

INFORMATICA:

Ordenadores, Impresoras, Plotters de dibujo
 Programas (standard y medida), Papel continuo,
 Impresos, Diskettes, Mobiliarios, Libros, etc.

OFIMATICA:

Máquinas escribir, Calculadoras, Registradoras,
 Fax, Fotocopiadoras, Destructoras de papel,
 Encuadernadoras, etc.

*CONCESIONARIO OFICIAL BAJO LLOBREGAT
 SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA*

Avenida Virgen de Montserrat, 212 - Teléf. y Fax 370 80 57
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

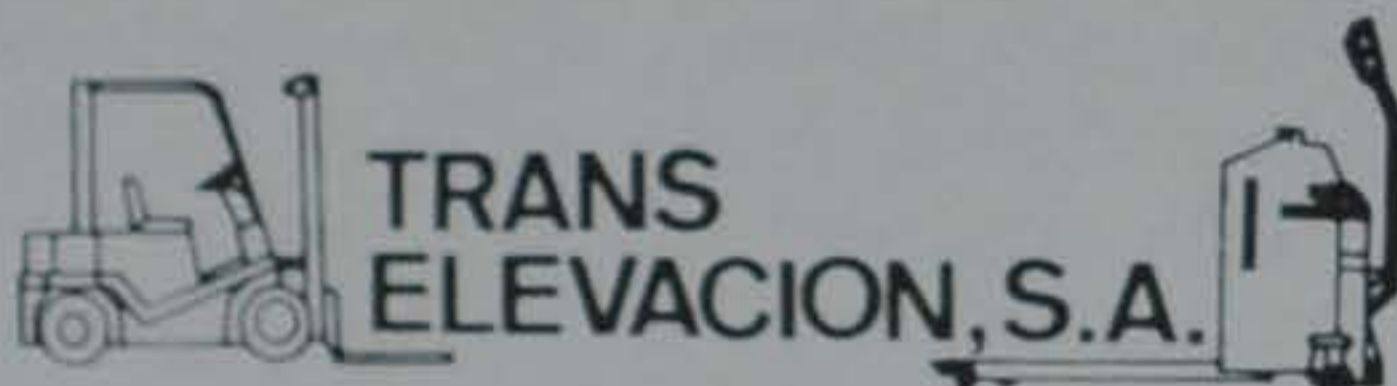
CATALANA DE INSTALACIONES CANALIZACIONES Y OBRAS, S. L.

**INSTALACIONES
 Y REPARACIONES DE**

- AGUA
- GAS
- ELECTRICIDAD
- CALEFACCION

Pídanos Presupuesto

MANUEL BERTRAND, 48
 TELS. 370 66 76 Y 370 69 61
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



**TRANS
 ELEVACION, S.A.**

REPARACIÓ, MANTENIMENT, LLOGUER I
 VENDA DE CARRETONS ELEVADORS
 NOUS I USATS

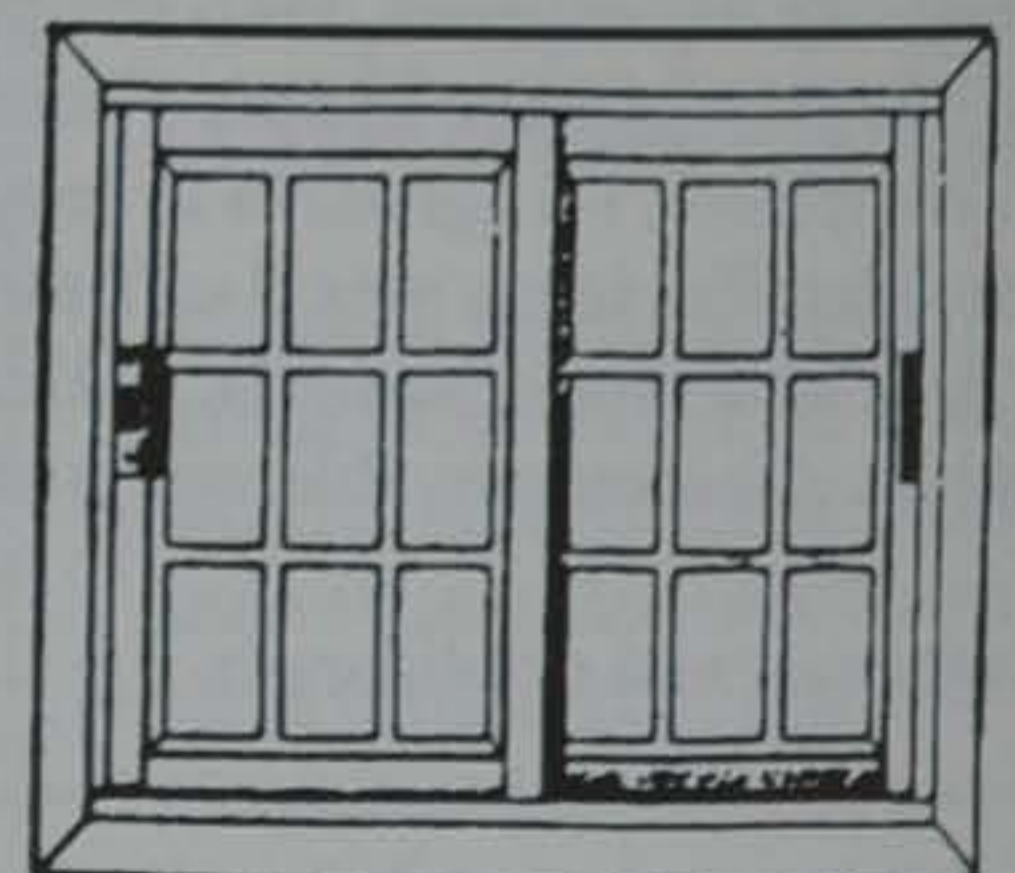
FIAT



PIMESPO



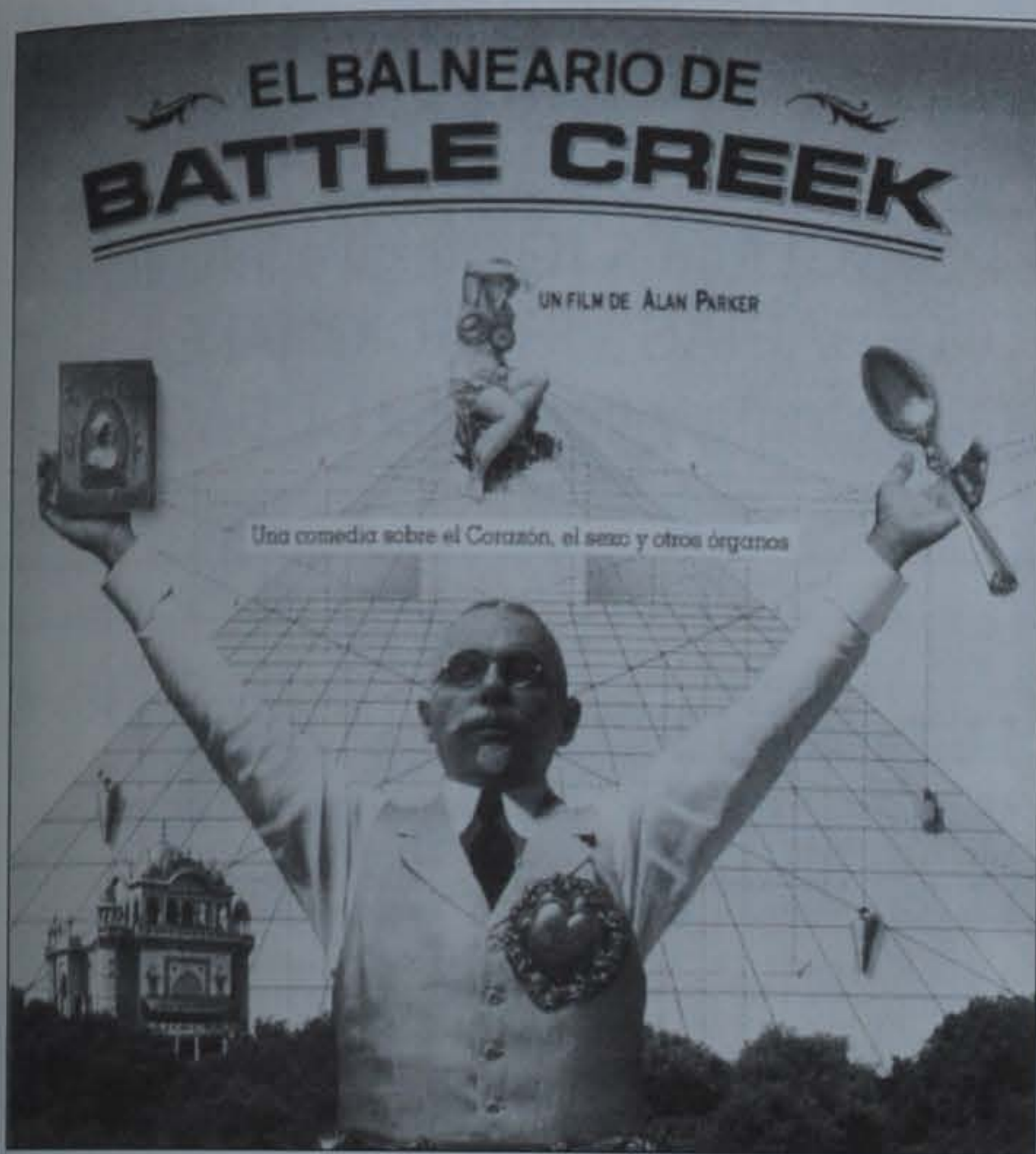
Tarragona, 152 - 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)
 ☎ 379 99 22 / 379 99 51 / 379 22 12 - Fax 370 37 56



- CRISTALERIA Y CARPINTERIA DE ALUMINIO
- PERSIANAS Y PVC

C/. CORONEL SANFELIU, 124 - TEL. 370 27 90 - 08820 EL PRAT

Anem al cinema



El Balneario de Battle Creek

El darrer film d'Alan Parker, realitzador anglès instal·lat als EUA (*El expreso de medianoche, Fama, El corazón del ángel, Arde Mississippi*) és una comèdia ambientada a principi de segle.

John Harvey Kellogg (Anthony Hopkins), defensor a ultrança de la vida sana i del vegetarianisme, dirigeix el concorregut balneari de Battle Creek (Michigan), on acudeix la gent més important del país a la recerca de repòs per mitjà de cures hidroteràpiques. A més, Kellogg ha inventat uns originals i sorollosos cereals que porten el seu nom i que ja estaven revolucionant els esmorzars d'arreu del món.

D'altra banda, un jove home de negocis (John Cusack) intenta trobar la rèplica dels ja famosos Kellogg's i oferir un producte fins i tot de superior qualitat.

El bon repartiment de la pel·lícula es completa amb la parella que interpreten Matthew Broderick i Briget Fonda, un matrimoni que després d'arribar a Battle Creek, es trobarà amb força sorpreses divertides i d'altres no tant.

La cinta, que intenta suggerir una reflexió sobre els mètodes naturistes, -de tanta acceptació avui en dia-, no té un final gaire feliç, però en general resulta molt recomanable pel bon treball dels seus actors i per la seva enginyosa comicitat.

MARC RABANEDA ROCAMORA

Programació Cine Capri juny-juliol 1995

Juny
24 i 25: *Kalifornia*
Juliol
1 i 2: *El Balneari de Battle Creek*
8 i 9: *Los asesinatos de mamá*
15 i 16: *Lobos universitarios*
A partir del dia 17 de juliol al 18 d'agost, el cine Capri estarà tancat per vacances.
* Per a més informació recomanem trucar setmanalment al telèfon: 379 59 43.



El Menú

Gaspatxo andalús

Ingredients per a dues persones:

1 got d'oli, 1/2 quilo de tomàquet pelat, 1 molla de pa mullada, 1 ou, 2 alls, 1 ceba petita, 2 cullerades soperes de vinagre, i sal. Per al guarniment: pebrot verd, cogombre, ou dur i pa fregit.

Preparació: Triturem tots els ingredients a la batedora, i li afegim un litre i mig d'aigua. Ho fem a la nevera, i ho servim ben fred. Si es vol, es pot prendre amb trossets de pebrot, cogombre, ou dur, i pa fregit.

Boníssim, i molt refrescant!

Besuc a la marselesa

Ingredients per a 4 persones:

1 quilo de besuc, 30 grams de mantega, 3 cogombres, 1 ceba, 1 llimona, all, pebre vermell, julivert, tàperes, oli i sal.

Preparació: Netegem el besuc i el tallem al biaix. El col·loquem en una plata de forn i el ruixem amb el suc de la llimona.

En una paella, fregim la ceba tallada en rodanxes ben fines i, a part piquem els alls, el julivert, les tàperes i els cogombres. Tot això ho tirem damunt el besuc, el qual haurem assaonat amb pebre vermell, mantega, aigua o un xic de brou de peix, oli i sal.

Finalment, ho tenim una bona estona al forn.

GRUP 3 ASSESSORS

Gabinet comptable, fiscal i laboral

- ✓ ORGANITZACIÓ I PLANIFICACIÓ COMPTABLE
 - Comptabilitat de Societats
 - Confecció i Dipòsit Comptes Anuals
- ✓ ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ DE PERSONAL
 - Nòmines i Assegurances Socials
 - Contractació
 - Selecció de Personal
- ✓ GESTIÓ I LIQUIDACIÓ D'IMPOSTOS
 - Impost de Societats
 - Impost sobre la Renda i Patrimoni I.V.A.
 - Successions i Donacions
 - Transmissions Patrimonials
- ✓ ÀREA MERCANTIL
 - Tramitació Constitució de Societats

OFICINES AL CARRER CASTELLA, nº 9 - Telf. Fax 379 85 66
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)

Subscribiu-vos a

Delta

LLOBREGAT

Ens rebrà puntualment a casa



**CENTRO DE TERAPIAS
ALTERNATIVAS**

Penedés, 125 - Tel. 379 47 20

- NATUROPATIA (Fitoterapia, Dietética)
- ACUPUNTURA (Auriculoterapia)
- TRAUMATOLOGIA (Medicina Deportiva)
- MASAJE TERAPEUTICO (Reflexología, drenaje linfático)
- PSICOLOGIA (General e infantil)
- TERAPIAS VIBRACIONALES (Gemología y flores del Dr. BACH)

CRISTALERIA
METALISTERIA

PEDRO

*Le ofrece su experiencia
y buen servicio*

Coronel Sanfeliu, 51
Telèfon 370 17 02

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)



PEUGEOT-TALBOT en El Prat

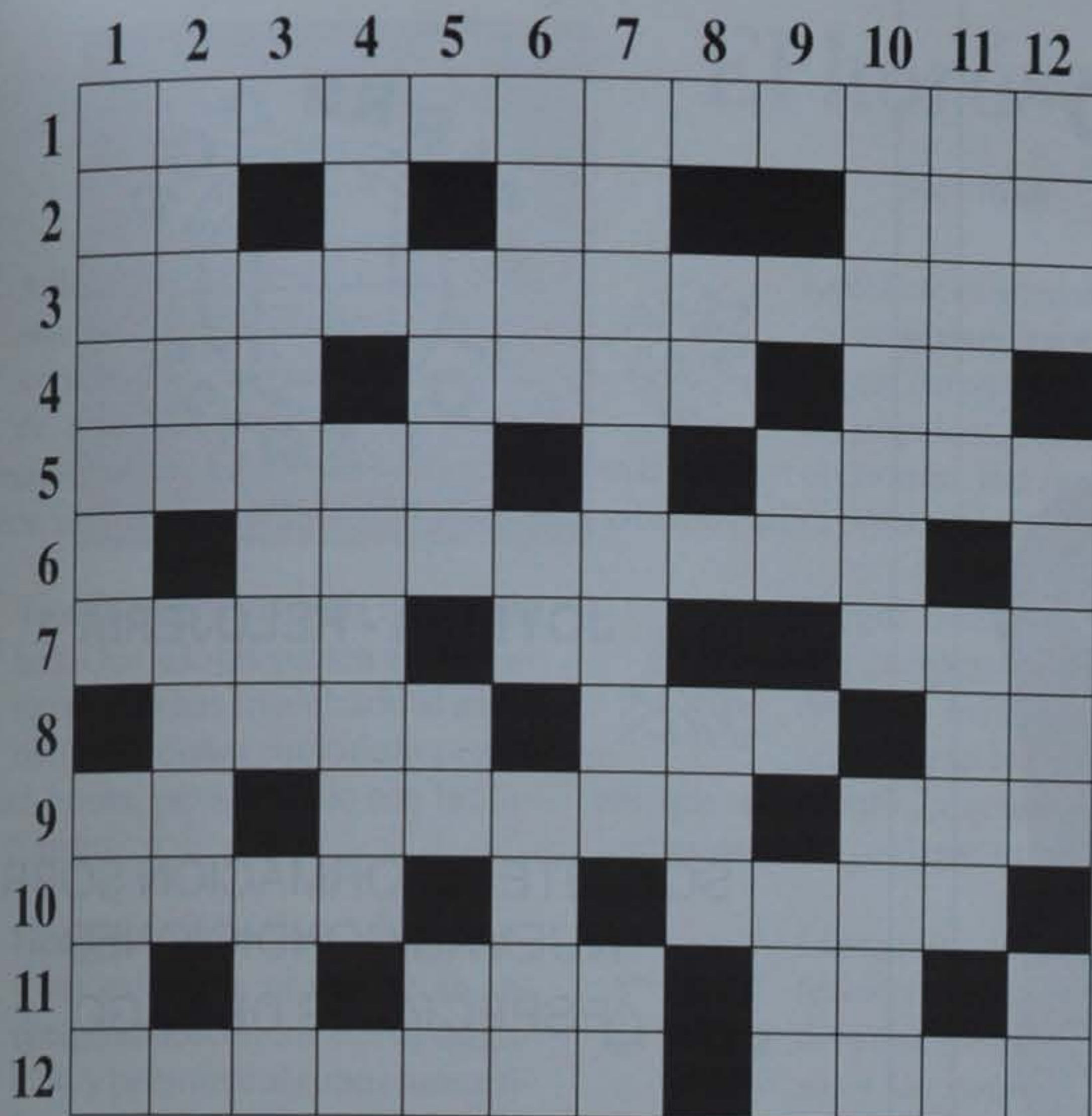
Avda. 11 de setembre, 239-245
Tels. 370 39 03 - 370 59 61

Neón **ALARCON**

RÈTOLS LLUMINOSOS

FABRICACIÓ PRÒPIA: TUBS DE NEÓ
TOT TIPUS DE RÈTOLS
CARTELLS PUBLICITARIS

C/. Anselm Clavé, 54
Telèfon i Fax 370 87 56
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



Atles Comarcal de Catalunya Baix Llobregat

Aquest mes no us recomano cap obra literària, ni cap obra de divulgació o d'investigació. Aquest mes us recomano l'Atles Comarcal de Catalunya, i més concretament el volum II, dedicat al Baix Llobregat.

Aquest atles es caracteritza principalment per la seva riquesa en mapes, gràfics, dibuixos i fotografies, per davant d'un text poc extens i força sintetitzat, però dens en informació. Tot això fa d'aquest atles una bona eina de treball per a la investigació i per a l'estudi, i alhora un bon vehicle de divulgació de diversos coneixements geogràfics sobre la comarca al públic en general.

L'atles està estructurat en 5 grans apartats. El primer és una introducció a la geografia general de la comarca. Aquí són molt importants els mapes 1:50.000 que apareixen al principi. Després fa una petita presentació de cada municipi de la comarca, amb un petit plano del nucli de la població, i una taula estadística. D'El Prat diu: «El municipi és afectat per diverses servituds derivades del veïnatge amb una gran ciutat com és Barcelona; així, una quarta part del territori és ocupada per l'aeroport i, entre d'altres projectes, hi ha el desviament del Llobregat i l'ampliació del port de Barcelona». La segona part és un repàs històric des de l'època prehistòrica fins al segle XX, i tracta breument el patrimoni històric-artístic de la comarca.

La tercera i quarta part es centren en els diversos aspectes de la de geografia física -geologia, clima, hidrologia, sòls, vegetació, i usos del sòl-, i de la geografia humana -població, economia, serveis i equipaments, comunicacions i transports i energia i aigua-.

La darrera part de l'atles es centra en el medi ambient. Són interessants les referències a la contaminació atmosfèrica, a la problemàtica dels residus i al tema de les aigües superficials i subterànies en general, però cal destacar en particular les referències al delta del Llobregat amb els diferents mapes i dibuixos que incorpora.

JAUME VILÀ

Títol: Atles Comarcal de Catalunya. Baix Llobregat. Volum II
Any: 1995
Ciutat: Barcelona
Institut Cartogràfic de Catalunya
Consell Comarcal del Baix Llobregat
Centre d'Estudis Comarcals del Baix Llobregat
Nº de pàgines: 219

HORITZOTALS.- 1: Canviar d'aspecte.- Ocell. Darrera vocal. Tres menys dos. Pare del mare.- 3: Municipi veí d'El Prat. Vocal.- 4: Nom de lletra. Disponible. Cobalt.- 5: Pelar. Fòsfor. Producte estret de la llet.- 6: Nitrogen. Suposar. Consonant.- 7: Òpera de Verdi. Dues vocals. Punt a l'horitzó.- 8: Dues paraules, es va inaugurar el dissabte dia 10 de juny. Dues vocals.- 9: Al revés, article femení. Cova. Massa d'aigua salada.- 10: Peça de roba que hom porta tirada a les patlles. Consonant. Pot ser artificial, natural o tabellut.- 11: Consonant. Oxigen. Al revés, adinerat. Pronom. Iode.- 12: Mes de més pluja a El Prat. Claror.

VERTICALS.- 1: Establiment on es ven el vi al detall i altres begudes alcohòliques. Al revés, cetaci carnívor i voraç.- 2: Restes d'una construcció. Al revés, pertanyent als Alps. Carboni.- 3: Primera vocal. Llosa que conté gravada una inscripció. Recipient.- 4: Despallada. D'un sabor característicament desagradable. Última

vocal.- 5: Sofre. Forta. Crom. Dues consonants.- 6: Assot. Matrícula catalana. Al revés, norma que regula l'execució d'una acció sacra.- 7: Que comença a manifestar-se. Nota musical.- 8: Consonant. Contracció d'una preposició i d'un article. Nitrogen. Dues vocals i una consonant.- 9: Vocal. Nitrogen. Article personal femení d'ús familiar i restringit. Numeral ordinal. Vigila.- 10: Grataré. Crit del gat.- 11: Al revés, vinga. Al revés, característica d'un so. Transpirar. Vocal.- 12: Corrent natural d'aigua. Monument destinat al sacrifici. Al revés, nota musical.

Sopa de lletres

Localitzar nou carrers d'El Prat amb nom de municipis catalanas

C E R A T A H U G A U
A R E M I N E V A O L
R C E R V E R A N A P
I S A E D S E S I L A
C I B D R I A O B L L
O R A T A M U T E E A
S U C A M Q M A G R M
E M V I J A U S U D O
T A O S C S A E E N S
G S I T A X T I S E S
O A D A L A U G I V O

Solucions encreuats

Encreuat: HORITZONTALS: 1: Transfigurar.- 2: Au. U. Un. Avi.- 3: Viladecans. U.- 4: Ena. Ull. Co. 5: Rapar. P. Nata.- 6: N. Imaginar. L.- 7: Aida. IE. Est.- 8: Parc Nou. UA.- 9: al. Grita. Mar.- 10: Capa. T. Cuta. 11: R. O. gir. Lo. 1.- 12: Octubre. Lum. VERTICALS: 1: Taverna. acrO.- 2: Ruina. fplA. C.- 3: A. Lapid. Po. 4: Nua. Amarga. U.- 5: S. Dura. Cr. CB.- 6: Fuet. Gi. utr.- 7: Incipient. Re.- 8: G. Al. N. OAC.- 9: U. N. Na. U. Ull.- 10: Rascare. Miol.- 11: aV. oT. Suar. U.- 12: Riu. Altar. iM.

Busca la seva parella
Granja La Ricarda-1907; Fira Avícola-1941;
Complex Sagnier-1994; Cementiri del sud-1963; Pistes M. Llopart-1975; L'Artesà-1919.

Busca la seva parella

GRANJA LA RICARDA	1941
I FIRA AVÍCOLA	1975
COMPLEX SAGNIER	1919
CEMENTIRI DEL SUD	1907
PISTES M. LLOPART	1994
L'ARTESÀ	1963

EL NUEVO ESPACIO MUSICAL



C/. IGNASI IGLESIES, 42
EL PRAT



JOYERIA - RELOJERIA

SOLICITE INFORMACION SOBRE
NUEVAS CONDICIONES
ESPECIALES DE PAGO



Avda. Remolar, 149-151
Teléfono 370 51 58
08820 PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

AQUEST ESTIU
NO T'ESCALFIS MÉS EL CAP
I VINE A **BEEP**



TAV SÈRIE REDDIS
75 AMB PROCESSADOR PENTIUM® D'INTEL



- 420 Mb HD • 8 Mb de Ram • 256 Kb cache
- VGA PCI 1 Mb • Controladora PCI
- Monitor SVGA Color • Disquetera 3,5"
- MS DOS 6.22 (Llicència i manuals originals)
- Processador a 75 MHz de velocitat.

169.900 Ptes.
197.084 Ptes. AMB IVA

TAV SÈRIE TOPSTAR
AMB i486 DX4 100 PCI



- 4 Mb de Ram • 540 Mb HD • 128 Kb cache
- Controladora I/O PCI • Placa vídeo PCI
- Disquetera 3,5" • Monitor color 0.28 baixa radiació MPR2 • Winworks 3.0, MS DOS 6.22 i Windows 3.11 (Llicència i manuals originals)
- Processador a 100 MHz de velocitat.

159.900 Ptes.
185.484 Ptes. AMB IVA

El logotip Intel Inside és una marca registrada d'Intel Corporation.



EL PRAT DE LLOBREGAT:
Ctra. Marina, 87
Tel.: (93) 370 09 08



TOT AUTO PRAT SCCL



Limpieza personalizada y esmerada de su
vehículo. Se lo dejamos como nuevo.

Puestas a punto. Servicio rápido de taller, en
mecánica y electricidad.

VENGA, LE ESPERAMOS

TOT AUTO PRAT
SCCL

Cerdanya, 89-91
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
Tel. 3700811



El horòscopo

Saruman



Aries: Después de una mala racha, este mes se presenta de lo más favorable para tí. Tendrás la suerte de cara en todo, excepto en las cuestiones económicas. Qué le vamos a hacer, no todo puede ser perfecto. Número: 9.



Tauro: La primavera la sangre altera. Que te lo pregunten a tí, que si todavía no has encontrado al amor de tu vida, estás a punto de tropezártelo. La salud, buena, pero cuidado con las insolaciones. Número: 5.



Géminis: Sigue trabajando duro, y tus esfuerzos pronto serán recompensados con creces. No te agobies, y permítete algunos momentos de relax. La economía no irá por el momento todo lo bien que desearías. Número: 1.



Cáncer: Este tiempo tan loco te afecta especialmente; cuida tu salud, e intenta jugar a meteorólogo para acertar qué te pones hoy. Estás a punto de empezar una nueva etapa en tu vida, no desaproveches las oportunidades. Núm.: 4.



Leo: Este es un momento económicamente muy favorable, si sabes jugar tus cartas. No te dejes llevar por los impulsos, y actúa con la cabeza más que con el corazón. Esa persona que tú y yo sabemos sabrá cómo apaciguarte. Número: 7.



Virgo: Buen mes para las relaciones interpersonales. Harás amistades muy buenas y duraderas, que te ayudarán cuando más lo necesites, que será pronto. La economía se recuperará lentamente, al igual que tu salud. Número: 2.



Libra: Esa manía tuya por la perfección te traerá más de un quebradero de cabeza. Sé menos puntilloso, y las cosas te irán mejor. Tu situación económica por fin se ha estabilizado. El amor, al cien por cien. Número: 1.



Escorpio: Tu vida irá volviendo poco a poco a la normalidad, después de una temporada patas arriba. Dale más facilidades a esa persona que tanto se preocupa por tí. Sé más accesible, y no mates antes de tiempo con la mirada. Número: 0



Sagitario: Es hora de ponerte a régimen, si es que no quieres lucir unos rollizos flotadores este verano. Tu salud te lo agradecerá. Aprovecha este buen momento económico para planear esas vacaciones que tanto deseas. Núm.: 8.



Capricornio: Sentimentalmente, estás en una nube de algodón, pero no olvides temas más terrenales, como el económico, que amenaza desequilibrio, con tanta celebración y desenfreno. Sueña despierto, pero no te duermas. Núm.: 6.



Acuario: Momento propicio para emprender esa actividad que has dejado aparcada tanto tiempo. Tu salud está en un excelente momento, al igual que tus finanzas; tu pareja echa de menos tiempos pasados. Ocúpate más de ella. Núm.: 3.



Pisces: Necesitas tener proyectos en común con tu pareja, si no quieres que vuestra relación llegue a un callejón sin salida. Las actividades en común reavivan la llama del amor. Por el dinero, no será. Este mes, inmejorable. Número: 2.

Farmàcies de guàrdia. Urgències de 9h. a 9h.

Juny

Dijous 22. Planellas. Pol. La Granja, 23.
Divendres 23. Casas. Catalunya, 50.
Dissabte 24. Garriga. Centre, 15.
Ruíz. Av. Gallart Monés, 28. Reforç dissabte tarda.
Diumenge 25. Ruíz. Av. Gallart Monés, 28.
Dilluns 26. Estivill. Av. Montserrat, 45.
Dimarts 27. Mola. Riu Llobregat, 68.
Dimecres 28. Martínez. F. Soler, 55.
Dijous 29. Marín. M. Bertrand, 49.
Divendres 30. Comas. Palamós, 6.

Juliol

Dissabte 1. Catalán. Estany de la Murtra, 1-3.
Viñas. Major, 12. Reforç dissabte tarda.
Diumenge 2. Viñas. Major, 12.
Dilluns 3. Albasanz. Av. Montserrat, 137.
Dimarts 4. Mola. Riu Llobregat, 68.

Dimecres 5. Fiol. Montsant, 18.
Dijous 6. Sánchez. Carretera de la Marina, 112.
Divendres 7. Alonso. E. Borràs, 35.
Dissabte 8. Peroy. Lleida, 88.
Fabró. Ferran Puig, 8. Reforç dissabte tarda.
Diumenge 9. Fabró. Ferran Puig, 8
Dilluns 10. Jimeno. Priorat, s/n.
Dimarts 11. Marín. M. Bertrand, 49.
Dimecres 12. Prunte. R. Ribas Parellada, 23.
Dijous 13. Mola. Riu Llobregat, 68.
Divendres 14. Falcó. F. Soler, 34.
Dissabte 15. Planellas. Pol. La Granja, 23.
Casas. Catalunya, 50. Reforç dissabte tarda.
Diumenge 16. Casas. Catalunya, 50.
Dilluns 17. Vilà-Brualla. Urgell, 37.
Dimarts 18. Jimeno. Priorat, s/n.
Dimecres 19. Estivill. Av. Montserrat, 45.
Dijous 20. Vilà-Brualla. Urgell, 37.
Divendres 21. Martínez. Frederic Soler, 55.

Telefons d'interès

Aeroport	478 50 00
Ajuntament	379 00 50
Ambulàncies	370 33 04
Aigües del Prat	370 11 12
CAP Dr. Pujol i Capsada (Sant Cosme)	370 67 18/ 66 68
CAP S. Cosme i S. Damià .	379 54 22 / 379 53 91
Biblioteca	370 51 52
Bombers Barcelona	253 53 53
Bombers Hospitalet	437 00 80 / 84 36
Correus i Telègrafs	379 01 99
Guàrdia Civil	379 01 60
INEM	379 48 63
Jutjats	379 42 99 / 00 16
Oficina de Benestar Social	370 00 12
Policia Local	092 / 478 72 72
Policia Nacional	091
Registre de la Propietat	370 83 61
RENFE	379 01 37
Serveis Funeraris	478 08 31
TAXI	370 16 11 / 379 13 25
Telefònica	004
Transports Públics	336 00 00

Subscribiu-vos a

Delta

LLOBREGAT

Ens rebrà
puntualment
a casa

L'AE Prat aconsegueix l'ascens a Primera Catalana

SÍ!

Era, sense por d'equivocar-nos, el monosíl·lab més desitjat per tota la massa social de l'AE Prat en aquesta recta final de lliga. L'ascens a Primera Divisió Catalana s'ha consumat després que els pratencs hagin hagut de disputar una dura promoció contra el CD Masnou. Ha estat, sens dubte, la guinda a una sensacional temporada, la millor manera de celebrar el cinquantè aniversari i l'assoliment d'una categoria que El Prat, com a ciutat, necessita per al seu equip més representatiu.

Un gran sprint final permet arribar a la promoció

Uns 1.000 espectadors van veure el partit Prat-Pobla de Mafumet -amb entrada gratuïta- de la penúltima jornada. La Pobla protagonitzà un fort ensurt en marcar el 0-1 als 6 minuts, però només dos minuts foren suficients per que els pratencs capgirassin el marcador: Hervás i Camiño mullaven als 19 i 20 minuts. Hervás feia el tercer als 51 minuts, i Miguel, als 55, aconseguiria un gran gol de vaselina des del centre del camp, que faria aixecar els aficionats dels seients. Amb el 4-2 final, els de Goyo necessitaven un sol punt per assolir la Promoció.

El partit contra el Santfeliuenc va ser un passeig més o menys triomfant dels blanc-i-blaus. Fuster va marcar als sis minuts, i va poder tornar a fer-ho al quart d'hora en un sensacional remat de xilena que el porter local va poder aturar. En el segon temps, els gols de Pinilla (72'), Miguel de penal (74') i Moreno (92') va fer inútil el de l'equip local. El 1-4 representava el passaport per disputar la promoció d'ascens.

Prat 2-Masnou 0. Important avantatge per a la tornada

El partit d'anada de la promoció va disputar-se el passat 11 de juny al Municipal Fondo d'en Peixó. Prop de 2.000 persones van viu-



Alegria desbordada. Enrera quedava el patiment, i al davant, la Primera Catalana

re'l en directe. Els nervis traïen els locals en els primers minuts, però aquests anaren a més a mesura que

els minuts passaven. Un hàbil joc de contraatac i velocitat els posà en òrbita, però el primer avís clar arri-

bà als trenta-cinc minuts per part dels masnouencs, quan un defensa local va rebutjar amb el cap una pilota que ja entrava a la porteria de Costa, reclamada com a gol pel jugador visitant. Quan faltava un minut per al descans, Quique rematà de cap un centre d'Andreu per banda esquerra, establint el 1-0. El segon període va ser de domini local, marcant Pinilla als 72 minuts, després de culminar una paret amb Fuster. Hervás va disposar d'una clara ocasió per deixar sentenciada l'eliminàtoria, però va errar. Els de Masnou començaren a atacar a la desesperada en els darrers minuts, esperant arreglar el resultat de cara al partit de tornada, però aquest es quedà en un clar 2-0.

0-0 al Masnou i al.liró pratenc

Tot i el clar avantatge, ningú les tenia totes de cara al partit de tornada. El club va posar a la seva disposició dos autocars, a afegir al que desplaçava a jugadors, familiars i directius. Altres pratencs realitzaren el viatge en tren, o bé amb cotxes particulars. Aquesta massiva peregrinació de sorollosos seguidors va permetre gairebé igualar numèricament al'afició del Maresme, i superar-la en animació a l'equip. La primera guerra estava guanyada, però quedava la més important, la que s'havia de decidir sobre el rectangle de joc.

El partit va ser molt emocio-



Jugadors d'ambdós equips es retiren als vestuaris a la mitja part. La preocupació dels pratencs, malgrat mantenir-se el 0-0, era encara evident

nant. La primera part va caracteritzar-se pels nervis i les poques jugades de perill en ambdós porteries. Això sí, es produí un llançament al pal del local Zaragoza al quart d'hora de l'inici, que hagués pogut donar un gir total a l'eliminàtoria. La segona part va ser, en canvi, molt més intensa. Als dos minuts, Miguel estavellava un llançament de falta al pal en la que suposà millor ocasió dels visitants al llarg de tot el partit. Les coses es compliaven quan Andreu era expulsat als disset minuts, però el Masnou no va tenir idees en atac. Les seves incursions atacants sempre trobaven la cama d'un rival, i les poques ocasions clares de gol eren perfectament resoltes per Costa, el porter pratenc, que amb les seves sensacionals aturades va erigir-se com el millor jugador del partit, «l'heroi» de l'enfrontament de tornada. Injust seria, però, deixar de destacar la gran tasca defensiva realitzada per l'equip de Goyo, que va acabar valent un molt merescut ascens. Just és reconèixer la bona rebuda de l'afició del Masnou, molt esportiva, que va saber acceptar amb exquisida esportivitat la superioritat pratenca. Quina diferència amb la de la Bisbalenca!

Bogeria

Quan després de dotze minuts de descompte el col·legiat va assenyalar la finalització del partit, l'eufòria va envair el centre de la pista. El cava va córrer a dojo, i



La millor oportunitat pratenca a El Masnou va ser aquest llançament de lliure directe de Miguel que s'estavellà al pal

aficionats, directius, tècnics i jugadors van fondre's en una abraçada. El president va ser alçat en braços, i fins i tot l'alcalde de la ciutat, Lluís Tejedor, va botar a petició dels aficionats. L'alegria era immensa, després d'una llarga i dura temporada, i la festa continuà a la nit a la discoteca Pim Pam -ara New Rock. En una roda de declaracions, Costa manifestava a Delta que la victòria «s'ha assolit per la lluita i esforç de tots. Sabíem que aquest seria un partit molt difícil, però per sort l'hem tirat endavant». L'entrenador Goyo, manifestava que «no sé si és un dels dies més feliços de la meua vida, ja que jo ja

he viscut esdeveniments com aquests, però l'emoció, l'ilusió i l'alegria són indescriptibles. La victòria ha estat justa, i el meu equip ha estat perfecte». Si l'alegria era patent en el rostre de Goyo, igualment ho fou en la del president de l'entitat, Lluís Mijoler, que comentà que aquesta era «una experiència molt agradable. He confiat en l'equip en aquests dos partits de la promoció, ja que és un conjunt guanyador, i si no hagués estat pel sotrac dels cinc partits perduts ja haguéssim estat campions de grup». Mijoler va deixar clar que el treball de la directiva a partir d'ara serà el d'intentar mantenir

l'equip actual, ja que com va dir «tenim alguns jugadors tocats per altres clubs de categories superiors, com ara Costa, Miguel o Camiño, i ara la lluita del club serà la d'intentar que es quedin». La celebració de l'ascens i el cinquentenari resta encara per decidir. Durant la pretemporada vinent és previst celebrar un partit amistós contra el FC Barcelona Amateur, mentre que el sopar de germanor, la festa i la publicació del llibre són activitats que encara no tenen data fixada. En els propers números els seguirem informant.
JAUME MONÉS FEU

Sopar d'ex-jugadors i ex-directius de l'AE Prat

La celebració d'una missa, una fotografia de grup, un aperitiu i un sopar al popular restaurant Casas serví, el passat dia 16 de juny, per tornar a reunir com cada any ex-jugadors i ex-directius de l'AE Prat. Durant el sopar, al qual assistiren 72 comensals, es va fer un homenatge a Josep Maria Plà-Giribert i Agustí Martí, dos vius exemples de la primera junta de l'entitat, que reberen dues plaques commemoratives de mans de Jordi Oliva, representant de la Federació Catalana de Futbol.



XX Aniversario de los Veteranos Terlenka

El equipo de fútbol de los Veteranos Terlenka cumplió su 20 aniversario al final de la pasada temporada. Desde hace un año el club ha cambiado su nombre por el de Club Escola de Futbol Prat Blaugrana, debido a problemas burocráticos, al igual que ya lo hicieran hace unos años los conjuntos de fútbol base.

Para conmemorar el aniversario, se organizaron el pasado día 17 por la tarde, en el campo de fútbol del Estruch, dos partidos: uno entre dos formaciones de ex jugadores de Veteranos Terlenka, y el que enfrentó al equipo actual frente a un combinado. Los encuentros fueron arbitrados por Miguel Corral y por Alfredo Gallur, respectivamente. La fiesta concluyó por la noche con una gran cena de hermandad en el prestigioso restaurante de nuestra ciudad, Casa Alcaide.

Una historia marcada por la buena conducta

Desde aquel 14 de diciembre de 1974 en el que los Veteranos de Terlenka se enfrentaron a un equipo local ya extinguido, la Peña Bar Siles, hasta el 18 de junio de 1994 en Sant Boi ante el Salesianos, han transcurrido 20 temporadas.

Un total de 137 jugadores han desfilaro por el club pratense impregnando de familiaridad, calidad humana, amistad y compañerismo todos los campos que han recorrido. Del plantel cabe destacar a Dalmau y Fede como los únicos supervivientes de la plantilla de jugadores fundadores del club que han aguantado las 20 temporadas. Junto a ellos, aunque dejó el fútbol hace unos años, Martí que ha ejercido como presidente, así como el perseverante y responsable de realizar el trabajo más difícil de confeccionar las alineaciones de cada sábado, el entrenador y delegado, Pati. Todos ellos for-



man el cuarteto que han estado con los Veteranos Terlenka desde siempre.

Además, esta temporada se ha substituido la indumentaria hasta ahora azulgrana por la oficial de la Escola, camiseta azul y pantalón

Datos anecdóticos

Alineación del primer encuentro ante la Peña Bar Siles: Antonio, Sánchez, Ginabreda, Solé, Siles, Juanillo, Churri, Fede, Vela, Machordom, Martí, Obduli y Juanele.

Récord de partidos jugados: Fede con 541 partidos.

Récord de goles marcados en un solo encuentro: Falo con 6 goles.

Máximo goleador: Romero, con 236 goles.

Equipo al que más veces se enfrentaron: Ato CF, en 23 ocasiones.

Goles históricos: Fede (100), Martí (500),

blanco, así como el terreno donde disputar los encuentros de casa. El Estruch se ha cambiado por el entrañable Fondo d'en Peixo.

T.ESPIGARES

Güiti (1000), Gregorio (1500).

Récord de partidos jugados por un jugador en una sola temporada: Córdoba con 39 partidos.

Jugador con mejor promedio individual (puntuación de 0 a 6 en cada partido): Lo consiguió Blanco en la temporada 89-90 con 3'882 puntos.

Máximo goleador de una temporada: Falo en la 79-80 con 31 goles.

Jugador más veterano: Fuster con 51 años.
Pie de foto: Los veteranos de todos los tiempos se juntaron para festejar el XX Aniversario

1ª Regional. Grupo III

A la espera de los play off de ascenso a 2ª B

El Juventud Prat ha logrado salvar el descenso matemático en el grupo III de la 1ª regional. De todas formas aún deberá de esperar al desenlace final de los play off de ascenso a 2ª B ya que en el caso de que ningún equipo de 3ª división (Barça C, Espanyol B, Vilobí y Tárrega) ascendiera el equipo pratense se vería abocado al descenso a 2ª regional. Los últimos partidos de la temporada fueron de auténtico infarto ya que hasta el último momento no se sabía con certeza la clasificación final de este grupo.

El 21 de mayo el conjunto barcelonés del Alcalá rendía visita al Fondo d'en Peixo. A pesar de su cómoda situación clasificatoria el Alcalá le puso las cosas muy difíciles a los de Abós, adelantándose en el marcador en el minuto 65 en un mal entendimiento entre Mario y Blanco. Después las prisas y los nervios corrieron por

las mentes pratenses que tan solo pudieron lograr el empate a cargo de Juanito en el tiempo de descuento.

En la penúltima jornada se visitaba al Santa Eulalia, un equipo en la misma situación que la Juv. Prat, pero que en las últimas jornadas se había reforzado con jugadores de superior categoría, intentando la salvación. El resultado, 5-1 a favor de los de l'Hospitalet lo dice todo. Los pratenses a parte de malograr las ocasiones de gol dieron muchas facilidades a los delanteros del Santa Eulalia, y tan solo Javi en una jugada personal pudo perforar la puerta local. En el encuentro resultó lesionado con un grave esguince de tobillo el delantero pratense Oscar, que le obligó a dejar el terreno de juego a pocos minutos de iniciarse el partido.

En la última jornada el Juv. Prat se enfren-

taba a un Martorell que ya había perdido, en las últimas jornadas, la opción de ascenso. Los pratenses tenían la necesidad imperiosa de ganar para evitar el descenso directo. Además se vieron beneficiados por la derrota del Montbau ante el líder el San Ildefonso. El conjunto que preside Moreno realizó una auténtica exhibición de buen fútbol consiguiendo un abultado resultado por 6-0, siendo Juanito (2), Pepe, Arenas, Javi y Julio los goleadores.

Solo esperamos que el descenso no se consuma y que el Juv. Prat mantenga la categoría para que estos agónicos sufrimientos de finales de temporada no caigan en saco roto e intenten enmendar errores para lograr los éxitos deportivos de esta entrañable entidad.

CÉSAR. M

2ª Regional. Grupo VII

Discreto final del Centro

La SD Centro ha acabado la temporada de forma muy poco brillante, sin ganar ninguno de sus últimos compromisos ligueros. Una vez se supo que no había posibilidades de ascender, se entró en la peor racha del campeonato.

En la antepenúltima jornada tuvo lugar el Viladecans-Centro, que acabó con un ajustado marcador de 2-1 a favor de los locales. El gol de este intrascendente partido para los locales, aunque no para los visitantes -que a la postre

serían los campeones-, lo consiguió Paco, hermano del goleador Boquerón.

Ya en el penúltimo compromiso, que el Centro volvió a disputar en su destierro particular -debido a los altercados acaecidos en el encuentro ante el Gavà y que ocasionaron la sanción del cierre del municipal de Sant Cosme por 6 encuentros-, se cayó estrepitosamente por 0-4 ante el La Guardia.

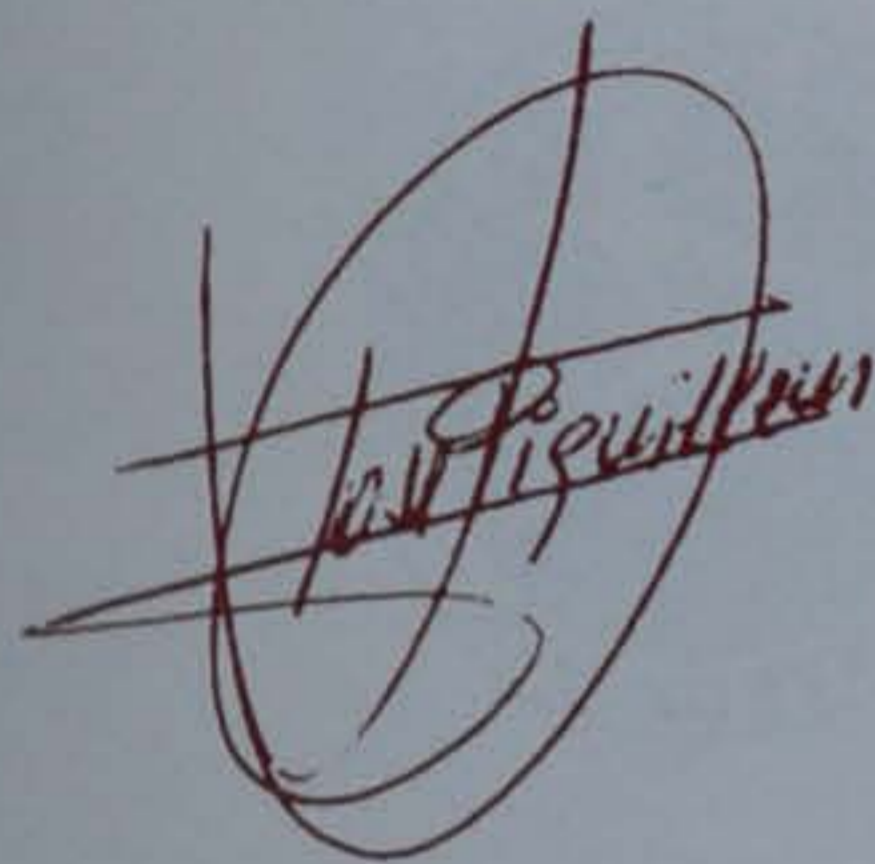
El punto final de la liga fue el partido contra

el Fénix-Olivo-Casablanca del 4 de junio. Los de Pedro cumplieron el expediente al empatar a 3. Nieto marcó los 3 tantos rojillos.

Por último decir que Pedro seguirá como técnico la próxima temporada, y que Sirvent tiene muchas posibilidades de abandonar el club. Se prevén, eso sí, pocas bajas en la plantilla. Los entrenamientos se reanudarán el 16 de agosto.

MARC RABANEDA

LA VENTANA DEL DEPORTISTA



Rivalidad mal entendida

Como entrenador y jugador de fútbol, he tenido la suerte de pertenecer a la Escola de Futbol Prat Blaugrana y a la AE Prat. Dos clubs de nuestra población cuyos objetivos han de ser la formación y la educación de sus deportistas, como jugadores y como personas, pero están enfrentados por una rivalidad mal entendida y que es la primera causa que distorsionan esos objetivos que dicen tener claros. Mienten, solo les interesa la victoria como sea. La derrota, para algunos, no forma parte del deporte.

Quiero dejar claro que mi postura como ex entrenador de las dos entidades es totalmente imparcial. Creo sinceramente que los dos clubs son los principales responsables de esta situación y los jugadores, como siempre, los grandes perdedores.

He tenido ocasión últimamente de presenciar tres encuentros entre ambos equipos y estoy en condiciones de afirmar que lo mejor de ellos ha sido el comportamiento de los jugadores y su forma de entender un partido de rivalidad local. Con cierta frecuencia se cae en el error de pensar que estos jugadores, por su condición de jóvenes, forman parte de una juventud corrupta y mal educada. Pues bien, estos mismos jugadores dieron una lección a los que se creen un ejemplo de educación y buena conducta, es decir, algunos aficionados, directivos, padres y algún que otro entrenador. Este colectivo de personas, en muchos casos irresponsables y que forman el entorno de los jugadores, deben de saber que los deportistas de ambos equipos en muchos casos van al mismo instituto, practican juntos otros deportes, van a la misma discoteca, comparten amistades, etc. No se dan cuenta ustedes que la única diferencia entre ellos es el color de la camiseta del día del partido.

Estos jugadores están en fase de aprendizaje y lo que realmente necesitan son buenos entrenadores, o mejor dicho, educadores para que su nivel técnico y ético se eleve y haya progresión en su deporte favorito. Sin embargo, nos encontramos con algunos de estos personajes citados, que con sus comentarios

envenenan a estos jóvenes jugadores, que incluso cruzan apuestas por el resultado, que invitan al jugador a refrescos por ganar, que se dedican a insultar al jugador contrario y tal vez después se encuentran con la sorpresa de que es amigo de su hijo, ...

Como entrenador y amigo de estas dos entidades, siento vergüenza de esta situación, y afirmo que quienes necesitan unos verdaderos reciclajes son los clubs, algunos padres, directivos, y algún que otro mal llamado entrenador.

También es cierto, y he de reconocer y felicitar a toda una serie de personas, que con su esfuerzo y voluntad hacen posible que estos jóvenes estén ocupados practicando un deporte y a la vez evitar que vayan por caminos que nadie desea.

Es lamentable saber que estas dos entidades locales reciban subvenciones del Ayuntamiento para la mejora de su educación deportiva, cuando resulta que no tan sólo no van destinadas para este fin, sino que están enfrentados permanentemente dando con ello el primer paso en falso para la educación de estos deportistas-

Es necesario que las dos entidades se sienten alrededor de una mesa para zanjar de una vez por todas las polémicas, las envidias y hasta el odio entre ambas. Desgraciadamente en el mundo del fútbol, el que hace quinielas o lee el Sport ya se siente entrenador, directivo, o un aficionado que sabe más que nadie de este mal tratado deporte. Recapaciten porque es lastimoso que los 400 o 500 jugadores que hay entre los dos clubs tengan sus respectivos equipos juveniles en las categorías más bajas del fútbol catalán.

El fútbol local necesita del entendimiento y sentido común de estas dos entidades.

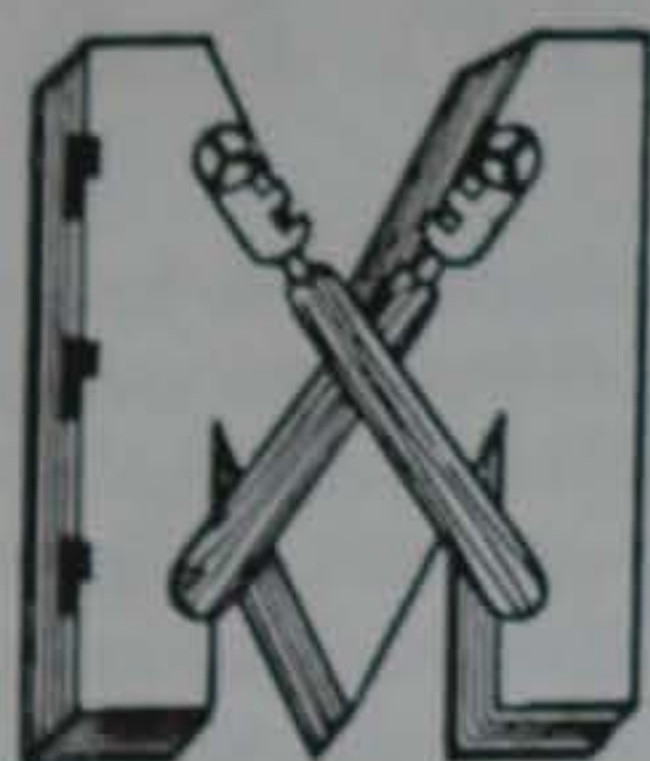
Todos sabemos el problema y sus soluciones, pero.... ¿quién le pone el cascabel al gato?

Lamentable, o... ¿tal vez esto del fútbol base es una tapadera?

¿Rivalidad deportiva en el campo? Sí, pero amigos fuera de él.

Josep Piguillem
entrenador de fútbol

Cristaleria



MEDINA

ESPECIALIDAD EN ALUMINIO.
VIDRIERAS EMPLOMADAS
VENTANAS GRAVENT Y VIDRIOS
EN GENERAL

C/. Jaime Casanovas, 201
Tel. Taller: 370 76 07. Tel. Oficinas: 379 28 31
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

cuibany

CUINES I BANYS

CADA REFORMA UNA CREACIÓ
moquetes, parquets i paviments plàstics

Coronel Sanfeliu, 34
Telèfon 379 52 48

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

metalco s.a.

MAGATZEMISTA DE FERROS I FERRETERIA INDUSTRIAL

VENDES	FERRETERIA	478 37 04
"	FERROS	478 42 24
"	CONSTRUCCIÓ	478 15 77
ADMINISTRACIÓ		478 49 10

Ronda de Ponent, 6 — 08820 El Prat

BAR - RESTAURANTE

ALMUERZOS
CASA MIGUEL
COMIDAS CASERAS

MENU DIARIO 850 PTAS.

C/ CENTRO Nº 6 - 08820 EL PRAT

berón's

LENCERIA PARA LA CASA
Y CORTINAS

Jaume Casanovas, 105
Tel. 379 15 26

EL PRAT DE LLOBREGAT



flors company

madoz, 4 - tel. 379 02 70
el prat de llobregat



J. RECASENS

OPTICO DIPLOMADO
LENTES DE CONTACTO

REFRACTOMETRO COMPUTERIZADO
20% Dto. a todo El Prat en gafas completas

AV. MONTSERRAT, 130
T. 379 75 63 - EL PRAT DE LLOBREGAT



**GABINET
D'OFTALMOLOGIA**

C/ Lo Gaiter del Llobregat, 2-10, Edificio M1
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
Tel. 478 41 45 (Hores convingudes)

Resultados y clasificaciones

Fútbol

Regional Preferente. Grupo II. Clasificación final

AE Prat-Pobla Mafumet 4-2
Santfeliuenc-AE Prat 1-4

	Ptos.	PJ	PG	PE	PP
1.J.Bisbalenca	51+17	34	21	9	4
2.AE Prat	49+15	34	23	3	8
3.Castelldefels	45+11	34	18	9	7
4.Cornellà	42+8	34	15	12	7
5.Poble Sec	39+5	34	14	11	9
6.Valls	39+5	34	13	13	8
7.Santfeliuenc	36+2	34	13	10	11
8.Torredembarra	33-1	34	11	11	12
9.Artesa Segre	32-2	34	8	16	10
10.Iberia	32-2	34	12	8	14
11.U.Bellvitge	31-3	34	12	7	15
12.Lleida	30-4	34	13	4	17
13.Tregurá	30-4	34	8	14	12
14.P.Mafumet	29-5	34	10	9	15
15.S.Maur	29-5	34	10	9	15
16.Olesa	27-7	34	7	13	14
17.Cervera	19-15	34	5	9	20
18.Torrefarrera	19-15	34	7	5	22

Goleadores: Manolo y Miguel, 14 goles; Pinilla, 12

1ª Regional. Grupo III. Clasificación final

Juv.Prat-Alcalá 1-1
Sta.Eulalia-Juv.Prat 5-1
Juv.Prat-Martorell 6-0

	Ptos.	PJ	PG	PE	PP
1.Sant Ildefons	56+22	34	24	8	2
2.Vallcarca	41+9	34	17	7	9
3.Caprabo	40+6	34	17	6	11
4.Guimerense	39+5	34	14	11	9
5.La Gornal	38+4	34	15	8	11
6.Vista Alegre	37+3	34	15	7	12
7.Martorell	37+5	34	15	7	11
8.Espluguenc	35+1	34	13	9	12
9.Alcalá	34	34	11	12	11
10.Sta.Eulalia	33-1	34	11	11	12
11.Marianao.P	33-1	34	10	13	10
12.At.Barrio P.S	33-1	34	11	11	12
13.Levante L.P	33+1	34	11	11	11
14.Juv.Prat	31-3	34	10	11	13
15.Montbau	31-3	34	11	9	13
16.Molins Rei	28-6	34	9	10	15
17.Vilanova	14-20	34	5	4	25
18.Polvoritenc	13-21	34	5	3	25



Gol.: Oscar, 17 goles; Sergio, 11 y Juanito con 7.

2ª Regional. Grupo VII

Viladecans-SD Centro 2-1
SD Centro-La Guardia 0-4
Casablanca-SD Centro 3-3

	Ptos.	PJ	PG	PE	PP
1.Viladecans	55+21	34	25	5	4
2.La Guardia	55+21	34	25	5	4
3.S.Just	46+12	34	19	8	7
4.Gavà	46+12	34	20	6	8
5.S.Sanfeliu	43+9	34	16	11	7
6.SD Centro	42+8	34	16	10	8
7.C.Rosas	39+5	34	14	11	9
8.Coop. Ases	35+1	34	15	5	14
9.Los Molinos	35+1	34	14	7	13
10.F.Fatjó	34	34	12	10	12
11.F.O.Casablanca	32-2	34	14	4	16
12.Cornellà	31-3	34	13	5	16
13.Sanbeco	27-7	34	10	7	17
14.Triana. C	26-8	34	8	10	16
15.Almeda	25-9	34	9	7	18
16.Solitarios	17-17	34	7	3	24
17.S.Pancracio	15-19	34	6	3	25
18.PB.S.Jordi	9-25	34	3	3	28

Goleadores: Boquerón, 18 goles; Jose María y Silvano, 7.

Infantil Preferente. Clasificación final

Escola F.Prat B.-Espanyol 0-4

	Ptos.	PJ	PG	PE	PP
1.Barcelona	84+39	30	28	0	2
2.Espanyol	83+39	30	27	2	1
3.Mercantil	67+22	30	22	1	7

4.Sant Gabriel	59+16	30	18	5	7
5.Hospitalet	57+14	30	18	3	9
6.Granollers	53+8	30	17	2	11
7.Damm	49+1	30	15	4	11
8.Mataró	45+2	30	13	3	14
9.Júpiter	43-1	30	14	1	15
10.Gramenet At.	43+1	30	13	4	13
11.Martinenc	29-5	30	8	5	17
12.Ferran Martorell	29-16	30	9	2	19
13.Cerdanyola V.	24-18	30	6	6	18
14.PB.Martorell	14-28	30	3	5	22
15.Escola F.Prat B.	10-29	30	1	7	22
16.Martorelles	5-39	30	1	2	27

Alevín Preferente. Clasificación final

Escola F.Prat B.-Martinenc 3-2

	Ptos.	PJ	PG	PE	PP
1.Espanyol	87+42	30	29	0	1
2.Barcelona	76+31	30	25	1	4
3.Ferran Martorell	61+20	30	18	7	5
4.Damm	59+18	30	17	8	5
5.Sant Gabriel	59+18	30	17	8	5
6.Gim. Manresa	56+12	30	18	2	10
7.Granollers	56+12	30	18	2	10
8.Escola F.Prat B.	46+4	30	13	7	10
9.Mercantil	42	30	12	6	12
10.Mataró	36-8	30	11	3	16
11.Sabadell	35-3	30	9	8	13
12.Terrassa	25-15	30	7	4	19
13.Martinenc	19-23	30	5	4	21
14.Sant Julia	17-28	30	5	2	23
15.Cerdanyola V.	9-35	30	2	3	25
16.Cornellà	3-40	30	0	3	27

Goleadores: Ferran, 16 goles; Victor, 9; Alen 4.



Articles per a:

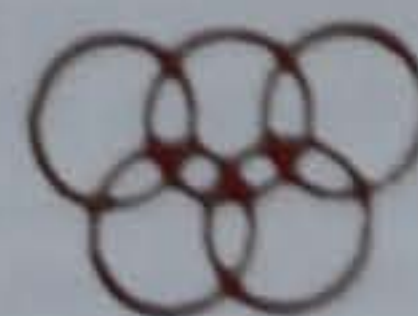
Futbol, F. Sala, Neu, Bàsquet,
Muntanyisme, Caça i Pesca

Tramitacions permisos i llicències

Esports



PEDRO



Pau Casals, 34 - Telèfon 370 08 02 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

BÀSQUET

El CB Prat prepara la propera temporada

Després de salvar la categoria "in extremis" en la promoció i no sense patiments, el CB Prat ja s'ha posat a treballar en la planificació de la propera temporada, en la que hi hauran alguns canvis importants.

La novetat més important pot estar a la banqueta. El CB Prat està en converses amb l'entrenador del Sta. Coloma de la temporada passada (equip de 2a. Nacional) per tal d'incorporar-lo com a màxim responsable de l'equip sènior.

L'arribada d'un entrenador d'aquest nivell pot suposar-li al CB Prat l'accés a un mercat de jugadors més ampli i de més nivell. Sembla ser que la prioritat del conjunt pratenc és aconseguir immediatament el concurs d'algun pivot de qualitat. No oblidem que aquesta temporada el CB Prat no ha comptat amb cap pivot nat. Els objectius es dirigeixen cap a Ramon Montoya, jugador del Winterthur Sant Boi de 2a. Nacional i cap a Dani Muñoz, de l'Almeda, tots dos

jugadors pratencs. De moment, però, no hi ha res segur, ja que hi ha jugadors que estan esperant al 30 de juny per conèixer el seu futur i saber si queden en llibertat per fitxar pel CB Prat. També podem avançar que podria haver-hi alguna sorpresa en el pressupost del club, que es podria disparar ben alt, amb l'objectiu, a no llarg termini, d'intentar "l'assalt" a la 2a. Nacional.

LLUÍS ESCRIG

El Bàsquet Prat Femení perd la categoria

Al final, el descens s'ha produït, tot i que aquest any es va estar només a un punt d'eludir la promoció. El rival amb el que havíem de jugar per lluitar per la permanència a la categoria era el Manlleu, que a priori no era insalvable, a més tenint en compte que es disposava de l'avantatge de jugar el segon partit a casa.

El primer encontre es va disputar a Manlleu. Va ser un partit en que va primar l'atac sobre la defensa. A la primera part, seguint la tònica habitual, es va jugar malament, i es va arribar a la fi dels primers 20 minuts perdent de 12 punts. La segona part va portar un millor joc, i les pratencues es van arribar a posar a només dos punts

per sota al marcador, però un triple del Manlleu als últims segons va deixar el resultat en 62 a 57.

El segon partit, jugat al poliesportiu Estruch va començar amb un bon joc en defensa, però que no es va veure materialitzat en atac. Als 10 minuts hi va haver una devallada en el joc local que va permetre que l'equip de Manlleu s'avancés 10 a 18 al minut 13. L'equip pratenc, però, va tornar a agafar el ritme, i va arribar a la mitja part amb un ajustat 23-26. La segona part va començar amb un joc més regular, i es va anar davant el marcador sempre, amb un avantatge que oscil·lava entre el 4 i 8 punts (l'equip necessitava guanyar de 6 per mantenir la categoria), però

quan faltaven pocs minuts per al final el Bàsquet Prat Femení es va traspalsar completament, el que va fer que es perdés 50-58, consumant així el descens.

Canvis a la propera temporada

Vam parlar amb el president de l'entitat, Bienvenido Aguado, que ens va comentar el clima de decepció general, ja que no es va evitar la promoció per molt poc, i a més aquest últim partit, a 5 minuts del final, semblava superable per a les jugadores pratencues. Aguado també ens va parlar dels plans de cara a la temporada següent. L'equip patirà les baixes segures de Pilar

Cortés, Inma Azuagai i Mònica Gómez, que seran substituïdes per jugadores del sub 23, o si fos possible, d'alguna de fora. Montse Peris, l'entrenadora, tampoc seguirà amb el primer equip, tot i que pensa col·laborar en la creació d'equips infantils i cadets, projectes que sembla ser ja estan en funcionament. Quant al nou entrenador ja s'estan mantenint contactes, tot i que encara no hi ha res definitiu. Esperem que la propera temporada l'equip sigui capaç de portar la línia regular de joc que aquest any no s'aconseguí, i que torni a la categoria que aquest any ha perdut de manera tan sorprenent.

ALMUDENA BAYÓN

Can Clos se adjudica la OBA en una emocionante final

Al igual que sucediera en la pasada temporada, Can Clos y AVV Llevant-Restaurante-La Galera se veían las caras en la final de la OBA. Como era de esperar, se pudo ver un encuentro muy interesante, emocionante y disputado hasta el último segundo. La final transcurrió por unos cauces similares a los del pasado año. Can Clos se asentó mejor en la pista, y, tras unos inicios de partido con constantes alternativas en el marcador, empezó a imponer su fuerza física y su brusquedad defensiva. Poco a poco se adueñó del marcador, mientras imponía el ritmo de juego que más le convenía, con ataques no muy rápidos y buscando buenas posiciones de tiro. La AVV Llevant se mantenía cerca de sus rivales gracias a puntuales acciones individuales así como a un buen porcentaje de triples. Tras el descanso, Can Clos continuó dominando, aunque nunca conseguiría una gran renta. Las numerosas faltas personales de ambos equipos provocaron infinitas opciones de tiros libres, que alargaron el partido hasta casi las dos horas. En los tiros libres estuvo una de las claves del partido, ya que, mientras Can Clos se mostraba casi infalible en esta faceta, sus rivales parecían acusar en exceso la responsabilidad de defender su condición de campeones. Al final, en un emocionantísimo minuto final, Can Clos se llevó la victoria por sólo dos puntos de margen (89-87), aunque La Galera tuvo en sus manos una opción de tiro en el último segundo que no llegó a ejecutar. (LLE.)



Can Clos vencedor de OBA 94-95

Anotadores:

Can Clos: Abad (14), Martín (5), Olalla (10), Durán (4), Fernández (18), Ruiz (11), Castro (6), Plasín (2), Fleitas (0), González (0), Campoy (19).

AVV Llevant-Rte. La Galera: Castells (5), Seoane (9), Olivares (9), Gómez (0), Herrera (14), González (19), Pérez (6), O. Miguel (15), Esteller (0), Béjar (1), Monferrer (9)



7^a Trofeu Ciutat del Prat de bàsquet juvenil

Los pratenses, a por el primer triunfo en el torneo

Con un cartel de lujo se presentó el día 5 la 7^a edición del Trofeu Ciutat del Prat de Bàsquet Juvenil. El FC Barcelona, la Unió Manresana, el Pamesa Valencia y la Selecció de El Prat disputarán los próximos días 24 y 25 del presente mes este ya prestigioso torneo.

El FC Barcelona y la Unió Manresana abrirán el torneo el sábado disputando la primera semifinal a las 18 h. Seguidamente y a las 20 h, la Selecció de El Prat se enfrentará al Pamesa Valencia. Los encuentros para el tercer y cuarto puesto se jugarán el domingo a las 10'30 h. de la mañana, y la gran final, a las 12 h.

Los pratenses aspirarán a proclamarse campeones por primera vez en el torneo que le ha sido negado hasta el momento, en especial en las últimas dos ediciones, en donde fueron doblegados en la final por la Unió Manresana y el Pamesa Valencia, respectivamente. Este deseo quedó plasmado en las palabras de uno de los técnicos del conjunto pratense, Josep García Guevara (que hará tándem con el otro técnico del CB Prat, Francesc Tubau) el día de la presentación de la preselección. Guevara se dirigió a los 15 convocados pidiéndoles "trabajo y sacrificio para estos días de entrenos". Señaló también la importancia que tenía este torneo "no sólo para ellos sino para la propia ciudad". En el mismo acto, el presidente del CB Prat, Arseni Conde, recordó que este era "el primer torneo que se disputaba después de la fusión del bàsquet pratense", y comentó el interés del club en "sumar algún jugador local que no jugase en el CB Prat". En este sentido, habló sobre los contactos con la OBA y con otros jugadores locales que juegan en otros conjuntos fuera del Prat, como es el caso de la preselección de Venancio José Quintana, que juega en el cadete de La Salle de Barcelona.

Los 15 jugadores convocados tendrán que luchar para entrar en la lista definitiva de 12 que finalmente entre en el acta oficial del torneo.

Preselección de El Prat
CB Prat "A": José Ignacio Alcaraz, Francesc

García, Rafael Pons, Xavier Domingo, Alberto Fernández, Miguel Ángel García, Óscar García, Jorge Gómez, Jordi Mefquiri, Roger Pujol. Edgar Sanz y Josep Sobrino. **CB Prat "B"**: Manuel Alcaide y Roberto García. **La Salle Barcelona**: Venancio Quintana.

T. ESPIGARES

Historial del Torneo

1989

- 1º Joventut
- 2º FC Barcelona
- 3º Granollers
- 4º Selecció de El Prat

1990

- 1º Joventut
- 2º Selecció de El Prat
- 3º Manresa
- 4º Girona

1991

- 1º Joventut
- 2º Magia Huesca
- 3º Selecció de El Prat
- 4º Manresa

1992

- 1º Joventut
- 2º Real Madrid
- 3º Manresa
- 4º Selecció de El Prat

1993

- 1º Unió Manresana
- 2º Selecció de El Prat
- 3º Joventut
- 4º Limoges (Francia)

1994

- 1º Valencia
- 2º Selecció de El Prat
- 3º Unió Manresana
- 4º Joventut

breus

Plaza, cuarto en el IX Gran Premio Internacional de Marcha de los Cantones en La Coruña

El pratense Daniel Plaza ocupó la cuarta posición, a 1:34 del primer clasificado, el ruso Schennikov, que realizó el recorrido en 1:20:24, en el IX Gran Premio Internacional de Marcha de los Cantones de 20 km de La Coruña. En segundo y tercer lugar llegaron el mexicano D. García y el marchador de Viladecans Massana, a 41 segundos y a 1:23, respectivamente.

Dolz, rotura de tibia y peroné

El pratense Ángel Dolz, jugador de la Gramenet, resultó lesionado con rotura de tibia y peroné en la pierna izquierda, en el encuentro que el pasado día 28 disputaba su equipo ante el conjunto del Jaén (1-1), en el primer encuentro que los de Santa Coloma disputaban del play off de ascenso a 2ª división A. El pratense fue ingresado urgentemente en la clínica Fiarc de Barcelona, en donde fue intervenido al día siguiente de la fractura. A Dolz se le realizó en la misma intervención una artroscopia de una antigua lesión en la pierna derecha. El futbolista local continuará un año más en el conjunto colomense y se podrá reintegrar de una forma normal a la plantilla a principios de septiembre.

3^{er} puesto para la UD San Cosme San Damián

El conjunto de fútbol de la UD. San Cosme San Damián, que militaba en la 3ª regional, ha finalizado la temporada en un meritorio 3º puesto de la clasificación general. Los pupilos de Tomás Arcos no han podido conseguir el ascenso, tras quedar a tan sólo 2 puntos del líder, el Albarrosa, y a 1 del segundo, el Sporting Martorell. El técnico pratense ha declarado a Delta estar "muy contento con la temporada realizada por los jóvenes jugadores pratenses". Tomás espera el próximo año "el ascenso que la temporada pasada se perdió".

El 1 de julio, II Trofeo de Voleibol

El próximo sábado 1 de julio se disputará la segunda jornada del II Torneo de Voleibol de la AE Prat. A las 10 y a las 11 de la mañana se disputarán los encuentros de consolación para el 3º y 4º puesto, tanto femenino como masculino, y por la tarde, las finales. La femenina se disputará a las 16 h., y la masculina, a las 17'30 h. Participan los siguientes equipos: Arenys de Mar, Comellà, Martorell, EPSA y los pratenses de la AE Prat.

Cursets d'iniciació al patinatge i natació recreativa al CPA Sagnier

El CPA Sagnier ha organitzat uns cursets d'iniciació al patinatge i natació recreativa que s'oferiran al mes de juliol per nens d'edats compreses entre els 4 i 14 anys. Les classes les impartiran patinadors d'aquest mateix club a la pista de patinatge del CEMS. Les inscripcions es poden fer a les oficines situades a aquesta instal·lació, els dies: dilluns, dimecres i divendres de 5 a 7 de la tarda.

RESTAURANT

EL RECÓ DE L'ÀNGEL
PIZZERIA

Plaça Espanya, 5 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT - Tel. 379 36 12



TRIF TORRENTS® S.L.
 Construcciones Metálicas
 Puertas - Automatismos
 Cerrajería

Lloret de Mar, 9
 Teléfono 379 40 95
 Fax 379 31 18

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
 (Barcelona)



CLINICA DENTAL

Atención especializada en:

- CIRUGIA MAXILOFACIAL
- ODONTOLOGIA ESTETICA
- PROTESIS
- ORTODONCIA
- ODONTOLOGIA INFANTIL
- ENDODONCIA
- TRATAMIENTO DE ENCIAS
- BLANQUEAMIENTO DE DIENTES



370 33 06

Avda. Virgen de Montserrat, 99, 2º, 3º - EL PRAT

ADMINISTRACION
 DE LOTERIAS
 Nº 2

DÑA. LOLITA

Av. V. Montserrat, 130
 (Pau Casals)
 Tels. 370 50 51 - 379 41 91

ADMINISTRACION
 DE LOTERIAS
 Nº 5

DON JUAN

Ramón Llull, 8
 (Mercado Remolar)
 Tel. 478 08 59

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

SERVICIO DE GRUAS MOVILES

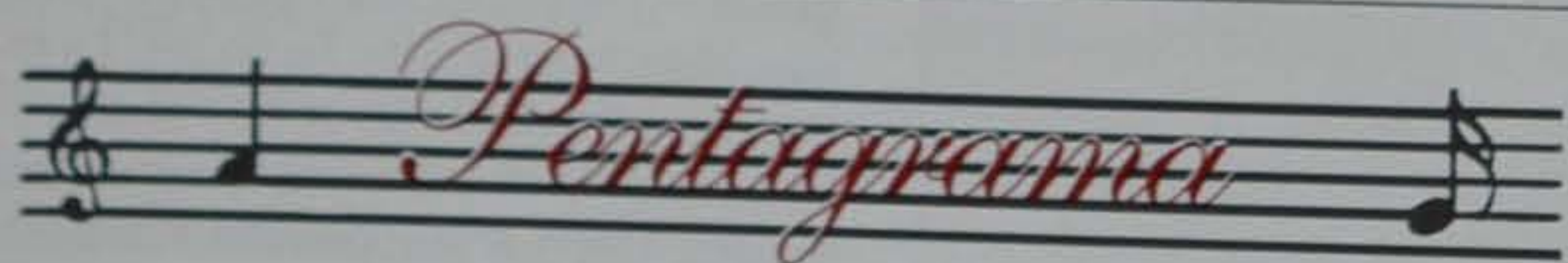


Plaza Constitució, bjos. 1ª Tel. 379 82 81 - Móvil 908 14 38 08 - 08820 PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

CODIGO

BAR MUSICAL - EL PRAT

C/. AMPURDAN, 91 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



MUSICA DEL MOMENTO EN:
 TU TIENDA DE MUSICA

- COMPACT DISC
- CASSETTES
- COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS MUSICALES
- CINTAS DE AUDIO Y VIDEO

Avda. del Canal, 172-174 - Tel. 478 46 05
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



AUTOESCUELA

Aeropuerto

Industria, 27 - Tel. 630 15 66 - SANT BOI
 Industrias, 5-7 - Tel. 370 74 95 - EL PRAT
 Maresme, 19 - Tel. 370 15 02 - EL PRAT

T Campionats de Catalunya d'atletisme

Elisabeth Prieto, Alberto Rey i Rubén Álvarez campions



Elisabeth Prieto, en el moment de rebre la medalla d'or dels 300 m. ll. en el Campionat de Catalunya Cadet celebrat a Vic

ser quarta en el salt de llargada amb 4,67 m. i sisena en el salt d'alçada amb 1,40 m.

En la categoria cadet, Elisabeth Prieto es va proclamar Campiona de Catalunya en els 300 m. ll. amb un temps de 41''19. Joaquina Coca va ser cinquena en el salt de llargada amb 5,07 m. i onzena en l'alçada

amb 1,40 m. L'altre representant, Carlos Roldán va ser tretzè en el salt de llargada amb 5,68 m.

En el Campionat de Catalunya Cadet de proves combinades que es van celebrar els dies 27 i 28 de maig a Terrassa, Joaquina Coca va quedar classificada en quarta posició.

El Campionat Junior i Prome-

sa es va disputar els dies 2, 3 i 4 de juny a l'Estadi Joan Serrahima de Barcelona. En aquests campionats van participar un total de 5 atletes del Pratenc AA. En categoria junior, Alberto Rey va ser primer en el llançament de javelina amb 56,66 m., cinquè en el salt de llargada (6,56 m.) i en el llançament de pes (11,89 m.) i setè en el llançament de disc amb 30,86 m. David Martín va ser quart en els 200 m. ll. amb un temps de 22''43 i Abdeslam Chouati no va poder entrar en la final dels 800 m. ll. en ser sisè a la tercera semifinal amb un temps de 2'04''00.

Finalment, en la categoria promesa Rubén Álvarez es va proclamar campió en el salt de llargada amb un millor salt de 7'15 metres, però no va poder ser finalista en els 100 m. ll. en ser quart a la seva semifinal (11''27). Estela Roldán va ser tercera en la prova dels 400 m. ll. amb un temps d'1'01''94.

J.V

X Torneig Català d'atletisme

El Pratenc AA cinquè a la final del torneig

par -el llançament de javelina i el llançament de pes-, David Martín va ser primer en els 400 m. ll. i segon en els 200 m. ll., Miguel A. Morales guanyà la prova dels 400 m. tanques i Jordi Prieto va ser segon en els 5.000 m. marxa.

Les notes negatives de la jor-

nada varen ser els tres nuls de Miguel A. Morales en el salt amb perxa, i els també tres nuls d'Antonio Domínguez en el triple salt. I, sobretot, la desqualificació per entrega defectuosa del relleu dels 4x400 m. ll., format per José M^a Sanz, Fernando Díaz, Sarmi i Francisco Díaz.

Aquest any s'ha arribat a la final del torneig. L'any passat no va ser possible, i ara cal treballar perquè l'any vinent es pugui celebrar a la fi l'ascens a la segona categoria de la Lliga Catalana d'Atletisme.

JAUME VILÀ, J.V

Classificacions

Puntuació final

1. CA Vilanova 345 punts; 2. CALloret 312 punts; 3. UA Barberà 295 punts; 4. AS Coloma 294'5 punts; 5. Pratenc AA 243'5; 6. AA Tona 160 punts; 7. CO Vidreres 129 punts.

Atletes del Pratenc AA participants a la final:

Alberto Rey	30 punts	1. Javelina (57'42 m)
		1. Pes (12'23 m)
David Martín	28 punts	1. 400 m. ll. (50''7)
		2. 200 m. ll. (23''2)
Jaume Vilà	21 punts	4. 100 m. ll. (11''6)
		5. 200 m. ll. (24''6)
Rolando Montes	17 punts	4. Alçada (1'65 m)
		9. Triple (11'37 m)
Rachid Chouati	16 Punts	6. 800 m. ll. (2'04''8)
		8. 1.500 m. ll. (4'30''8)
Miguel A. Morales		15 punts 1. 400 m. t. (1'00''7)
		Perxa (-)

Daniel Arándiga	15 punts	4. Javelina (41'58 m)
		11. Martell (13'04 m)
Luis Rojano	14 punts	7. Martell (21'36 m)
		9. Disc (25'64 m)
Jordi Prieto	13 punts	2. 5.000 m. m. (26'13''9)
José M ^a Aguilar	12 punts	8. Pes (9'51 m)
		10. Disc (25'12 m)
Abdeslam Chouati		12 punts 7. 400 m. ll. (54''5)
		11. 1.500 m. ll. (4'33''4)
Sarmi	9 punts	6. 5.000 m. ll. (18'10''8)
Carlos Roldán	8 punts	7. Llargada (5'70 m)
José M ^a Saz	8 punts	7. Alçada (1'60 m)
Francisco Díaz	7 punts	8. 3.000 m. obs. (10'34''0)
Fernando Díaz Corbacho	7 punts	8. 5.000 m. ll.
		(18'49''6)
Fernando Díaz Toribio		6'5 punts 8. 100 m. ll. (12''3)
Antonio Domínguez		5 punts 10. 800 m. ll. (2'10''6)
		Triple (-)

Minutas para:

Bodas
Banquetes
Primeras Comuniones
Bautizos
Convenciones
Comidas de trabajo

Todo lo que necesita un banquete para distinguirse y personalizarse

C/ Maurici Vilomara, 22

TEL. 370 57 10
EL PRAT DE LLOBREGAT



RESTAURANT - PIZZERIA

Di Napoli

Menús diarios
Comuniones y Bautizos

Para encargos llamar al Tel. 370 99 01

Pompeu Fabra, 49-51
El Prat de Llobregat (Barcelona)



MARMOLES
CUTILLAS

MARMOLES, PIEDRAS
Y GRANITOS

PENEDÈS, 66
POL. IND. FONDO D'EN PEIXO

TELÉFONO 370 15 14 - FAX 370 18 61
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

MARFRED, S.L.



MAQUINÀRIA
ALIMENTACIÓ I HOSTALERIA
INSTAL·LACIONS I REPARACIONS
FRED INDUSTRIAL
AIRE CONDICIONAT
HUMIDIFICACIÓ

Exp. i Vendes: Maurici Vilomara, 6
Taller: Maurici Vilomara, 8
Tel. i Fax 370 31 37

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

FUSTERIA
I DECORACIÓ



IGNASI IGLESIES, 4 - TEL. 379 03 64
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

Reparació i venda de pneumàtics
en general

Alineació de direcció i equilibrament de rodes

P. i J. PUIG, S.L.



Madoz, 11

Telèfon 379 13 98



ESPECIALIDAD:

Jamón Ibérico
Bacalao - Anchoas - Pulpo

Primer de Maig, 12
Tel. 379 43 59

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
BARCELONA

Rostisseria
Pizzeria

EL PRAT

Especialitat en:

- Pollastre i Conill a l'Ast
- Canalons
- Rostit de carn
- Croquetes
- "Callos"
- Caps de be
- Lasagna

Plaça Catalunya, 2
Telèfon 370 41 35

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)

El sènior guanya "de penal"

CH Prat va celebrar l'11 de Juny el VI Trofeu de Primavera, que es va disputar a les instal·lacions del EMS. El Trofeu va començar amb un partit entre l'equip pre-benjamí de CH Prat i el CES. El partit va ser dominat en tot moment per l'equip visitant, imposant-se per un contundent 0-13. El bon domini de l'equip del CES va ser la nota diferenciadora entre els dos equips, encara que l'actuació dels locals va ser força bona en la primera part (0-1). S'ha de destacar el bon rendiment del porter local Isaac Gómez, que a la segona part va haver de ser substituït perquè es trobava malament.

A continuació d'aquest partit el CH Prat va fer una exhibició de l'escola d'iniciació d'hoquei del CH Prat. Seguidament d'aquesta exhibició es va disputar el partit de categoria aleví entre el CH Prat i l'Escola Pia de Sarrià. El partit va ser igualat, però amb un clar avantatge per la superioritat defensiva dels visitants, que contaven amb un porter excel·lent. El resultat del partit va ser de 2-6.

Darrera d'aquest es va disputar el partit entre l'equip juvenil del CH Prat i el PH Sant Cugat, on també hem de destacar l'actuació del porter visitant. El partit va desenvolupar-se amb un ritme molt ràpid per part dels dos equips. La primera part va finalitzar amb el resultat de 2-4. A l'inici de la segona part l'equip pratenc va començar amb molta força i va reduir l'avan-

tatge en un gol (3-4). El partit va acabar advers als locals de 3-8.

Posteriorment es va realitzar un partit d'exhibició entre jugadors federats i no federats. Finalment l'equip sènior es va enfrontar amb el CT Barcino en un partit força igualat, on els dos equips van lluitar fins al final per la victòria. La primera part va finalitzar amb el resultat favorable al CH Prat per 5-4, però a la represa l'equip visitant va aconseguir empatar i posar-se per davant amb un 5-6. Els últims minuts van ser els més intensos de tot el «match», en què l'equip pratenc va aconseguir empatar el partit. El guanyador del trofeu es va decidir al punt de penal, on s'imposaren els locals.

Seguidament es va procedir a l'entrega de trofeus i premis a càrrec del president del CH Prat José Navarro, i el regidor d'esports de l'Ajuntament d'El Prat Antoni Rodés. Els premis van anar als primers i segons classificats de cada categoria, seguit d'un conjunt de premis especials, oferts als millors jugadors de la temporada i als més esportistes de cada categoria, (Pre-Benjamí, Aleví, Juvenil i Sènior), Isaac Gómez, Aitor Risque, Rubén Collado i Ricardo Saiz, respectivament, com a millors jugadors, i a Joan Castell i Javi Puig com a més esportistes de la temporada, a les categories Juvenil i Sènior.

ELISENDA GÁLVEZ



El senior va guanyar el Trofeu de Primavera

Marta Sabé también campeona en circuito

Marta Sabé se está convirtiendo en la reina del patinaje infantil español. Al Campeonato de España de Pista logrado en Arganda del Rey (Madrid) el mes pasado logrando el triunfo en las pruebas de 500, 1.500 y 3.000 m hay que sumarle el conseguido en Barcelona los pasados días 3 y 4 del presente mes en los nacionales de circuito y en los que la pratense consiguió ser la campeona en la distancia de 500, 1.500 m. La patinadora del CP Bollé no pudo completar el concurso venciendo en la prueba de 3.000 m, debido a sufrir una caída que la apartó de la carrera.

En la misma categoría Anabel Díaz del CP Delta alcanzó la 9ª y 4ª plaza en los 500 y 3.000 m, respectivamente.

Los pratenses David Sánchez y Oscar Sánchez, ambos del CP



Marta Sabé

Delta fueron también de los locales más destacados obteniendo una 8ª y 10ª posición en la prueba de 3.000 m en la categoría junior. (T.E.)

La colaboración es mutua

En el último especial de la Nit de l'Esport, Delta publicó una entrevista al teniente de alcalde de Deportes y Cultura, Antoni Rodés. En ella se le preguntaba si el deporte pratense estaba municipalizado. El responsable de la concejalía de deportes, contestó: "No, todo está exclusivamente gestionado y organizado por los clubs, a partir de unos convenios de colaboración".

Ahora, unos días previos a las elecciones del 26 de mayo, IC en su boletín informativo, dió uno de sus últimos y estratégicos golpes políticos publicando un manifiesto de ciudadanos pratenses en el que daban apoyo y pedían el voto a la candidatura de IC-Los Verdes. Entre los firmantes se encontraban una treintena de personas vinculadas al deporte pratense. Encabezaban ese listado el campeón olímpico Daniel Plaza, y el campeón paralímpico Juan Carlos Castañé. Dentro de esa lista se hallaban también directivos, técnicos y deportistas vinculados a más de quince clubs o asociaciones deportivas de El Prat. Sin duda, la apuesta de IC por el deporte ha sido fuerte, el número 21 y 22 de la lista eran los presidentes de dos de las principales entidades deportivas locales: Arseni Conde y Lluís Mijoler, del CB Prat y AE Prat, respectivamente.

El futuro de una ciudad pasa sin lugar a dudas por una buena planificación y buen desarrollo deportivo, pero es obvio ahora admitir que entre deporte y política la colaboración es cada vez mayor.

T.ESPIGARES

Vibrant final de Lliga del Jocs Escolars de voleibol

Exceptuant al primer classificat el col·legi La Seda, únic equip imbatut, la resta d'equips participants als Jocs Escolars de Voleibol d'enguany han estat lluitant per clarificar les seves posicions a la classificació final fins la última jornada. La segona posició també s'ha decidit en els últims partits quedant l'escola Verge del Carme per davant del N.Sra del Mar per un sol set, ja que havien empatat a punts. Gran espectacularitat i nivell que han fet que hagués molta igualtat i emoció en tots els partits i que el voleibol hagafés molta importància a les escoles locals. (El Chininkel)

Menjars CAN PEP

ESPECIALITAT EN CARNS A LA BRASA

Onze de Setembre, 231-233 - Tel. 478 69 55
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)



PELUQUERIA UNISEX LA BOHEME

PON MODA EN TU PELO

Te esperamos

Pasaje Pintor Pau Picasso, 38, Local 7 - Tel. 370 55 12
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



GRANJA HELADERÍA XOCOLATA

Gran variedad en batidos
CHOCOLATE PARA LLEVAR

C/ Jaume Casanovas, 45-49
(Frente Colegio Virgen del Carmen)
Teléfono 478 23 89

UBP Prat

UNIÓ DE BOTIGUERS DEL PRAT

PARA PODER CONSEGUIR TODO LO QUE AFECTA AL COMERCIO, HACEROS SOCIOS
DE LA UNIÓ DE BOTIGUERS, PLAZA BLANES, 6 BAJOS MERCADO. TELÉFONO 478 44 25



El AE Prat masculino rozó el sueño en el Torneo Barcelona'92

El masculino de la AE Prat de voleibol cae en semifinales del Barcelona'92

El júnior masculino de la AE Prat quedó apeado de la final del Torneo Barcelona'92 tras perder en semifinales ante el CV Cornellà "A". Los pratenses sorprendentemente consiguieron el pase a semifinales tras lograr el segundo puesto en la II fase de la Liga CEEB pero no pudieron alcanzar el sueño de estar en la gran final. El femenino cumplió los pronósticos y acabó la fase en 4º lugar, no logrando su clasificación para las finales.

El AE Prat participó en las 12 horas de Cornellà obteniendo la victoria en la categoría mas-

culina y un meritorio segundo puesto en la femenina. El masculino eliminó en semifinales a los pratenses del CV Prat, realizando un juego perfecto tanto en defensa como en ataque llegando a desconcertar por completo al contrario. En la final ante el organizador del torneo, el CV Cornellà, destacaron por encima de todo los tres rematadores pratenses: Hernández, Martínez y Jiménez que machararon a los jugadores del Cornellà con sus contundentes y seguros remates. Por su parte el femenino cayó en la final ante el potente equipo del Esplugues.. (Delta)

Nous èxits del CPA Sagnier

El passat dia 27 de maig es va celebrar a la localitat d'Esplugues de Llobregat, la segona fase dels Interclubs'95. El CPA Sagnier va participar en aquestes proves juntament amb els clubs de les localitats de Molins de Rei, Sant Just Desvern i Esplugues de Llobregat. El club pratenc va aconseguir uns bons resultats, però cal destacar l'actuació dels jutges, que van provocar els resultats del club pratenc no fossin millors.

Sandra Rodríguez (catg. certificat), va assolir una merescuda tercera posició classificant-se així pel CAMPIONAT INTERCOMARCAL que es celebrarà el proper mes d'octubre. En categoria C la patinadora Núria Polo va aconseguir el primer lloc del pòdium i Elisabet Jiménez una cinquena posició.

El CPA Sagnier, apart de participar durant tot l'any a campionats participa en exhibicions de patinatge com la que ens van oferir el passat dia 10 a la FESTA DEL JOC I DEL ESPORT. El club pratenc va tornar a representar el musical de CATS, estrenat els dies de nadal, a més dels balls individuals de Núria Polo, Elisabet Jiménez (catg. C), Montserrat Gàlvez, Miriam Polo (catg. B) i Susana Moreno (3a. catg.).

ELISENDA GÁLVEZ

Jocs escolars locals d'atletisme

Durant els dissabtes 6 i 27 de maig es van disputar els Jocs Escolars Locals d'Atletisme en pista, amb una discreta participació d'atletes d'El Prat en edat escolar. Els participants van competir en diverses proves (carreres, salts i llaçaments) durant les dues jornades, a més de fer les proves de marxa el primer dissabte i els relleus en el segon. (Jaume Vilà)

Classificació final

- Benjamí Femení**
1. Marta Bou (85) Escola Pratenc 12 punts; 2. Cristina Morales (85) CEMA 14 punts; 3. Neus Baltà (85) N° Sra. del Mar 22 punts.
- Benjamí Mascullí**
1. Raúl Varela (85) Escola Pratenc 6 punts; 2. Juan Carlos Masip (87) CP J. Balmes 16 punts; 3. Francisco Javier Gallego (87) CP J. Balmes 18 punts.
- Aleví Femení**
1. Paola García (83) CEMA 10 punts; 2. Irene Martín (84) Escola Pratenc 16 punts; 3. Esther Góngora (83) Escola Pratenc 18 punts.
- Aleví Mascullí**
1. Yago Blanco (83) Escola Pratenc 12 punts; 2. Sergio García (83) Escola Pratenc 13 punts; 3. David Lepe (83) Escola Pratenc 16 punts.
- Infantil Femení «Escoles»**
1. Raquel Ferrón (82) CP J. Balmes 6 punts; 1. Carmen García (82) CP J. Balmes 6 punts.
- Infantil Mascullí «Escoles»**
1. Oscar Blanco (81) Escola Pratenc 7 punts; 2. Alejandro Agüera (81) Escola Pratenc 18 punts; 3. José A. Márquez (82) CP. G. Galilei 20 punts.
- Infantil Femení «Obert»**
1. Raquel Roldán (82) Pratenc AA 12 punts; 2. Anna Giménez (82) Pratenc AA 16 punts; 3. Elisabeth Rodríguez (81) Pratenc AA 18 punts.
- Infantil Mascullí «Obert»**
1. Cristina Gañán (82) Pratenc AA 19 punts; 2. Ivan Varela (81) Pratenc AA 20 punts; 3. Albert Isidro (81) CEMA 25 punts.
- Cadet Mascullí «Escoles»**

1. Alberto Moreno (80) CP. J. Balmes 2 punts.
- Cadet Femení «Obert»**
1. Elisabeth Prieto (79) Pratenc AA 11 punts; 2. Joaquina Coca (79) Pratenc AA 16 punts; 3. Eva García (79) Pratenc AA 18 punts.
- Cadet Mascullí «Obert»**
1. Carlos Roldán (79) Pratenc AA 17 punts; 2. Fernando Díaz (80) Pratenc AA 21 punts; 3. Raúl Acosta (79) Pratenc AA 23 punts.
- Guanyadors proves de marxa (Primera Jornada)**
800 m marxa B.F. Cristina Morales (85) CEMA 5'09"4.
800 m marxa B.M. Raúl Varela (85) Escola Pratenc 5'21"4.
1000 m marxa A.F. Paola García (83) CEMA 6'21"9.
1000 m marxa A.M. Jordi Isidro (83) CEMA 5'52"6.
2000 m marxa I.F. Lidia Cerrato (81) CEMA 11'07"6.
2000 m marxa I.M. Albert Isidro (81) CEMA 11'58"5.
1000 m marxa C.M. Alberto Moreno (80) CP. J. Balmes 7'30"0.
- Guanyadors de relleus (segona jornada)**
4x60 m.ll. benjami
Sara Álvarez, Marta Bou, Raúl Varela i Neus Baltà (Escola Pratenc) 43"27
4x60 m.ll. aleví
Irene Martín, David Lepe, Sergio García i Yago Blanco (Escola Pratenc) 38"78
4x80 m.ll. infantil
Oscar Blanco, Elisabeth Rogríquez, Raquel Roldán i Anna Giménez (Pratenc AA) 45"25
4x100 m.ll. cadet
Elisabeth Prieto, Fernando Díaz, Angel Cañizares i Carlos Roldán (Pratenc AA) 53"71

Ja arriba el volei platja

Un cop acabades totes les competicions on participaven els equips del Club Voleibol Prat durant la present temporada, només resta jugar la final senior masculina del Campionat de Catalunya de 3a divisió catalana amb el CV Martorell, de la que informarem en el pròxim número. Aquesta jove entitat esportiva ja té preparades les activitats de volei platja que portarà a terme durant el mes de juliol. Pels més joves, la 3a Trobada de Voleibol a la Platja per nois i noies de 10 a 16 anys. A partir de 16 anys s'organitzen dos tornejos de volei platja, el 2n Torneig de Volei Platja 2x2 pels més experts i atrevits, i el 3r Torneig de Volei Platja 4x4, modalitat molt divertida i competitiva a la que pot jugar tothom, sense límit d'edat, en equips femenins, masculins o mixtes, on el més important sempre es passar una bona estona a la platja practicant aquest espectacular esport.

Pel que fa referència al futur del voleibol a la nostra ciutat, sembla que de moment estigui assegurat per la bona tasca que s'ha fet a les escoles molt bé reflectida amb la millora del nivell dels Jocs Escolars de Voleibol, que ja està donant un bon planter de jugadores i jugadors. La propera temporada s'implantarà la modalitat de minivolei, donada la gran demanda que està havent a les escoles d'El Prat en benjamins i alevins. També és d'esperar que hi hagi una bona resposta entre el públic juvenil a partir del 14 anys, confiant que els instituts continuïn potenciant també en l'horari extraescolar aquest esport que tan bon resultat els dona dins de l'assignatura d'educació física donada per licenciatos d'INEF. *(El Chninkel)*



El fútbol sala escolar acabó la temporada

Los conjuntos del Jacinto Verdaguer han acaparado los primeros puestos del fútbol sala escolar. Tanto el alevín como el infantil han quedado campeones de la liga y de la Copa Alcalde. En lo que respecta al fútbol A.9 en categoría alevín el CF Cadí resultó vencedor en la liga, y los Copihues en la Copa Alcalde. En infantiles la Escola de Futbol Prat Blaugrana "A" ganó la liga y el Galileo Galilei la Copa. En la foto: Los árbitros de la Organización de Fútbol Sala Escolar posan en las escaleras del Centre Cívic Jardins de la Pau (sede de la Organización) junto con Julio Méndez, presidente de la OFSE, el teniente alcalde de deportes y cultura Antoni Rodés, el alcalde Lluís Tejedor, y algunos de los organizadores de los Jocs Escolars y de la propia organización del fútbol sala escolar.

La Escola va de Diada

Finalizaron las respectivas ligas los preferentes de la Escola. En la última jornada el alevín acabó venciendo en el Estruch al Martinenc de una forma cómoda a pesar de lo engañoso del resultado (3-2). Por otro lado el infantil volvió a sucumbir en casa, esta vez ante el subcampeón de la categoría el Espanyol, por 0-4.

Ahora el principal objetivo de los dos conjuntos pratenses, al igual que el resto de categorías, será la de clasificarse para las finales de Penyas Blaugrana que se disputarán el próximo mes en el Mini Estadi. *(Delta)*

Benjamín Escolar-Santa Eulalia Juv.	0-3
Alevín Escolar-Levante L.P.	2-1
Cadete C-Sant Gabriel	4-0
Prebenjamín-Sant Gabriel	4-0
Benjamín A-Santa Eulalia Juv. (p.p)	1-1
Alevín B-Santa Eulalia Juv.	2-1
Alevín A-Santfeliuenc	11-0
Infantil C-Sant Gabriel	5-1
Infantil B-P.Olivella	4-2
Infantil A-Santfeliuenc	10-1
Juvenil B-Sant Cosme	3-1
Juvenil A-Cerdanyola M.	1-0
Cadete A-Parets (Promoción ascenso)	2-0

El CN Prat, campió de Lliga del grup I

L'exitosa temporada que està portant a terme el CN Prat ha tingut com a premi el primer lloc de la lliga al grup I (fins a l'any 80 a la categoria masculina i al 82 en la femenina), a piscina de 25 metres.

Els resultats més importants dels pratenses a la última jornada, disputada el 4 de juny a Viladecans van ser, dintre de la categoria masculina, els primers llocs aconseguits per Jordi Hernández als 200 m. estils (2.41.57) i als 200 m. papallona (2.50.51), i de Rubén Fernández als 400 m. estils (5.23.70) on J. Raúl García va ser tercer (5.52.79). Fernández també va ser segon als 100 m. papallona (1.12.26), i Javier Felipe primer als 50 m. ll. (27.00). Als relleus es van aconseguir dues terceres places als 4 x 100 estils (5.10.72) i 4 x 100 lliures (4.25.20).

A la categoria femenina Ana Campos va ser primera als 100 m. papallona (1.17.97) i als 200 papallona (2.51.03). En aquestes mateixes proves, Laura Serres va ser segona (1.23.83) i tercera (3.11.82), respectivament. Serres també va aconseguir ser segona als 200 m. estils (2.51.99), i primera als 400 m. estils (6.17.66). Ana Maria Baños va quedar segona als 200 m. esquena (1.52.36) i tercera als 400 m. ll. (5.32.41) i als 100 m. esquena (1.21.94). Als relleus es va assolir la segona posició als 4 x 100 lliures (4.59.89) i als 4 x 100 estils (5.36.63).

De la última jornada que es va disputar el passat dissabte 17 de juny a les instal·lacions pratenses del Sagnier, n'informarem en el proper número.

La classificació final per equips ha estat la següent: **1er:** CN Prat, **2on:** CN Sant Just, **3er:** CN Viladecans, **4art:** CN Figueres, **5è:** CN Tortosa, **6è:** CN Ateneu Santboià i **7è:** CAF La Selva

ALMUDENA BAYÓN

XI Festa del Joc i de l'Esport

El sábado 10 de junio se celebró en el recién remodelado Parc Nou del Prat la XI edición de la Festa del Joc i de l'Esport. Como cada año la diversificación de actividades tanto deportivas como lúdicas fue el denominador común de la fiesta. El gran número de niños asistentes pudieron disfrutar de la espuma, partidos, laberinto, casa de pelotas, etc. así como un gran número de atracciones recreativas que estuvieron en marcha ininterrumpidamente a lo largo de toda la mañana y de la tarde.

VERBENA DE PRECIOS



CONJUNTO 3+2

29.900 Ptas.



COMPACTO CON POUFF 254 CMTS 44.900 Ptas.



CONJUNTO 3+2

49.900 Ptas.

GRATIS
la REVISTA



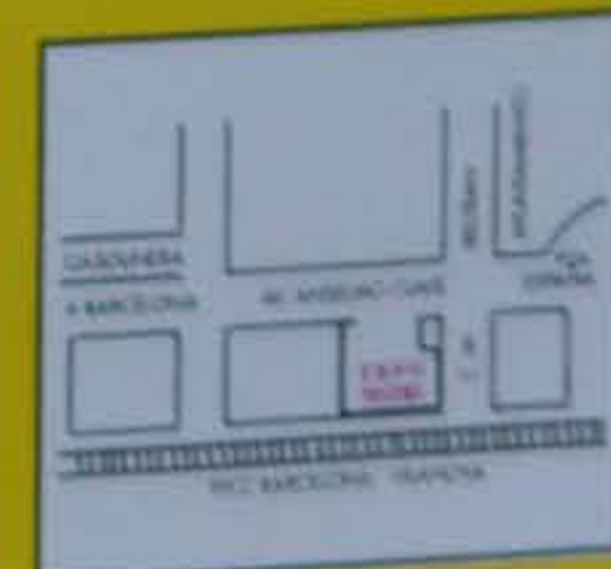
MUEBLES

**EXPO
MOBI**



**BARCELONA
PRYCA-PRAT**
Autovia de
Castelldefels,
Km. 5
T. 370 72 02

Horario:
De lunes a sábado
de 10 a 22 h.



**PRAT DE
LLOBREGAT**
Anselm
Clavé, 5
T. 379 37 98

Horario:
De lunes a sábado
de 9 a 13 h.
y de 17 a 20,30 h.

50 AÑOS
DE EXPERIENCIA
NOS
AVALAN

MAS DE 20.000
PUERTAS
A SU DISPOSICION

PUERTAS BLINDADAS
Y ACORAZADAS

INSTALAMOS
SUS PUERTAS
EN 24 HORAS
SIN OBRA
DE ALBAÑILERIA



MADERAS SEVERINO PASCUAL, S.A.

DISTRIBUIDOR PARA CATALUNYA DE PUERTAS DINTEL

ALMACEN:

c/ Ripollés, 24 (Pol. Ind. Fondo d'En Peixo)
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

Teléfonos: 478 04 25
478 24 25
Fax 478 03 87

SI BUSCA CALIDAD



DINTEL ES SU PUERTA